



# AVANT GRAND

## NU1XA



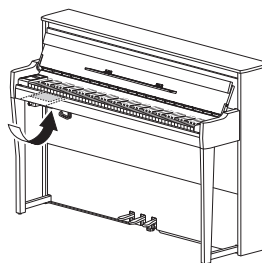
O número de modelo, número de série, requisitos de energia, etc. podem ser encontrados na placa de nome, que está na parte inferior da unidade. Anote-o no espaço reservado abaixo e guarde este manual como registro de compra permanente para auxiliar na identificação do produto em caso de roubo.

**N° do modelo**

---

**N° de série**

---



A placa de identificação está localizada na parte inferior do teclado.

(1003-M06 plate bottom pt 01)

### **Informações para os usuários relativas à coleta e à eliminação de equipamentos usados**



Este símbolo, presente em produtos, embalagens e/ou incluído na documentação associada, indica que os produtos elétricos e eletrônicos usados não devem ser descartados juntamente com os resíduos domésticos em geral.

O procedimento correto consiste no tratamento, na recuperação e na reciclagem de produtos usados, que devem ser levados aos pontos de coleta adequados, em conformidade com a legislação nacional em vigor.

O descarte desses produtos de forma adequada permite poupar recursos valiosos e evitar potenciais efeitos prejudiciais para a saúde pública e para o ambiente, associados ao processamento incorreto dos resíduos.

Para obter mais informações relativas à coleta e à reciclagem de produtos usados, contate as autoridades locais, o serviço de descarte de resíduos ou o ponto de venda onde foram adquiridos os itens relevantes.

#### **Informações para usuários empresariais na União Europeia:**

Para descartar equipamentos elétricos e eletrônicos, contate o seu revendedor ou fornecedor para obter informações adicionais.

#### **Informações relativas ao descarte em países não pertencentes à União Europeia:**

Este símbolo é válido exclusivamente na União Europeia. Caso pretenda descartar esses tipos de itens, contate as autoridades locais ou o seu revendedor e informe-se sobre o procedimento correto de descarte.

(58-M02 WEEE pt-BR 01)

Para consultas, visite: [www.anatel.gov.br](http://www.anatel.gov.br)

(557-M01 Anatel URL 01)

# PRECAUÇÕES

## LEIA COM ATENÇÃO ANTES DE UTILIZAR O INSTRUMENTO

Especialmente no caso de crianças, um responsável deve fornecer orientação sobre como usar e manusear corretamente o produto antes do uso real. Mantenha este manual em lugar seguro e à mão para referências futuras.



## ADVERTÊNCIAS

**Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar ferimentos graves ou até mesmo morte por choque elétrico, curto-circuito, danos, incêndio ou outros acidentes. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:**

### Fonte de alimentação

- Não coloque o cabo de força próximo a fontes de calor, como aquecedores ou radiadores. Também não dobre excessivamente ou danifique o cabo, nem coloque objetos pesados sobre ele.
- Não toque no produto ou no plugue de alimentação durante uma tempestade com relâmpagos.
- Use apenas a tensão correta especificada para o produto. A tensão correta está impressa na placa de identificação do produto.
- Use somente o adaptador CA (página 103)/cabo de força fornecido ou especificado. Não utilize o adaptador CA/plugue de alimentação com outros dispositivos.
- Verifique o plugue de alimentação de tempos em tempos e remova a sujeira e o pó acumulados nele.
- Insira firmemente o plugue de alimentação na tomada de corrente alternada (CA). O uso do produto quando não estiver conectado de forma correta pode causar acúmulo de pó no plugue, possivelmente resultando em incêndio ou queimaduras.
- Ao configurar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) pode ser acessada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue a chave Liga/Desliga do aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada. Mesmo quando a chave Liga/Desliga estiver desligada, se o cabo de força não estiver desconectado da tomada de corrente alternada (CA), o produto não estará desconectado da fonte de alimentação.
- Não conecte o produto a uma tomada elétrica usando uma extensão com vários plugues. Isso poderá prejudicar a qualidade do som ou causar o superaquecimento da tomada.
- Ao desconectar o plugue de alimentação, segure sempre no plugue, e não no cabo. Puxar pelo cabo pode danificá-lo e causar choques elétricos ou um incêndio.
- Se não for utilizar o produto por um longo período, desconecte o cabo de alimentação da tomada de corrente alternada (CA).

### Não desmonte

- Este produto não contém peças cuja manutenção possa ser feita pelo usuário. Não tente desmontar as peças internas nem modificá-las de modo algum.

### Advertência: água

- Não exponha o produto à chuva, não o use perto de água nem em locais úmidos e não coloque sobre ele recipientes (como jarros, garrafas ou copos) contendo líquidos que possam ser derramados em aberturas ou locais em que possa cair água. Se algum líquido (água, por exemplo) cair no produto, poderá ocorrer incêndio, choques elétricos ou defeitos.
- Use o adaptador CA apenas em ambientes internos. Não o use em ambientes úmidos.
- Nunca conecte nem desconecte um plugue de alimentação com as mãos molhadas.

### Advertência: incêndio

- Não coloque itens incandescentes ou chamas abertas próximos ao produto, pois podem causar incêndio.

### Unidade sem fio

- As ondas de rádio que emanam do produto podem afetar dispositivos eletromédicos, como um marca-passo cardíaco ou um implante de desfibrilador.
  - Não use o produto próximo a dispositivos médicos ou dentro de instalações médicas. As ondas de rádio do produto podem afetar dispositivos eletromédicos.
  - Não use o produto a menos de 15 cm de pessoas com marca-passo cardíaco ou implante de desfibrilador.

### Uso do banco (se incluído)

- Não deixe o banco em posições instáveis de onde ele possa sofrer quedas acidentais.
- Sente-se corretamente para tocar e não fique em pé no banco. Usá-lo como ferramenta, como escada ou para qualquer outro propósito poderá resultar em acidente ou lesão.
- Para evitar acidentes ou ferimentos, somente uma pessoa por vez poderá ocupar o banco.
- Caso os parafusos do banco fiquem soltos por causa do uso prolongado, aperte-os periodicamente usando a ferramenta especificada para evitar acidentes ou ferimentos.
- Tenha cuidado especial com crianças pequenas para que não caiam do banco. Como o banco não tem encosto, o uso sem supervisão poderá resultar em acidente ou ferimento.

### Se você observar qualquer anormalidade

- Caso ocorra um dos seguintes problemas, desligue o produto imediatamente e desconecte o plugue de alimentação da tomada. Por fim, leve o dispositivo a um Serviço Técnico Yamaha.
  - O cabo de força ou o plugue ficar desgastado ou danificado.
  - Presença de odores estranhos ou fumaça.
  - Algum objeto ou água caírem dentro do produto.

- Uma perda súbita de som durante o uso do produto.
- Rachaduras ou outros danos visíveis aparecerem no produto.



## **CUIDADO**

**Siga sempre as precauções básicas mencionadas abaixo para evitar que você ou outras pessoas se machuquem, bem como para evitar que ocorram avarias no instrumento ou em outros objetos. Essas precauções incluem, mas não estão limitadas a:**

### **Localização**

- Não coloque o produto em uma posição instável ou em um local com vibrações excessivas, em que acidentalmente possa cair e causar ferimentos.
- Não se aproxime do produto durante um terremoto. Tremores fortes durante um terremoto podem causar a movimentação ou queda do produto, causando danos nele ou em suas peças e, possivelmente, causando ferimentos.
- Antes de mover o piano, consulte um especialista em movimentação de pianos. Pianos são bem pesados. Ao mover um piano, existe o risco de causar lesões nas costas e arranhar o chão.
- Como este produto é muito pesado, certifique-se de que um número de pessoas suficiente esteja à disposição, de maneira que você possa levantá-lo e movê-lo com segurança e facilidade. Tentar elevar ou mover o instrumento com força pode prejudicar as costas, resultar em outros ferimentos ou danificar o instrumento.
- Antes de mover o produto, remova todos os cabos conectados para evitar danos aos cabos ou ferimentos em pessoas que possam tropeçar neles.
- Embora as partes de madeira do produto tenham sido projetadas e produzidas levando em conta o ambiente e a saúde das pessoas, em alguns casos raros, clientes podem sentir cheiro estranho ou desenvolver irritação nos olhos devido ao material de revestimento e ao adesivo.  
Para evitar isso, é recomendável observar o seguinte:
  1. Ventile especialmente o cômodo por vários dias depois de desembalar e instalar o produto, pois ele foi embalado em condições herméticas para manter a qualidade durante o transporte.
  2. Se o cômodo onde o produto estiver for pequeno, continue a ventilá-lo normalmente, diária ou periodicamente.
  3. Se você tiver deixado o produto em um cômodo fechado por um longo período sob alta temperatura, ventile o cômodo e, em seguida, diminua a temperatura, se possível, antes de usar o produto.

### **Conexões**

- Antes de conectar o produto a outros dispositivos, desligue todos os dispositivos. Antes de ligar ou desligar todos os dispositivos, ajuste o volume para o nível mínimo.
- Ajuste o volume de todos os dispositivos para o nível mínimo e aumente gradualmente os controles de volume enquanto toca o produto para definir o nível de audição desejado.

## **Manuseio**

- Não insira os dedos nem as mãos nas aberturas da tampa das teclas ou do produto. Além disso, tenha cuidado para que a tampa das teclas não prenda os seus dedos.
- Não insira materiais estranhos, como metal ou papel, nas aberturas do produto. Deixar de seguir essas advertências pode provocar incêndio, choques elétricos ou mau funcionamento.
- Não aplique força excessiva ao fechar a tampa de proteção. Uma tampa de proteção equipada com o mecanismo SOFT-CLOSE™ fecha a tampa lentamente. Fechar a tampa de proteção com muita força pode danificar o mecanismo SOFT-CLOSE™ e causar ferimentos nas mãos, ou você pode prender os dedos sob a tampa.
- Não apoie o corpo nem coloque objetos pesados sobre o produto. Além disso, não pressione os botões, as chaves nem os conectores com muita força.
- Mantenha peças pequenas fora do alcance de crianças. Seus filhos podem engolir-las acidentalmente.
- Não utilize o dispositivo ou os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição. Se você apresentar algum problema de audição ou zumbido no ouvido, procure um médico.
- Remova o plugue de alimentação da tomada de corrente alternada (CA) antes de limpar a unidade. Deixar de seguir essas advertências pode provocar choques elétricos.

## **Uso do banco (se incluído)**

- No caso de bancos que podem ser ajustados, não regule a altura do banco enquanto estiver sentado nele. Isso pode sobrecarregar o mecanismo de ajuste, causando danos ao mecanismo ou até mesmo ferimentos.
- Não coloque a mão entre as partes móveis. Caso contrário, a mão pode ficar presa entre as partes, possivelmente causando ferimentos.

A Yamaha não pode ser responsabilizada por danos causados pelo uso indevido ou por modificações efetuadas no produto nem pela perda ou destruição de dados.

Desligue sempre o instrumento quando ele não estiver sendo utilizado.

Mesmo quando a chave [⏻] (Standby/On - Em espera/Ligado) estiver em modo de espera (lâmpada de energia desligada), a eletricidade continuará fluindo para o instrumento em um nível mínimo.

Se não for utilizar o instrumento por um longo período, desconecte o cabo de força da tomada de corrente alternada (CA).

(DMI-11)

# AVISO

Para evitar a possibilidade de defeito/danos ao produto, danos aos dados ou danos a outras propriedades, siga os avisos abaixo.

## ■ Manuseio

- Não conecte este produto à Internet ou a redes Wi-Fi públicas diretamente. Só conecte este produto à Internet através de um roteador com uma senha forte. Consulte o fabricante do seu roteador para obter informações sobre as melhores práticas de segurança.
- Não use o produto nas proximidades de TVs, rádios, equipamentos estéreo, telefones celulares ou outros dispositivos eletrônicos. Caso contrário, este produto ou outro dispositivo pode gerar ruídos.
- Quando você usar o produto com um aplicativo em seu dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet, recomendamos ativar o "Modo Avião" neste dispositivo para evitar o ruído causado pela comunicação. Ao ativar o modo avião, as configurações de Wi-Fi ou *Bluetooth*<sup>®</sup> podem ser desabilitadas. Certifique-se de que a conexão esteja habilitada antes do uso.
- Não exponha o produto à poeira excessiva, a vibrações, nem a calor ou frio extremo (por exemplo, não o deixe exposto à luz solar direta, próximo a um aquecedor ou dentro do carro durante o dia) para evitar a possibilidade de deformações, danos nos componentes internos ou operação instável. (Faixa de temperatura operacional verificada: 5°–40 °C ou 41°–104 °F.)
- Não coloque objetos de vinil, plástico ou borracha sobre o produto, pois isso pode alterar sua coloração.
- Bater na superfície do produto com metal, porcelana ou outro objeto rígido pode rachar ou descascar o acabamento. Tome cuidado.

## ■ Manutenção

- Para limpar o instrumento, utilize um pano macio e seco (ou levemente umedecido). Não use tiner, solventes, álcool, soluções de limpeza nem panos de limpeza com produtos químicos.
- Remova gentilmente a poeira e a sujeira com um pano macio. Não esfregue com muita força, pois pequenas partículas de sujeira podem arranhar o acabamento do instrumento.
- Durante alterações extremas de temperatura ou umidade, poderá ocorrer condensação e acúmulo de água na superfície do instrumento. Se a água não for retirada, as partes de madeira poderão absorvê-la, danificando o instrumento. Seque imediatamente o instrumento com um pano macio.

## ■ Salvar os dados

- Alguns dados deste instrumento (página 92) e os dados de música salvos na memória interna deste instrumento (página 46) são preservados mesmo quando ele é desligado. No entanto, os dados salvos podem ser perdidos devido a falhas, erros de operação etc. Salve seus dados importantes em uma unidade flash USB ou um dispositivo externo, como um computador (páginas 60, 92). Antes de usar uma unidade flash USB, não se esqueça de consultar a página 64.
- Para proteger-se contra perda de dados decorrente de danos na unidade flash USB, é recomendável salvar os dados importantes em uma segunda unidade flash USB ou em um dispositivo externo (um computador, por exemplo) como dados de backup.

# Informações

## ■ Sobre direitos autorais

- Os direitos autorais do "conteúdo"<sup>\*1</sup> instalado neste produto pertencem à Yamaha Corporation ou sua detentora de direitos autorais. Exceto conforme permitido pelas leis de direitos autorais e outras leis relevantes, como cópia para uso pessoal, é proibido "reproduzir ou desviar"<sup>\*2</sup> sem a permissão do detentor dos direitos autorais. Ao usar o conteúdo, consulte um especialista em direitos autorais. Se você criar música ou se apresentar com o conteúdo por meio do uso original do produto e, em seguida, gravá-lo e distribuí-lo, a permissão da Yamaha Corporation não será necessária, independentemente de o método de distribuição ser pago ou gratuito.

\*1: A palavra "conteúdo" inclui programas de computador, dados de áudio, dados de Estilo de acompanhamento, dados MIDI, dados da forma de onda, dados de gravação de voz, partitura, dados de partitura etc.

\*2: A frase "reproduzir ou desviar" inclui retirar o próprio conteúdo deste produto ou gravá-lo e distribuí-lo sem alterações de maneira semelhante.

## ■ Sobre funções/dados que acompanham o produto

- Algumas das músicas predefinidas tiveram os arranjos ou durações editados e podem não ser exatamente iguais às originais.
- As fontes de bitmap usadas neste instrumento foram fornecidas por, e são propriedade de, Ricoh Co., Ltd.

## ■ Sobre este manual

- As ilustrações e visores LCD mostrados neste manual são apenas para fins de instrução.
- Windows é uma marca comercial registrada da Microsoft<sup>®</sup> Corporation nos Estados Unidos e em outros países.
- Wi-Fi é uma marca registrada da Wi-Fi Alliance<sup>®</sup>.
- A marca *Bluetooth*<sup>®</sup> e os logotipos são marcas comerciais pertencentes à Bluetooth SIG, Inc. e o uso dessas marcas pela Yamaha Corporation é licenciado.



- Os nomes das empresas e dos produtos neste manual são as marcas comerciais ou as marcas comerciais registradas de suas respectivas empresas.

## ■ Afinação

- Ao contrário de um piano acústico, não é necessário afinar o instrumento (embora a afinação possa ser ajustada pelo usuário para corresponder à inflexão de outros instrumentos). No entanto, como o mecanismo de teclado deste instrumento é o mesmo de um piano real, ele pode mudar com o passar dos anos de uso. Se isso ocorrer ou causar problemas na apresentação, entre em contato com seu revendedor Yamaha.

## Transporte/Instalação

Se você mover o instrumento para outro local, transporte-o na posição horizontal. Não submeta o instrumento a vibrações excessivas ou choques.

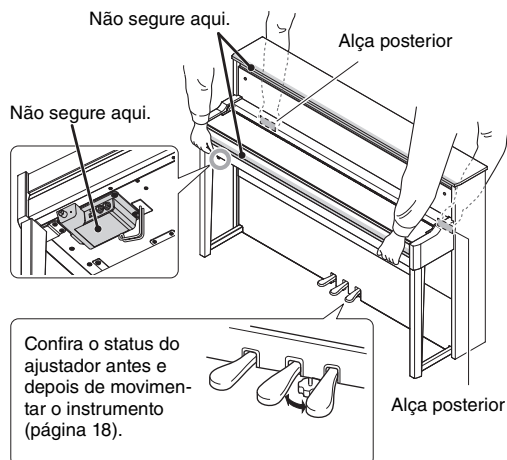
### **CUIDADO**

Ao movimentar o instrumento, sempre segure a parte inferior da unidade do teclado e as alças na lateral posterior. Não segure na caixa da saída do fone de ouvido. O manuseio incorreto pode resultar em danos ao instrumento ou em ferimentos.

### **AVISO**

Ao movimentar o instrumento, gire o ajustador para mantê-lo fora do chão. Não fazê-lo pode danificar o chão.

Coloque o instrumento longe da parede pelo menos 10 cm para otimizar e melhorar os efeitos sonoros. Se constatar que o instrumento está inseguro ou instável depois da instalação, insira as tiras de feltro. Para obter detalhes, consulte as instruções fornecidas com as tiras de feltro.



# Conteúdo

<b>PRECAUÇÕES</b> .....	<b>4</b>
<b>AVISO</b> .....	<b>6</b>
<b>Informações</b> .....	<b>6</b>
<b>Transporte/Instalação</b> .....	<b>7</b>
<b>Sobre os manuais</b> .....	<b>9</b>
Fornecido com o instrumento .....	9
Disponível no site .....	9
<b>Acessórios incluídos</b> .....	<b>9</b>
<b>Recursos</b> .....	<b>10</b>

<b>Controles e terminais do painel</b> .....	<b>12</b>
Visão geral .....	12
Painel de controle .....	13
<b>Tocando o teclado</b> .....	<b>14</b>
Abertura/fechamento da tampa de proteção e da estante para partitura .....	14
Como ligar/desligar a alimentação .....	15
Ajuste do volume principal .....	17
Utilização de fones de ouvido .....	17
Uso dos pedais .....	18
<b>Operações básicas</b> .....	<b>20</b>

<b>Tocando o piano</b> .....	<b>22</b>
Seleção de duas vozes de piano de cauda diretamente no painel .....	22
Personalizando o som e a sensibilidade ao toque das vozes de piano (Piano Room) .....	23

<b>Reprodução de vários sons de instrumentos musicais (vozes)</b> .....	<b>26</b>
Seleção de Vozes .....	26
Ouvindo as músicas de demonstração de voz .....	28
Melhoria e personalização do som .....	29
Tocando em dupla .....	32
Uso do metrônomo .....	34

<b>Reprodução de músicas</b> .....	<b>36</b>
Reprodução de música .....	37
Reprodução de uma parte de uma das mãos — função Cancelar parte (músicas MIDI) .....	40
Reprodução de uma música repetidamente .....	41
Ajuste do equilíbrio do volume .....	44
Funções úteis de reprodução .....	45

<b>Gravar sua apresentação</b> .....	<b>46</b>
Métodos de gravação .....	46
Gravação MIDI rápida .....	47
Gravação MIDI – Faixas independentes .....	49

Gravação MIDI na unidade flash USB .....	51
Gravação de áudio na unidade flash USB .....	52
Outras técnicas de gravação .....	53

<b>Gestão de arquivos de música</b> .....	<b>57</b>
Tipos de música e limitações de operação .....	57
Operação básica de arquivos de música .....	58
Como excluir arquivos de música – Excluir .....	59
Como copiar arquivos de música – Copiar .....	60
Como mover arquivos de música – Move .....	60
Converter uma música MIDI em uma música de áudio durante a reprodução – MIDI to Audio (MIDI para áudio) .....	61
Como renomear arquivos de música – Rename .....	61

<b>Conexão com outros dispositivos</b> .....	<b>62</b>
Conectores .....	62
Conexão a um reproduzidor de áudio (conector [AUX IN]) .....	63
Usando um sistema de alto-falante externo para reprodução (conectores AUX OUT [L/L+R]/[R]) .....	63
Conexão de dispositivos USB (Terminal [USB TO DEVICE]) .....	64
Conexão de dispositivos MIDI externos (terminais MIDI) .....	65
Conexão com um computador .....	65
Conexão com um dispositivo inteligente .....	67
Uso do aplicativo de dispositivo inteligente 'Smart Pianist' .....	70

<b>Configurações detalhadas (visor Menu)</b> .....	<b>76</b>
Operações comuns nos visores de menu .....	76
Menu "Voice" (Voz) .....	77
Menu "Song" (Música) .....	81
Menu "Metronome" (Metrônomo) .....	84
Menu "Recording" (Gravação) .....	84
Menu "System" (Sistema) .....	85

<b>Apêndice</b> .....	<b>94</b>
Lista de vozes .....	94
Lista de músicas .....	97
Lista de mensagens .....	98
Solução de problemas .....	100
Especificações .....	102
Índice .....	104



Obrigado por adquirir este Yamaha AvantGrand!

Este instrumento é um piano híbrido que combina a experiência que a Yamaha acumulou durante muitos anos de fabricação de pianos acústicos com a tecnologia digital inovadora.

Para aproveitar ao máximo o potencial de apresentação e os recursos do instrumento, leia atentamente os manuais e guarde-os em um local acessível para referência posterior.

## Sobre os manuais

Este instrumento é acompanhado dos seguintes manuais.



### Fornecido com o instrumento

- **Manual do Proprietário (este manual)**

Explica as funções do instrumento e como utilizá-lo.



### Disponível no site

- **Smart Pianist User Guide (Manual do usuário Smart Pianist)**

Explica como conectar um dispositivo inteligente para usar o aplicativo de dispositivo inteligente "Smart Pianist" (página 70) vinculado a este instrumento.

- **Computer-related Operations (Operações relacionadas ao computador)**

Explica como conectar este instrumento a um computador e como enviar e receber dados.

- **MIDI Reference (Referência MIDI)**

Contém as informações relacionadas a MIDI.

Para obter esses manuais, acesse o site da Yamaha abaixo:

#### Yamaha Downloads

<https://download.yamaha.com/>

Insira o nome do modelo para pesquisar os manuais desejados.



## Acessórios incluídos

- Manual do Proprietário (este manual) ×1
- "50 Classical Music Masterpieces" (50 obras-primas da música clássica) (livro de partituras) ×1
- Online Member Product Registration (Registro de produto de membro on-line) ×1
- Cobertura das teclas em feltro ×1
- Adaptador CA\* ×1
- Cabo de força\* ×1
- Prendedor de fone de ouvido ×1  
Consulte a página 17 para instruções de instalação.
- Parafusos de fixação para o prendedor de fone de ouvido ×2
- Conjunto de tiras de feltro ×1  
A ser usado se a unidade principal estiver oscilante ou instável. Para obter detalhes, consulte as instruções fornecidas com as tiras de feltro.
- Banco\* ×1

\* Pode não estar incluído, dependendo da sua região. Consulte seu fornecedor Yamaha.



### Aplicativo de dispositivo inteligente – "Smart Pianist" (página 70)

O aplicativo Smart Pianist não apenas oferece operação conveniente e intuitiva das funções internas, como seleção de voz e controle de metrônomo do seu dispositivo inteligente, mas também permite visualizar a partitura das músicas predefinidas e das músicas que você gravou na tela.

<https://www.yamaha.com/2/apps/>

Para mais detalhes sobre como usar o aplicativo, consulte "Smart Pianist User Guide" (Guia do usuário Smart Pianist) no site.

# Recursos

O AvantGrand NU1XA é o resultado de mais de 100 anos de experiência na fabricação de pianos combinados com a tecnologia mais recente. Desfrute da experiência e satisfação únicas de tocar o quanto quiser um piano acústico usando recursos digitais avançados.

## Apresentação de piano completa



### Ação dedicada de um piano vertical para um conforto autêntico ao tocá-lo

O AvantGrand NU1XA é equipado com uma ação de piano vertical especial idêntica àquela de um piano acústico, em que a ação é disparada quando as teclas são tocadas e os martelos se movimentam. Isso permite aproveitar uma ampla gama de estilos de reprodução e técnicas expressivas, desde as mais delicadas às mais poderosas, como se estivesse tocando um piano acústico de verdade.



### Dois pianos de concerto de renome mundial

»» página 22

Todos os modelos contam com sons de piano criados com amostras do famoso piano de cauda de concertos Yamaha CFX e do célebre piano de cauda Bösendorfer fabricado em Viena. O som do Yamaha CFX é potente e claro, com uma intensa ressonância de graves. Por outro lado, o som do Bösendorfer é suave e encorpado na faixa de tons médios a graves, permitindo uma expressão bela ao tocar peças de pianíssimo. Você pode selecionar o que combina melhor com a música que deseja tocar.

\* Bösendorfer é uma companhia subsidiária da Yamaha.



### Recurso Piano Room para ajustar o toque e a ressonância

»» página 23

Nos visores Piano Room, você pode ajustar vários parâmetros, como a ressonância de cordas e a resposta ao toque. Você também pode ouvir a demonstração do VRM, que reproduz a ressonância requintada das cordas e da caixa de ressonância, bem como a demonstração da função Grand Expression Modeling, que recria as mudanças sutis no som em resposta ao toque.

- **Efeito VRM para reproduzir a reverberação inconfundível de um piano de cauda**

A função VRM em todos os modelos simula o exuberante efeito de ressonância de pianos acústicos, em que o som de uma corda provoca a vibração indireta de outras cordas e da caixa de ressonância. Você pode criar variações sonoras de forma expressiva mudando o momento em que pressiona as teclas, bem como o momento e a intensidade com que pressiona o pedal.

- **Grand Expression Modeling para um som magnificamente expressivo**

Em um piano acústico real, você pode produzir variações de som sutis mudando seu toque entre o momento em que pressiona uma tecla e o momento em que a solta. A tecnologia Grand Expression Modeling recria essas variações sutis de som em resposta ao seu toque. Isso permite que você destaque determinadas notas tocando com intensidade ou amplie a ressonância tocando suavemente para produzir um som incrivelmente expressivo.



## Sensação fiel de imersão no som, mesmo ao usar fones de ouvido

»» página 18

Quando fones de ouvido estão conectados, os sons do CFX e do Bösendorfer ativam automaticamente a binaural sampling, dando ao instrumentista a sensação de estar imerso no som, que parece estar de fato saindo do piano. Quando outras vozes de piano são selecionadas, o efeito Stereophonic Optimizer reproduz uma distância sonora natural.

## Funções de apresentação convenientes



### Músicas predefinidas para prática eficaz

»» página 36

Este instrumento também traz 50 obras-primas da música clássica, além de 303 músicas de estudo para dominar o piano. Você pode simplesmente desfrutar de ouvir essas músicas predefinidas ou usá-las para praticar com a mão direita/esquerda separadas.\* As 303 músicas de estudo consistem em peças destinadas à prática tiradas dos principais livros de métodos pianísticos, incluindo "The Virtuoso Pianist" (O Pianista Virtuoso).

\*A função de ativação/desativação de parte está disponível apenas para músicas MIDI que tenham as partes das mãos direita e esquerda.



### Dois métodos de gravação

»» página 46

O instrumento permite que você salve sua apresentação na memória interna ou em uma unidade flash USB. Você pode gravar sua apresentação usando um de dois métodos, MIDI ou gravação de áudio, de acordo com suas necessidades. A gravação MIDI é ideal para criar pistas independentes: por exemplo, gravar primeiro a parte da mão direita na pista 1 e depois a parte da mão esquerda na pista 2. Assim, você pode criar peças que seriam difíceis de tocar ao vivo com as mãos juntas. Por outro lado, a gravação de áudio salva os dados gravados em formato WAV estéreo com qualidade de CD em uma unidade flash USB para armazenamento no computador e reprodução em players de música portáteis.



### Conexão com um dispositivo inteligente

»» página 67

Ao conectar este instrumento a um dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet, você pode usar aplicativos compatíveis. Além disso, você pode transmitir o áudio de um dispositivo inteligente para este instrumento por Bluetooth\* e ouvi-lo através dos alto-falantes embutidos do instrumento.

\* Este instrumento vem equipado com funcionalidade Bluetooth. No entanto, o país onde esse produto foi adquirido pode não dar suporte ao Bluetooth. Consulte a página 67 para saber mais.

### Vozes de fortepiano: sons de piano autênticos do período clássico

Todos os modelos trazem sons autênticos criados com amostras de fortepianos reais, que eram os pianos fabricados na época de Mozart, Beethoven e Chopin. Desfrute de tocar e ouvir os sons reais da época em que as obras-primas da música clássica foram compostas.

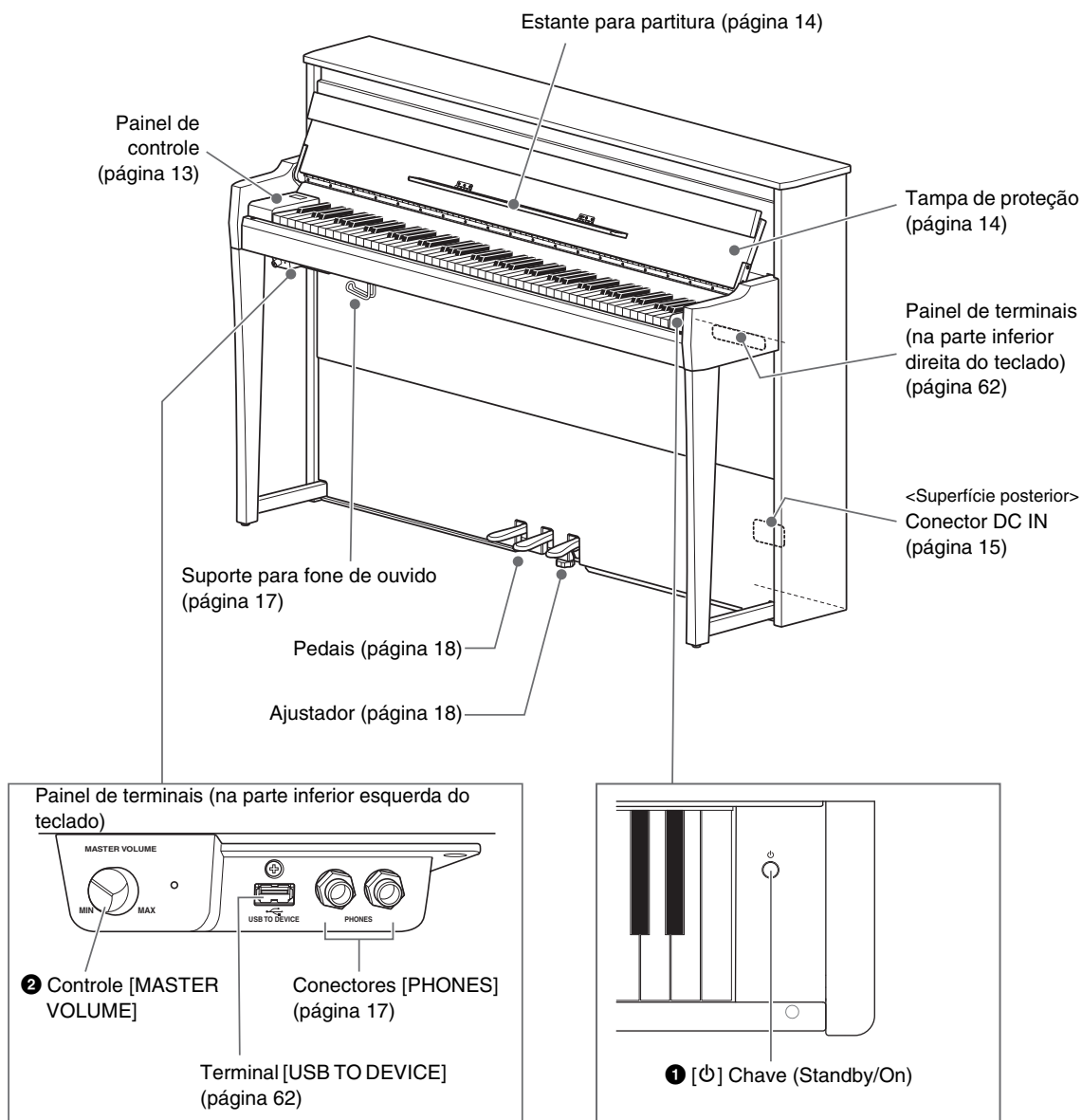
Consulte a página 26 para saber como selecionar as vozes.

\*O fortepiano mostrado na foto faz parte da coleção do Museu Hamamatsu de Instrumentos Musicais.



# Controles e terminais do painel

## Visão geral



### ❶ [ϕ] Chave (Standby/On) (página 15)

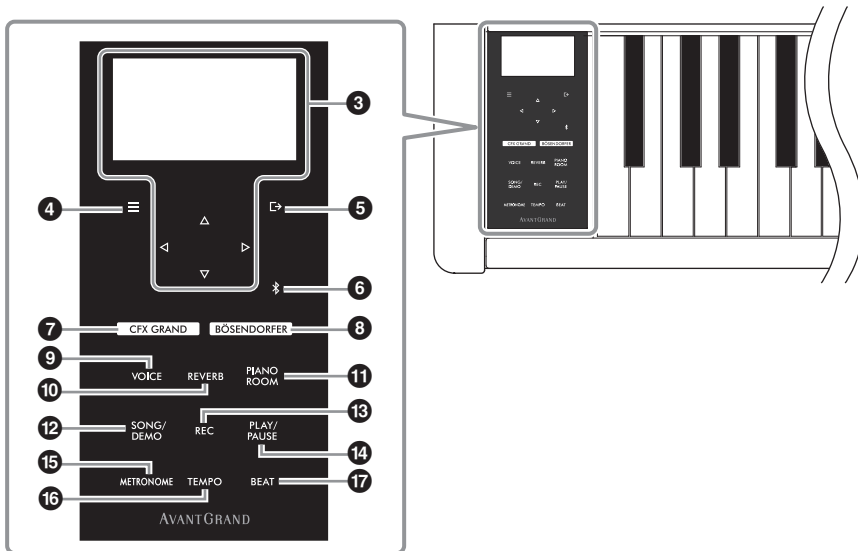
Para ativar a alimentação ou defini-lo para o modo de espera.

### ❷ Controle [MASTER VOLUME] (página 17)

Para ajustar o volume geral.

## Painel de controle

Os botões do painel de controle são iluminados pela luz de fundo quando o instrumento está ligado (página 15). Embora a luz de fundo desligue automaticamente depois de um tempo (página 89), você pode ligá-la apenas tocando no painel de controle.



### 3 botões [Δ]/[▽]/[◀]/[▶] visor (página 20)

Use os botões para selecionar um item ou definir um valor no visor. O toque no visor não pode ser usado para realizar nenhuma operação.

### 4 botão [≡] (Menu) (página 76)

Pressionar este botão alterna os visores entre os menus: "Voice" (Voz), "Song" (Música), "Metronome/Rhythm" (Metrônomo/Ritmo), "Recording" (Gravação) e "System" (Sistema). Nesses menus, você pode definir configurações detalhadas para as funções relacionadas.

### 5 botão [↵] (Sair) (página 21)

Pressionar este botão sai do visor atual e volta para o visor Voice (Voz) ou Song (Música).

### 6 botão [⌘] (Bluetooth) (página 68)

Usado para conectar-se a um dispositivo com funcionalidade Bluetooth, como um dispositivo inteligente.

#### Funcionalidade Bluetooth

Dependendo do país em que você adquiriu o produto, o instrumento pode não apresentar funcionalidade Bluetooth. Se o logotipo de Bluetooth estiver exibido ou impresso no painel de controle, isso significa que o produto conta com a funcionalidade Bluetooth.

### 7 botão [CFX GRAND] (página 22)

Para selecionar a voz "CFX Grand".

### 8 botão [BÖSENDORFER] (página 22)

Para selecionar a voz "Bösendorfer".

### 9 botão [VOICE] (página 26)

Acessa a lista de grupos de vozes para seleção do som a ser reproduzido no teclado.

### 10 botão [REVERB] (página 29)

Acessa a lista de tipos de reverberação para selecionar um tipo de reverberação a ser adicionado ao som.

### 11 botão [PIANO ROOM] (página 23)

Exibe o visor Piano Room, onde você pode selecionar um som de piano ideal e ajustar a resposta ao toque.

### 12 botão [SONG/DEMO] (página 37)

Acessa a lista de músicas para selecionar uma música predefinida ou uma música para reprodução ou edição.

### 13 botão [REC] (página 46)

Para gravar a sua apresentação no teclado.

### 14 botão [PLAY/PAUSE] (página 37)

Para reproduzir e pausar alternativamente as músicas predefinidas ou o seu material gravado.

### 15 botão [METRONOME] (página 34)

Para usar as funções do metrônomo.

### 16 botão [TEMPO] (página 34)

Configura o tempo do metrônomo e da música.

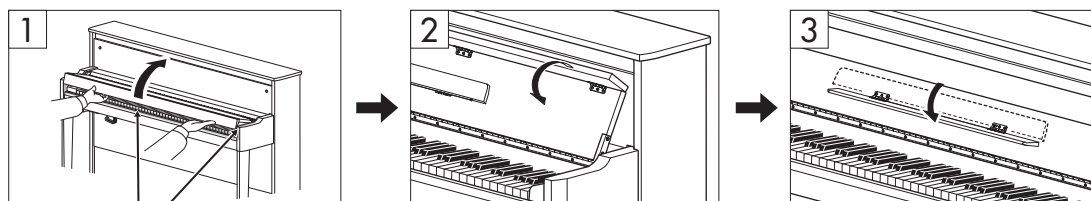
### 17 botão [BEAT] (página 35)

Determina a fórmula de compasso do metrônomo.

# Tocando o teclado

## Abertura/fechamento da tampa de proteção e da estante para partitura

### Para levantar a tampa de proteção e a suporte para partitura

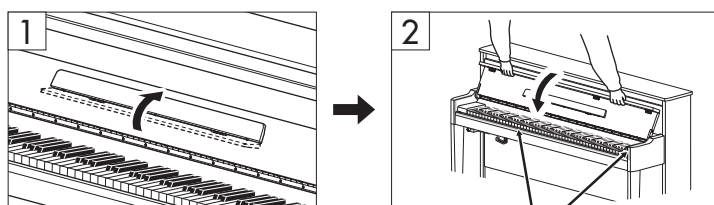


#### **CUIDADO**

Tenha cuidado para não prender os dedos entre a tampa de proteção e o instrumento.

- 1 Com ambas as mãos, segure o suporte, levante e abra a tampa de proteção.
- 2 Dobre a parte superior da tampa de proteção para baixo.
- 3 Abra o suporte para partitura.

### Para abaixar a tampa de proteção e o suporte para partitura



#### **CUIDADO**

Tenha cuidado para não prender os dedos entre a tampa de proteção e o instrumento.

- 1 **Feche o suporte para partitura.**  
Se não fizer isto e fechar a tampa de proteção, o suporte para partitura baterá no teclado e pode danificá-lo.
- 2 **Com ambas as mãos, abra a parte superior dobrada da tampa de proteção e feche a tampa cuidadosamente.**  
A tampa de proteção está equipada com o mecanismo SOFT-CLOSE™ especial que fecha a tampa lentamente.



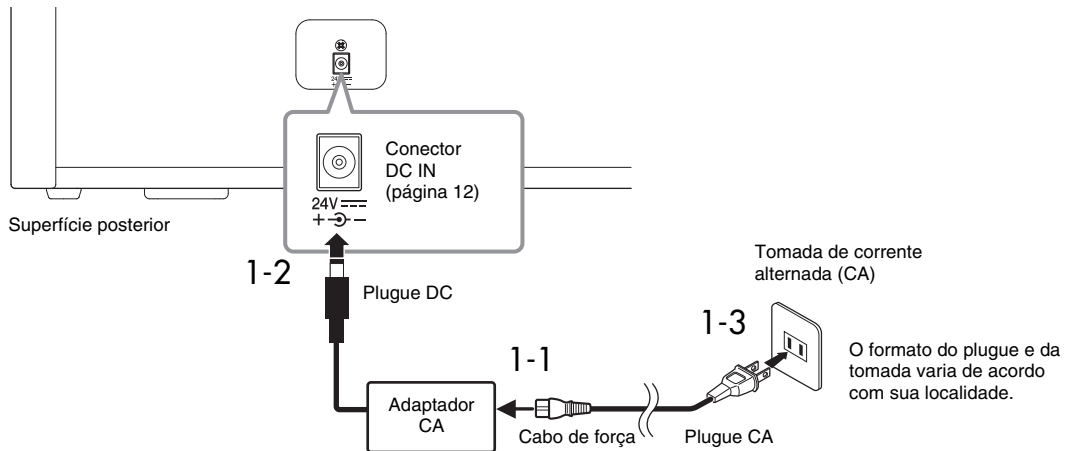
#### **CUIDADO**

- Segure a tampa de proteção com as duas mãos ao abri-la ou fechá-la. Não a solte até que ela esteja totalmente aberta ou fechada. Tenha cuidado para não prender os dedos (os seus ou os dos outros, especialmente de crianças) entre a tampa de proteção e a unidade.
- Não aplique força excessiva ao fechar a tampa de proteção. A aplicação da força excessiva à tampa de proteção ao fechá-la pode danificar o mecanismo SOFT-CLOSE™ e possivelmente resultar em ferimentos nas mãos e em dedos presos sob a tampa de proteção de fechamento.
- Não coloque nada (como objetos de metal ou pedaços de papel) sobre a tampa de proteção. Pequenos objetos colocados na tampa de proteção podem cair dentro da unidade quando ela for aberta, e talvez seja quase impossível removê-los. Uma vez dentro da unidade, eles podem causar choque elétrico, curto-circuito, incêndio ou outros sérios danos ao instrumento.

## Como ligar/desligar a alimentação

### 1 Conecte o cabo de força na ordem mostrada na ilustração.

O terminal [DC IN] está localizado na parte traseira inferior lateral da unidade principal.



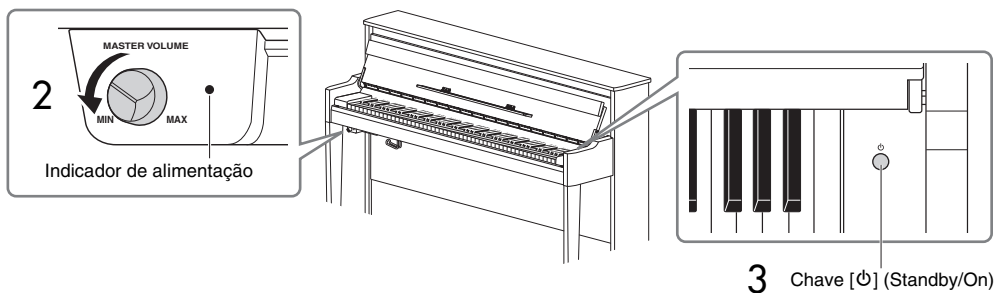
#### ADVERTÊNCIAS

- Use somente o adaptador CA (página 103)/cabo de força fornecido ou especificado. Não utilize o adaptador CA/plugue de alimentação com outros dispositivos.
- Ao instalar o produto, verifique se a tomada de corrente alternada (CA) que você está usando pode ser alcançada com facilidade. Se houver algum problema ou defeito, desligue a chave Liga/Desliga do aparelho imediatamente e desconecte o plugue da tomada.

#### OBSERVAÇÃO

Ao desconectar o cabo de força/adaptador CA, primeiro desligue a energia e, em seguida, siga este procedimento na ordem inversa.

### 2 Gire o controle [MASTER VOLUME] até "MIN".



### 3 Pressione a chave [⏻] (Standby/On) à direita do teclado para ligar o instrumento.

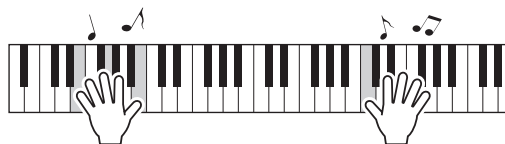
O visor situado à esquerda do teclado e o indicador de alimentação à direita do controle [MASTER VOLUME] se acenderão.

#### AVISO

Não pressione qualquer tecla, botão ou pedal até que o instrumento tenha iniciado completamente (aproximadamente cinco segundos após ligar a chave). Isso pode fazer com que algumas teclas não sejam reproduzidas normalmente ou causar algum outro tipo de falha.

## 4 Toque o teclado.

Ao tocar o teclado, ajuste o nível de volume usando o controle [MASTER VOLUME] localizado à esquerda do painel.



## 5 Desligue o instrumento pressionando a chave [⏻] (Standby/On) por cerca de um segundo.

A unidade desliga gradualmente.



### **CUIDADO**

Mesmo depois da chave Liga/Desliga ser desligada, a eletricidade continuará fluindo para o instrumento no nível mínimo. Remova o plugue elétrico da tomada quando o instrumento não precisar ser usado por longos períodos ou durante tempestades elétricas.

## Função Desligamento automático

Para evitar um consumo de energia desnecessário, este instrumento conta com a função de desligamento automático que o desliga automaticamente quando ele não é acionado por um período especificado. O tempo transcorrido até que o equipamento desligue automaticamente é de aproximadamente 30 minutos por padrão; entretanto, você pode alterar a configuração (página 88).

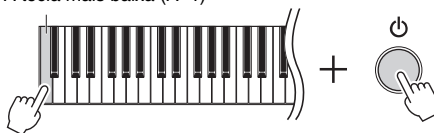
### **AVISO**

- Todos os dados gravados não salvos serão perdidos se a alimentação desligar automaticamente. Salve os seus dados antes que isso aconteça.
- Dependendo do status do instrumento, a energia pode não ser desativada automaticamente, mesmo depois de o tempo especificado ter passado. Sempre desligue o instrumento manualmente quando ele não estiver em uso.

### **Desativação do desligamento automático (método simples)**

Ligue o instrumento enquanto pressiona a tecla mais grave no teclado. Uma mensagem "Auto power off disabled" é exibida rapidamente e o desligamento automático é desativado.

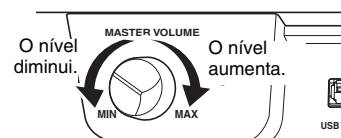
A tecla mais baixa (A-1)





## Ajuste do volume principal

Ajuste o nível de volume usando o controle [MASTER VOLUME] localizado na parte frontal esquerda, logo abaixo do teclado, enquanto toca o teclado.



### **CUIDADO**

Não use este instrumento em um nível de volume alto por um longo período, ou você poderá prejudicar a sua audição.

## Intelligent Acoustic Control (IAC, Controle acústico inteligente)

IAC é uma função que ajusta e controla automaticamente a qualidade do som de acordo com o volume geral do instrumento. A função IAC (Controle Acústico Inteligente) é eficaz apenas a partir da saída de som dos alto-falantes ou fones de ouvido do instrumento. Mesmo quando o volume está baixo, ela permite que tanto os sons baixos quanto os sons altos sejam ouvidos com clareza. Especialmente durante o uso de fones de ouvido, a carga nos ouvidos é reduzida sem aumentar demais o volume geral.

É possível ativar ou desativar a configuração IAC e sua profundidade. Para obter detalhes, consulte "IAC" e "Profundidade de IAC" na página 86. A configuração padrão desta função é "On" (Ativada).

## Utilização de fones de ouvido

Conecte um par de fones de ouvido a uma das saídas [PHONES]. Como este instrumento possui dois conectores [PHONES], é possível conectar dois pares de fones de ouvido. Se você estiver usando somente um par, insira o plugue em um dos conectores.



### **CUIDADO**

Não utilize os fones de ouvido por um longo período com volume alto ou desconfortável, pois isso pode causar a perda permanente da audição.

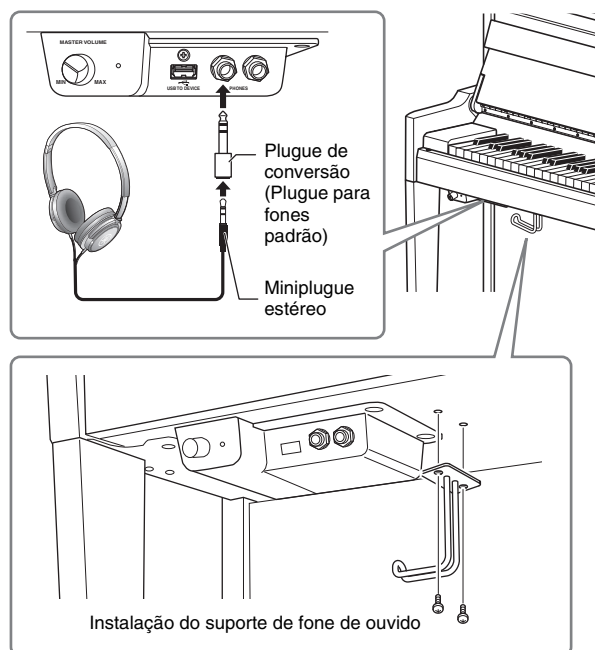
### **OBSERVAÇÃO**

- Por padrão, quando os fones de ouvido estiverem conectados a uma das saídas [PHONES], o sistema de alto-falante interno será desligado automaticamente. Caso não saia som dos alto-falantes mesmo quando os fones de ouvido estiverem desconectados, certifique-se de que os plugues de conversão estejam desconectados dos conectores [PHONES].
- Você também pode ouvir o som através dos alto-falantes com os fones de ouvido conectados. Para obter mais detalhes, consulte "Alto-falante" na página 88.

Caso acople o suporte de fone de ouvido incluso, você poderá pendurar os fones de ouvido na unidade principal. Acople-o com dois parafusos conforme mostrado.

### **AVISO**

Pendure somente os fones de ouvido no suporte. Caso contrário, o instrumento ou o suporte poderá se danificar.



## Reprodução da sensação natural da distância do som — Binaural Sampling e Stereophonic Optimizer

Este instrumento conta com duas tecnologias avançadas que permitem desfrutar de um som de piano excepcionalmente realista, natural, mesmo ouvindo por fones de ouvido.

### • Binaural Sampling

Binaural sampling é um método que usa dois microfones especiais colocados na posição auricular de um artista e grava o som de um piano como ele é. Ouvir o som com esse efeito pelos fones de ouvido dá a impressão de imersão no som, como se ele estivesse efetivamente emanando do piano. Quando "CFX Grand" ou "Bösendorfer" (página 22) for selecionado, a conexão dos fones de ouvido ativará automaticamente o som de binaural sampling.

#### Sampling

Uma tecnologia que grava os sons de um instrumento acústico e depois armazena-os no gerador de tons para que possam ser tocados com base nas informações recebidas do teclado.

### • Stereophonic Optimizer

Stereophonic Optimizer é um efeito que reproduz a distância sonora natural como o som de amostragem binaural, muito embora você o ouça pelos fones de ouvido. Quando qualquer outra voz do grupo Piano que não seja "CFX Grand" ou "Bösendorfer" for selecionada, o Stereophonic Optimizer será automaticamente ativado quando fones de ouvido forem conectados.

#### OBSERVAÇÃO

As vozes do grupo Piano são aquelas na categoria "Piano" na lista de vozes (página 94). Para obter detalhes sobre a seleção de vozes, consulte a página 26.

Esta função é ativada por padrão. Quando a configuração "Speaker" (Alto-falante) (página 88) estiver ativada, esta função sempre estará desativada. Como esses sons são otimizados para ouvir com fones de ouvido, recomendamos que você desative esta função nas situações a seguir.

- Reproduzir o som de piano deste instrumento com um sistema de alto-falantes amplificados externos e, ao mesmo tempo, monitorar a saída de som do instrumento nos fones de ouvido conectados.
- Criar uma gravação de áudio (página 52) usando fones de ouvido e, em seguida, reproduzir essa música de áudio gravada através dos alto-falantes deste instrumento. (Certifique-se de desativar essas funções antes da gravação de áudio.)

Para obter detalhes sobre como ativar/desativar essa função, consulte "Binaural" na página 86.

#### OBSERVAÇÃO

Antes de conectar um sistema de alto-falante com alimentação externa, leia "Conexão com outros dispositivos" (página 62).

## Uso dos pedais

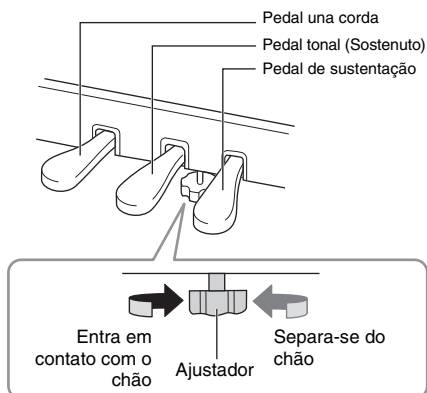
Este instrumento vem equipado com três pedais. Antes de usar, gire o ajustador para que os pedais se apoiem de forma confortável no chão e não balancem quando pressionados.

#### AVISO

Ao movimentar o instrumento, gire o ajustador para mantê-lo fora do chão. Não fazê-lo pode causar danos ao chão.

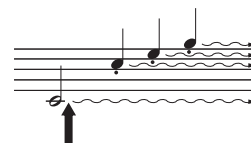
#### OBSERVAÇÃO

Os pedais são cobertos com capas de vinil quando saem da fábrica. Remova as coberturas dos pedais antes de utilizá-los para otimizar o uso dos efeitos do pedal.



## Pedal de sustentação (direito)

Quando você pressiona o pedal de sustentação, as notas tocadas têm uma sustentação mais longa. Ao selecionar uma voz do grupo Piano, pressionar o pedal de sustentação ativará o VRM (página 25) recriando com precisão a ressonância exclusiva das cordas e da placa de som de um piano de cauda acústico.



Quando o pedal de sustentação for pressionado aqui, as notas que tocar antes de liberar o pedal serão sustentadas por mais tempo.

### Pedal de sustentação responsivo GP

O pedal de sustentação deste instrumento foi projetado para proporcionar uma resposta tátil otimizada e, quando pressionado, produz uma sensação muito mais parecida à do pedal de um piano de cauda real. Com ele, fica mais fácil sentir fisicamente o ponto de meio pedal e aplicar o efeito de meio pedal do que com outros pedais.

### OBSERVAÇÃO

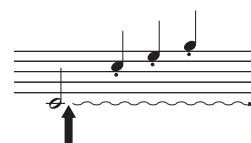
- As vozes do grupo Piano são aquelas na categoria "Piano" na lista de vozes (página 94). Para obter detalhes sobre a seleção de vozes, consulte a página 26.
- Outras funções podem ser atribuídas a cada pedal usando "Pedal Assign" (Atribuição de pedal) no menu "Voice" (Voz) (página 79).

### Função de meio pedal

O pedal de sustentação também tem uma função de meio pedal, que permite a utilização de técnicas de meia sustentação, em que o abafador se encontra em uma posição intermediária entre completamente abaixado e levantado. Nesse estado de meia sustentação (em um piano real), os feltros do abafador abafam apenas parcialmente as cordas. A função permite controlar o silenciamento do abafador de forma delicada e expressiva para criar nuances sutis na sua apresentação, controlando com precisão o ponto em que a pressão sobre o pedal afeta o silenciamento do abafador. Para obter detalhes sobre como configurar essa função, consulte "Ponto de meio pedal" na página 25.

## Pedal tonal (Sostenuto) (central)

Se você tocar uma nota ou um acorde no teclado e pressionar o Pedal tonal (Sostenuto) enquanto mantém uma ou mais notas pressionadas, as notas serão sustentadas enquanto o pedal estiver pressionado. Nenhuma das notas subsequentes será sustentada.



Quando você pressionar o Pedal tonal (Sostenuto) aqui ao tocar a(s) nota(s), essas notas se sustentarão enquanto o pedal estiver pressionado.

### OBSERVAÇÃO

- Ao manter o Pedal tonal (Sostenuto) (central) pressionado, um tipo sustentado (sem enfraquecimento) de voz, como cordas ou órgão, pode soar continuamente sem enfraquecimento após soltar as teclas.
- O pedal central ou esquerdo também pode ser usado como um botão [PLAY/PAUSE]. Para obter detalhes sobre as configurações, consulte "Play/Pause (Reproduzir/Pausa)" na página 86.

## Pedal uma corda (esquerdo)

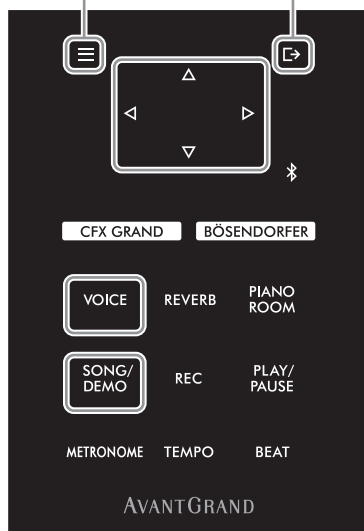
O pedal uma corda diminui o volume e altera ligeiramente o timbre das notas tocadas enquanto ele estiver pressionado. Pressionar o pedal uma corda não afeta as notas que já foram tocadas e estão ressoando. Para aplicar este efeito, toque as teclas após pressionar o pedal.

Lembre-se de que essa função do pedal será alterada a partir do pedal uma corda, dependendo da voz selecionada (página 79). Quando "Jazz Organ" (Órgão de jazz) estiver selecionado, esse pedal alternará a velocidade do alto-falante giratório entre devagar e rápida ("Rotary Speed (Velocidade de rotação)" na página 78). Quando "Vibraphone" (Vibrafone) estiver selecionado, esse pedal ativará e desativará alternadamente o vibrato ("VibeRotor (Vibrato)" na página 78).

# Operações básicas

No visor da tela, você pode acessar três funções principais: Voice (Voz), Song (Música) e Demo (Demonstração). Além disso, várias configurações detalhadas podem ser definidas para aumentar o prazer de tocar e as formas de fazer apresentações.

[≡] botão (Menu)      [C→] botão (Sair)



## Seleção de Vozes

1. Pressione o botão [VOICE] para acessar a lista de grupos de vozes.



2. Pressione o botão [Δ] ou [∇] para selecionar um grupo de vozes.



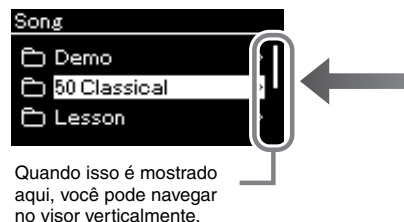
Quando isso é mostrado aqui, você pode navegar no visor verticalmente.

## Seleção de músicas e demonstrações

1. Pressione o botão [SONG/DEMO] para acessar a lista de categorias de música.



2. Pressione o botão [Δ] ou [∇] para selecionar a categoria de música.



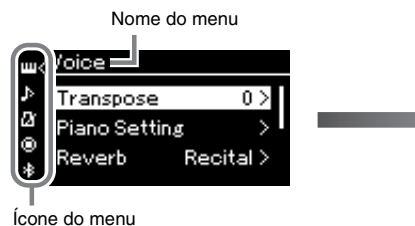
Quando isso é mostrado aqui, você pode navegar no visor verticalmente.

## Redefinir a configuração padrão

Caso queira redefinir o valor selecionado para sua configuração padrão, mantenha pressionado o botão [≡] (Menu).

## Configurações detalhadas (visor Menu)

1. Pressione o botão [≡] (Menu) repetidamente para selecionar o menu desejado.



Ícone do menu

## Alteração das configurações do painel de controle

Você pode alterar o tempo decorrido até o painel de controle ser desligado ou pode configurá-lo para permanecer ligado por tempo indeterminado. Você também pode desativar o som de operação. Para obter detalhes, consulte "Desligamento automático da luz de fundo" ou "Som do painel tátil" na página 89.

### AVISO

Não opere o painel de controle usando um objeto pontiagudo, as unhas ou outros objetos duros. Isso pode danificar o painel de controle.

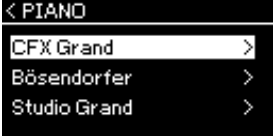
**Voz:** Som do instrumento para tocar no teclado. Além dos sons de piano, uma ampla variedade de sons de outros instrumentos musicais estão disponíveis.

**Música:** Uma música para ouvir ou para tocar ao mesmo tempo como forma de praticar.

**Demonstração:** As demonstrações de voz permitem ouvir as características das vozes.

**3. Pressione o botão [Δ] ou [∇] para selecionar uma voz.**


[>] para selecionar uma voz.  
[<] para retornar.



[>] para selecionar uma voz.  
[Δ] para retornar.

**4. Toque o teclado.**

**Visor "Voice" (Voz)**

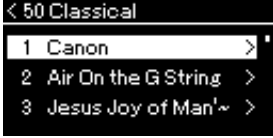


Isso indica a posição atual no grupo de vozes.

Pressione o botão [◀] ou [▶] para selecionar a voz seguinte ou anterior.

**3. Pressione o botão [Δ] ou [∇] para selecionar uma música.**

[>] para selecionar uma música.  
[◀] para retornar.




[>] para selecionar uma música.  
[Δ] para retornar.

Quando "Lesson" (Lição) estiver selecionado, pressione o botão [Δ] ou [∇] para selecionar um tipo de lição.

**4. Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para reproduzir a música.**


**Visor Song (Música)**



Pressione o botão [◀] ou [▶] para selecionar os compassos seguintes ou anteriores.

**2. Pressione o botão [Δ] ou [∇] para selecionar um parâmetro.**


[>] para acessar as configurações detalhadas.  
[◀] (Sair) para retornar ao visor anterior.



Observe que a profundidade da hierarquia é diferente dependendo do parâmetro selecionado.


[>] para acessar as configurações detalhadas.  
[◀] para retornar.

**Ajuste do valor na janela pop-up do controle deslizante**




**3. Pressione o botão [◀] ou [▶] para ajustar o valor. Pressione o botão [↵] (Sair) para fechar a janela pop-up.**

**Retornar ao visor Voice/Song (Voz/Música)**



Pressione o botão [↵] (Sair) para voltar para o visor Voice ou Song, dependendo de qual visor foi exibido anteriormente. Com a janela pop-up exibida, pressione o botão [↵] (Sair) para voltar ao visor exibido anteriormente.

**Seleção de um valor em uma lista**



Uma marca de seleção é exibida à direita da seleção.

**3. Use os botões [Δ][∇] ou o botão [▶] para selecionar uma configuração.**

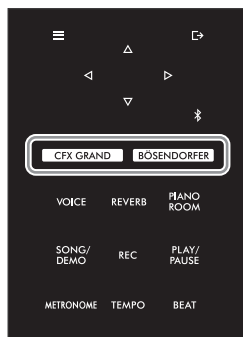
Pressione o botão [◀] para voltar ao visor anterior.

# Tocando o piano

Este instrumento traz os sons de dois renomados pianos de cauda, o Yamaha CFX e o Bösendorfer Imperial, além de outros sons de piano, cada um com seu próprio encanto e suas próprias características sonoras.

Basta selecionar o som de piano específico desejado de acordo com a música que você pretende tocar ou suas preferências pessoais.

## Seleção de duas vozes de piano de cauda diretamente no painel



### 1 Pressione o botão [CFX GRAND] ou o botão [BÖSENDORFER] para selecionar o tipo de piano.

Uma voz é ativada pelo botão de voz selecionado e seu nome aparece no visor "Voice" (Voz).

Visor "Voice" (Voz)



#### CFX Grand

Som de piano de cauda para concerto CFX da Yamaha com uma ampla faixa dinâmica para um máximo controle expressivo. Adequado para tocar em qualquer estilo e gênero musical.

#### Bösendorfer

O famoso som do piano de cauda para concerto Bösendorfer Imperial produzido em Viena. Seu som espaçoso evoca o tamanho do instrumento, e é ideal para expressar a sensibilidade nas composições.

### 2 Toque o teclado.

#### Seleção de outras vozes de piano

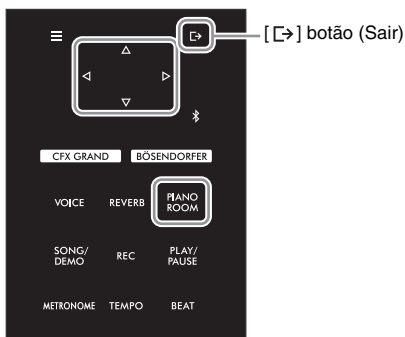
Pressione os botões [◀]/[▶] para selecionar outras vozes de piano diferentes de "CFX Grand" e "Bösendorfer". Você também pode selecionar as outras vozes pressionando o botão [VOICE] (página 26).

#### OBSERVAÇÃO

Você pode ouvir e sentir as características das vozes ouvindo as músicas de demonstração de cada voz (página 28).

## Personalizando o som e a sensibilidade ao toque das vozes de piano (Piano Room)

Você também pode ajustar as configurações detalhadas das vozes do grupo Piano no visor Piano Room. Tente criar um som de piano personalizado ajustando vários parâmetros, como posição de tampa, ressonância de cordas, ressonância de sustentação etc.



### OBSERVAÇÃO

As vozes do grupo Piano são aquelas no grupo "Piano" na Lista de vozes na página 94.

### 1 Pressione o botão [PIANO ROOM] para acessar o visor Piano Room.

Visor Piano Room



### OBSERVAÇÃO














- Se uma voz que não seja do grupo Piano for selecionada, pressionar o botão [PIANO ROOM] a mudará para "CFX Grand".
- Pressionar o botão [PIANO ROOM] desabilita as funções Duo (página 32).

### 2 Pressione os botões [Δ]/[▽] para selecionar os itens (página 24).



### 3 Pressione os botões [◀]/[▶] para alterar as configurações (página 24).

### 4 Pressione o botão [↵] (Sair) para sair do visor Piano Room.

## Parâmetros que você pode definir em Piano Room

Item	Ícone	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Lid position (Posição da tampa)		Recria as diferenças de som de acordo com o grau de abertura da tampa do piano de cauda (virtual).	Full (Aberta)	Full, Half, Closed (Aberta, semiaberta, fechada)
Brightness (Brilho)		Ajusta o brilho do som.	Varia conforme a voz.	0 – 10
Touch (Sensibilidade)		Determina como o som responde à força moderada. Convém ajustar essa configuração de acordo com a voz específica que você estiver tocando ou a música específica que estiver executando, conforme desejado.	Medium (Médio)	Soft2 (Macio 2), Soft1 (Macio 1), Medium (Médio), Hard1 (Duro 1), Hard2 (Duro 2), Fixed (Fixo)
Reverb (Reverberação)		Determina o tipo de reverberação aplicado a todo o som, inclusive à apresentação do teclado, reprodução da música e dados MIDI inseridos a partir de um dispositivo MIDI externo.	Varia conforme a voz.	Consulte a "Lista de tipos de reverberação" (página 29)
Reverb Depth (Profundidade de reverberação)		Ajusta a profundidade de reverberação. Quando "Reverb" (Reverberação) está desativado ou definido com um valor de "0", nenhum efeito é produzido.	Varia conforme a voz.	0 – 40
Master Tune (Sintonia principal)		Ajusta a afinação de todo o instrumento. Essa função é útil ao tocar o instrumento junto com outros instrumentos ou com música de CD.	A3 = 440 Hz	A3 = 414,8 Hz – 466,8 Hz (em intervalos de 0,2 Hz)
VRM		Ativa/desativa o efeito VRM. Para obter informações sobre a função VRM, consulte a página 25. <b>Ouvindo a demonstração de VRM</b> Pressione o botão [PLAY/PAUSE] enquanto esse visor está aberto para reproduzir música de demonstração do VRM. Você pode ouvir a música de demonstração com e sem o efeito (VRM ativado ou desativado).  Os cinco parâmetros abaixo podem ser definidos quando o "VRM" está ativado.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)
Damper Resonance (Ressonância de sustentação)		Determina a profundidade do efeito de ressonância de cordas aplicado quando o pedal de sustentação é pressionado.	5	0 – 10
Damper Noise (Ruído do pedal de sustentação)		Ativa/desativa o ruído do pedal de sustentação produzido pela função VRM. Para obter detalhes sobre o ruído do pedal de sustentação, consulte a página 25. Esta função será desativada quando "Damper Resonance" (Ressonância de sustentação) estiver definido como "0".	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)
String Resonance (Ressonância de cordas)		Determina a profundidade do efeito de ressonância de cordas aplicado quando uma tecla no teclado é pressionada.	5	0 – 10
Duplex Scale Resonance (Ressonância da escala duplex)		Ajusta as vibrações complementares do efeito de ressonância de escala duplex no VRM. Para obter detalhes sobre a escala duplex, consulte "O que é escala duplex?" (página 25).	5	0 – 10
Body Resonance (Ressonância da estrutura)		Ajusta a ressonância do piano em si (da placa de som, das laterais, da estrutura etc.) no VRM.	5	0 – 10



Item	Ícone	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Grand Expression		<p>Seleciona o tipo dos efeitos Grand Expression Modeling, que simulam as transições de som físicas de um piano real. Quando esse recurso está definido como "Dynamic" (Dinâmico), você pode controlar nuances extremamente sutis da apresentação e do som variando a força moderada ou o toque. Quando definido como "Static" (Estático), as nuances são geralmente fixas. Para obter detalhes sobre Grand Expression Modeling, consulte as informações a seguir.</p> <p><b>OBSERVAÇÃO</b> O Grand Expression Modeling só funciona com as vozes "CFX Grand" e "Bösendorfer".</p> <p><b>Ouvir as músicas de demonstração</b> Pressione o botão [PLAY/PAUSE] enquanto esse visor está aberto para reproduzir a música de demonstração dessa função. Você pode ouvir a música de demonstração com a configuração "Dynamic" (Dinâmico) ou "Static" (Estático).</p>	Dynamic (Dinâmico)	Dynamic (Dinâmico), Static (Estático)
Half Pedal Point (Ponto de meio pedal)		Especifique o ponto em que você precisa pressionar o pedal direito para que o efeito Sustain Continuously (Sustentação contínua) comece a ser aplicado. Essa configuração é aplicada somente ao efeito "Sustain Continuously" (Sustentação contínua) (página 80) atribuído ao pedal direito.	0	-2 (atua com a pressão mais superficial) – 0 – +4 (atua com a pressão mais profunda)

### OBSERVAÇÃO

- Se você desejar manter as configurações de Piano Room mesmo após desligar o instrumento, ative "Voice" (Voz) e "Other" (Outros) na configuração "Backup". Para obter detalhes, consulte a página 92.
- Os itens listados abaixo também podem ser definidos no visor do menu "Voice" (Voz) (página 77) ou no visor do menu "System" (Sistema) (página 85). Se você alterar essas configurações no visor Piano Room, as configurações nos visores de menu também serão alteradas. Da mesma forma, se você alterar as configurações nos visores de menu, elas também serão alteradas no visor Piano Room.
- Para restaurar o valor padrão, mantenha pressionado o botão [=] (Menu) enquanto o valor de configuração for exibido.

### O que é VRM?

A função VRM (Virtual Resonance Modeling, Modelagem de ressonância virtual) utiliza a modelagem física sofisticada para simular o som de ressonância real das cordas que ocorre quando o pedal de sustentação de um piano acústico é pressionado ou quando as teclas são tocadas e seguradas.

Em um piano acústico, se o pedal de sustentação for pressionado e uma tecla for tocada, não é apenas a corda da tecla pressionada que vibra, mas também outras cordas e a caixa de ressonância. Cada uma influencia a outra, criando uma ressonância envolvente e vibrante que se sustenta e expande. A tecnologia VRM (Virtual Resonance Modeling, Modelagem de ressonância virtual) incluída neste instrumento reproduz as interações complexas entre a ressonância das cordas e da caixa de ressonância usando um instrumento musical virtual fiel (modelagem física). Isso deixa o som mais parecido ao de um piano acústico. Como a ressonância é produzida instantaneamente de acordo com o estado das teclas e do pedal, você pode variar o som de forma expressiva, alterando o momento em que pressiona as teclas, assim como o momento e a profundidade de pressionamento do pedal.

### O que é escala duplex?

A escala duplex é um método de instalação de cordas em pianos que usa cordas extras que não são golpeadas nas oitavas superiores para realçar a sonoridade. Essas cordas vibram complementarmente com as outras cordas em um piano acústico, ressoando com sobretons e conferindo riqueza, cor e brilho complexos ao som. Como não têm sustentação, elas continuarão soando mesmo depois que você levantar as mãos do teclado.

### O que é o ruído do pedal de sustentação?

O ruído do pedal de sustentação é o som produzido em um piano acústico quando o pedal de sustentação é pressionado. O tom e o volume do ruído do pedal de sustentação mudam dependendo da velocidade com que o pedal de sustentação é pressionado. Pressionar o pedal de sustentação lentamente produzirá um som mais silencioso quando as cabeças dos amortecedores soltarem as cordas. Pressionar o pedal de sustentação com força transmitirá as vibrações para as cordas, produzindo um som mais grave e alto.

### O que é Grand Expression Modeling?

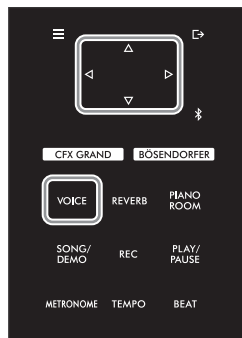
Em um piano acústico real, você pode produzir variações de som sutis mudando seu toque entre o momento em que pressiona uma tecla e o momento em que a solta. Por exemplo, quando você pressiona uma tecla completamente até o fundo, a tecla atinge o revestimento abaixo dela e seu ruído chega às cordas, mudando ligeiramente o som. Além disso, quando o abafador é abaixado sobre as cordas para abafar o som, a sonoridade da nota muda dependendo da velocidade com que você solta a tecla. A tecnologia Grand Expression Modeling recria essas variações sutis de som em resposta ao seu toque. Isso permite que você destaque determinadas notas tocando com intensidade ou amplie a ressonância tocando suavemente para produzir um som incrivelmente expressivo. Você pode produzir um som nítido tocando staccato ou um som prolongado soltando as teclas lentamente.

# Reprodução de vários sons de instrumentos musicais (vozes)

Além de sons de piano incrivelmente fiéis, você pode selecionar e reproduzir os sons de outros instrumentos musicais (vozes), tais como órgão ou instrumentos de corda. Você também pode selecionar vozes autênticas de fortepianos, que eram fabricados nos séculos XVIII e XIX.

## Seleção de Vozes

As vozes deste instrumento estão convenientemente divididas em dois grupos de instrumentos. Selecione a voz desejada e toque o teclado.



### OBSERVAÇÃO

- Para ouvir e sentir as características das vozes, ouça as músicas de demonstração de cada uma delas (página 28).
- A Sensibilidade ao toque não é aplicada a algumas Vozes. Para obter informações sobre as Vozes às quais a Sensibilidade ao toque pode ser aplicada, consulte a Lista de vozes na página 94.

### 1 Pressione o botão [VOICE] para acessar a lista de grupos de vozes.

O grupo de vozes selecionado no momento será realçado.

#### Lista de grupos de



Grupo de vozes

### OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre as vozes, consulte a Lista de vozes na página 94.

### 2 Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar o grupo de vozes.

Realce o nome do grupo de vozes que você deseja usar.

### 3 Pressione o botão [▷].

As vozes do grupo selecionado serão listadas no visor.



Voz

### OBSERVAÇÃO

Pressione o botão [◀] para voltar à lista de vozes para selecionar o grupo de vozes.

#### 4 Use os botões [△]/[▽] para navegar pela lista de vozes e pressione o botão [▷] para selecionar a voz desejada.

O nome da voz selecionada no momento é exibido no visor.

Visor "Voice" (Voz)



Você pode selecionar outras vozes em ordem sequencial usando os botões [◀][▶] no visor "Voice" (Voz).

Pressione o botão [△] para voltar para a lista do grupo de vozes.

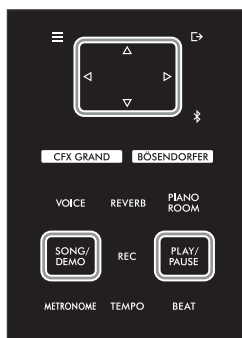
#### 5 Toque o teclado.

##### OBSERVAÇÃO

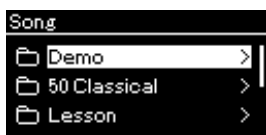
É possível especificar a sensibilidade ao toque (como o som responde à maneira que as teclas são pressionadas). Convém ajustar essa configuração de acordo com a voz específica que você estiver tocando ou a música específica que estiver executando, conforme desejado. Para obter detalhes sobre as configurações, consulte "Touch (Sensibilidade)" na página 85. Você também pode ajustar a sensibilidade ao toque para as vozes do grupo Piano no visor Piano Room (página 24).

## Ouvindo as músicas de demonstração de voz

Várias gravações de demonstração foram preparadas especialmente para mostrar as características excepcionais das respectivas vozes. Para obter informações sobre as vozes que podem ser ouvidas com essas demonstrações, consulte a "Lista de músicas de demonstração de vozes" na página 96.



- 1 Pressione o botão [SONG/DEMO] para acessar a lista de categorias de música.



- 2 Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar "Demo" (Demonstração) e, em seguida, pressione o botão [▷].
- 3 Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar a demonstração de voz desejada e pressione o botão [▷] para exibir o visor "Demo" (Demonstração).

O nome da demonstração de voz selecionada atualmente é exibido no visor.

Visor "Demo" (Demonstração)



- 4 Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.
- 5 Pressione o botão [PLAY/PAUSE] novamente para parar a reprodução.

A reprodução da demonstração de voz é interrompida automaticamente quando chega ao final.

### Seleção de outras demonstrações

Pressione o botão [Δ] para voltar à lista de categorias de música e, em seguida, repita as etapas 3 e 4 desta seção.

### OBSERVAÇÃO

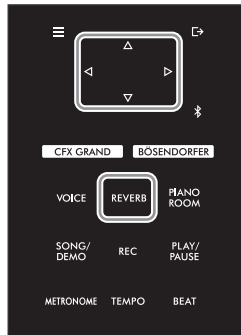
As operações de gravação não podem ser usadas durante a reprodução da demonstração de voz.

## Melhoria e personalização do som

Ao aplicar os seguintes efeitos, você obtém possibilidades expressivas maiores e mais ricas.

### Adicionando reverberação ao som (Reverb)

Adiciona reverberação ao som. Você pode desfrutar da sensação realista de tocar em uma sala de concertos. Ao selecionar uma voz, o tipo de reverberação ideal é automaticamente selecionado, mas também é possível selecioná-lo manualmente. O tipo de reverberação selecionado aqui é aplicado a todo o som, inclusive à apresentação do teclado, reprodução da música e dados MIDI inseridos a partir de um dispositivo externo.



#### 1 Pressione o botão [REVERB] para acessar o visor "Reverb" (Reverberação).

Visor "Reverb" (Reverberação)



O tipo de reverberação para as vozes no grupo do piano também pode ser definido no visor Piano Room (página 24).

#### 2 Use os botões [ $\Delta$ ]/[ $\nabla$ ] para selecionar o tipo de reverberação.

##### ■ Lista de tipos de reverberação

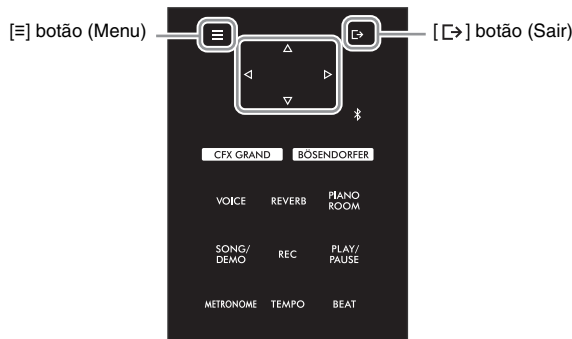
Off	Sem efeito
Recital Hall	Simula a reverberação clara em uma sala de concertos média, adequada para um recital de piano.
Concert Hall	Simula a reverberação brilhante em uma sala de concertos grande, adequada para apresentações públicas de orquestras.
Chamber	Simula a reverberação elegante em uma sala pequena, adequada para música de câmara.
Cathedral	Simula a reverberação solene em uma catedral com construção em pedra com pé-direito elevado.
Club	Simula a reverberação dinâmica em um clube de jazz ou em um bar pequeno.
Plate	Simula o som vibrante de um equipamento de reverberação clássico usado em estúdios de gravação.

##### OBSERVAÇÃO

É possível ajustar a profundidade de reverberação da voz selecionada usando o menu "Voice" (Voz): "Voice Edit" (Edição de voz) → "Reverb Depth" (Profundidade de reverberação) (página 78).

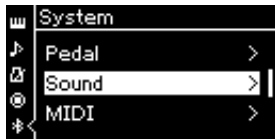
## Ajustando o brilho do som (Brilliance)

Para ajustar o brilho do som ou criar suas próprias configurações de equalização personalizadas. As configurações são aplicadas a todo o som, inclusive à apresentação do teclado, reprodução da música e dados MIDI inseridos a partir de um dispositivo externo.



- 1 Pressione o botão [≡] (Menu) repetidamente para acessar o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

### Visor do menu "System" (Sistema)



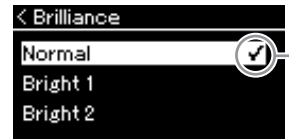
- 1-1. Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar "Sound" (Som).
- 1-2. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.

### Visor "Sound" (Som)



- 1-3. Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar "Brilliance" (Brilho).
- 1-4. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.

### Visor "Brilliance" (Brilho)



- 1-5. Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar o valor.

Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar a tonalidade desejada no visor "Brilliance" (Brilho). Para redefinir a configuração padrão, mantenha o botão [≡] (Menu) pressionado.

<b>Mellow (Melodioso) 1-3</b>	Tom suave e melodioso. O som se torna mais suave e melodioso conforme o número aumenta.
<b>Normal</b>	Tom padrão.
<b>Bright (Brilho) 1-3</b>	Tom claro. O som se torna mais claro conforme o número aumenta.
<b>User (Usuário)</b>	Abre o visor "User" (Usuário), onde você pode criar suas próprias configurações de equalização personalizadas. Para obter detalhes, consulte a página 31.

**Configuração padrão:**  
Normal

#### OBSERVAÇÃO

Se você selecionar Bright 1-3 para a configuração de brilho, o nível do volume aumentará um pouco. Nessa condição, se você aumentar a configuração do controle local [MASTER VOLUME], o som poderá ser distorcido. Se isso acontecer, diminua o volume conforme necessário.

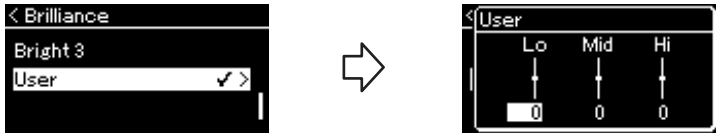
- 2 Pressione o botão [↵] (Sair) para fechar o visor "Brilliance" (Brilho).

## Configuração do equalizador do usuário

No visor "Brilliance" (Brilho), onde você pode criar suas próprias configurações de equalização personalizadas. O EQ (Equalizador) processa o som dividindo o espectro de frequência em várias pistas, permitindo reforçar ou cortá-las conforme necessário para personalizar a resposta de frequência geral e proporcionar som ideal ao ouvir pelo alto-falante interno do instrumento ou fones de ouvido etc. A configuração de equalizador do usuário é aplicada a todo o som, inclusive à apresentação do teclado, reprodução da música e dados MIDI inseridos a partir de um dispositivo externo.

### 1 Selecione "User" (Usuário) no visor "Brilliance" (Brilho) (etapa 1-5 na página 30) e, em seguida, pressione o botão [D].

Será exibido um visor no qual você pode definir o ganho de três bandas de frequência.



### 2 Use os botões [←]/[→] para selecionar uma pista e use os botões [←]/[→] para reforçar ou cortá-la.

Para redefinir o ganho de cada banda de frequência para o valor padrão, mantenha pressionado o botão [≡] (Menu).



**Configuração padrão:** 0 dB

**Intervalo de configuração:**  
-6 dB – 0 – +6 dB

### 3 Pressione o botão [↵] (Sair) para fechar o visor "User" (Usuário).

## Adicionando efeito de chorus ao som

Esse controle adiciona calidez e amplitude ao som. O tipo de chorus mais adequado é selecionado automaticamente quando você escolhe uma voz. Entretanto, você pode selecionar outros tipos a partir dos disponíveis. Para selecionar um tipo de coro desejado, use o menu "Voice" (Voz): "Chorus" (página 77). As configurações são aplicadas a todo o som, inclusive à apresentação do teclado, reprodução da música e dados MIDI inseridos a partir de um dispositivo externo.

### OBSERVAÇÃO

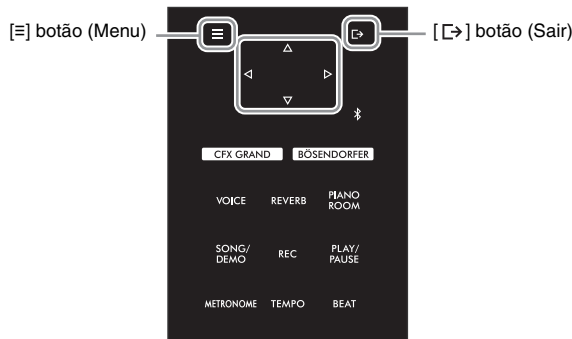
- É possível ajustar a profundidade de chorus da voz selecionada pelo menu "Voice" (Voz): "Voice Edit" (Edição de voz) → "Chorus Depth" (Profundidade de chorus) (página 78).
- Quando quiser aplicar o efeito de chorus em uma voz cujo tipo de chorus esteja desativado por padrão, defina o tipo de chorus como um modo diferente de "Off" (Desativado) e depois defina o valor da profundidade do chorus conforme desejado (superior a "0").

## Aplicando efeitos

Este instrumento apresenta uma ampla variedade de efeitos que permitem aplicar melhorias, como Echo (Eco) ou Tremolo (Trêmulo) à voz selecionada para a apresentação com o teclado. Você pode selecionar qualquer um dos tipos de efeito disponíveis no menu "Voice" (Voz): "Voice Edit" (Edição de voz) → "Effect" (Efeito) (página 78).

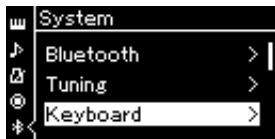
## Tocando em dupla

Esta função permite que duas pessoas toquem o instrumento, uma do lado esquerdo e outra do lado direito. Isto é conveniente para praticar duetos na mesma faixa de oitavas.



- 1 Pressione o botão [≡] (Menu) repetidamente para acessar o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

### Visor do menu "System"



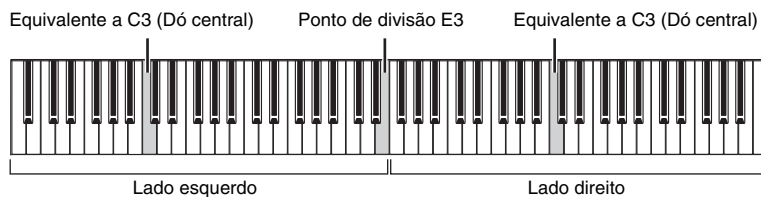
- 1-1. Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar "Keyboard" (Teclado).
- 1-2. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor

### Visor "Keyboard" (Teclado)



- 1-3. Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar "Duo".
- 1-4. Pressione o botão [▷] para selecionar "On" (Ativar).

O teclado é dividido em duas seções, com a tecla E3 como ponto de divisão.



A função do pedal muda da seguinte forma.

Pedal direito	Pedal de sustentação para a seção direita
Pedal central	Pedal de sustentação para as seções da direita e da esquerda
Pedal esquerdo	Pedal de sustentação para a seção esquerda

### OBSERVAÇÃO

- No modo Duo, o VRM (página 24) não tem efeito. Quando o tipo de Duo (página 86) estiver definido como "Separated", as funções Reverberação (página 29) e Binaural Sampling (página 86) não terão efeito.
- A tecla especificada como Ponto de divisão é incluída no intervalo da seção esquerda.



## 2 Pressione o botão [↵] (Sair) para acessar o visor Voice (Voz).

[Duo] aparece no visor "Voice" (Voz) enquanto o modo Duo está ativado. Se necessário, pressione os botões [◀]/[▶] ou o botão [VOICE] para selecionar a voz desejada. Apenas uma voz pode ser selecionada para as seções da direita e da esquerda.



## 3 Toque o teclado.

O som do intervalo da seção esquerda será emitido pela esquerda, e o som do intervalo da seção direita será emitido pela direita por padrão.

## 4 Para desligar o Duo, pressione o botão [CFX GRAND], [BÖSENDORFER] ou [PIANO ROOM].

Você também pode desativá-lo selecionando "Off" (Desligar) no visor na etapa 1.

### OBSERVAÇÃO

Você pode ouvir os sons reproduzidos por dois reprodutores através de ambos os alto-falantes com um equilíbrio natural do som. Pressione o botão [≡] (Menu) várias vezes para exibir o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, altere as configurações em "Keyboard" (Teclado) → "Duo- Type" (Duo - Tipo) (página 86).

## Uso do metrônomo

O instrumento contém um metrônomo integrado (um dispositivo que marca um andamento preciso), ferramenta útil para praticar.

### 1 Pressione o botão [METRONOME] para iniciar o metrônomo.

Isso exibe o visor "Tempo", no qual você pode ajustar o tempo.  
Para obter detalhes, consulte a próxima seção.

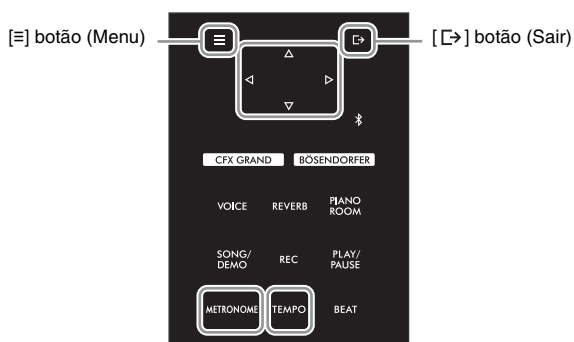
### 2 Pressione o botão [METRONOME] para parar o metrônomo.

Para fechar o visor "Tempo", pressione o botão [↵] (Sair).

#### OBSERVAÇÃO

- Para obter informações sobre como configurar a fórmula de compasso, consulte a página 35.
- É possível definir o volume do metrônomo, BPM e outros itens no menu "Metronome" (Metrônomo) (página 84).

## Ajuste do tempo



### 1 Pressione o botão [TEMPO] para acessar o visor Tempo.



### 2 Use os botões [◀]/[▶] para ajustar o valor do tempo (número de batidas por minuto).

#### Para redefinir o tempo para a configuração padrão

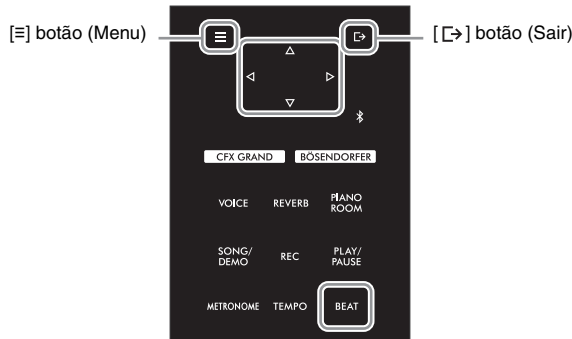
Mantenha pressionado o botão [≡] (Menu).

### 3 Pressione o botão [↵] (Sair) para fechar o visor Tempo.

#### OBSERVAÇÃO

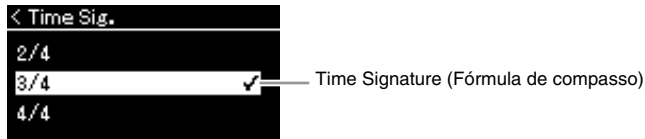
Ao selecionar uma música, o tempo do metrônomo muda para o tempo da música. O tempo do metrônomo volta à configuração padrão (120) quando o instrumento é desligado.

## Configuração da fórmula de compasso do metrônomo



### 1 Pressione o botão [BEAT] para acessar o visor "Time Sig" (Fórmula de compasso).

Visor "Time Sig."



### 2 Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar a fórmula de compasso desejada.

**Intervalo de configuração:** 2/2, 3/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8

**Configuração padrão:** 4/4 (selecionar uma música MIDI mudará o Fórmula de compasso para o valor especificado nos dados da música MIDI selecionada.)

#### Indicação de tempo e intervalo de configuração

O tempo é exibido como "tipo de nota=xxx" (Por exemplo: ♩=120). Selecionar a fórmula de compasso altera os parâmetros disponíveis, conforme descrito abaixo.

Tipo da nota	Time Signature (Fórmula de compasso)	Intervalo de configuração
♪ Mínima	2/2, 3/2	3 – 250
♪ Semínima	1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4	5 – 500
♪ Semínima pontuada	6/8, 9/8, 12/8	4 – 332 (apenas números pares)
♪ Colcheia	3/8, 7/8	10 – 998 (apenas números pares) e 999

\* Quando o valor do tempo da música MIDI estiver fora do intervalo de configuração no instrumento, o valor será alterado para ficar dentro do intervalo.

\* O tipo da nota será definido como semínima desde que o parâmetro "BPM" no visor do menu "Metronome" (Metrônomo) (página 84) fique definido como "Crotchet" (semínima), independentemente da fórmula de compasso definida.

#### Tipo da nota

A duração de uma batida

#### Configurações detalhadas do metrônomo

É possível definir o volume do metrônomo, BPM e outros itens no menu "Metronome" (Metrônomo) (página 84).

### 3 Ative a configuração "Bell" (Campainha).

Para obter detalhes, consulte "Bell" (Campainha) no menu "Metronome" (Metrônomo/Ritmo) (página 84).

O metrônomo é reproduzido de acordo com a fórmula de compasso selecionada, com o som "Bell" (campainha) na primeira batida de cada compasso.

### 4 Pressione o botão [↵](Exit) (Sair) para fechar o menu "Metronome" (Metrônomo/Ritmo).

# Reprodução de músicas

Este instrumento pode reproduzir músicas predefinidas, músicas que você gravou neste instrumento e músicas disponíveis comercialmente. Além de ouvir essas músicas, é possível tocar o teclado durante a reprodução da música.

Existem dois tipos de música que podem ser gravados e reproduzidos nesse instrumento: Músicas MIDI e Músicas de áudio.

## • Música MIDI **MIDI**

Uma música MIDI é constituída das informações da sua execução ao teclado e não é uma gravação do som real. As informações sobre a apresentação se referem a quais teclas são tocadas, em que tempo e com que intensidade, como em uma partitura musical. Com base nas informações de apresentação gravadas, o gerador de tom produz o som correspondente. Uma música MIDI requer uma capacidade de armazenamento de dados pequena em comparação a uma música de áudio e permite que você altere facilmente os aspectos do som, como as vozes utilizadas etc.

## • Música de áudio **Áudio**

Uma música de áudio é uma gravação do som apresentado propriamente dito. Esses dados são gravados da mesma forma que gravadores de voz etc. Esses dados podem ser reproduzidos com um aparelho de música portátil etc., o que permite que outras pessoas ouçam facilmente a sua apresentação.

A disponibilidade de funções varia entre as músicas MIDI e as músicas de áudio. Neste capítulo, os ícones a seguir indicam se a explicação se aplica ou não às músicas MIDI ou músicas de áudio individualmente.

**Exemplo:** **MIDI** **Áudio**

Indica que a explicação se aplica apenas a músicas MIDI.

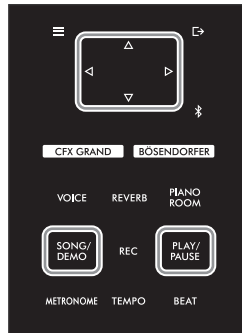
Você pode reproduzir os seguintes tipos de músicas neste instrumento.

- Músicas de demonstração de voz (Voice Demo).
- Músicas predefinidas: 50 classical Preset Songs ("50 Classical") (50 músicas clássicas predefinidas) e 303 Lesson Songs ("Lesson") (303 músicas de lição ["Lição"]).
- As músicas gravadas por você (ver página 46 para obter instruções sobre gravação).
- Dados de músicas MIDI disponíveis comercialmente: SMF (arquivo MIDI padrão).  
O tamanho máximo para reprodução neste instrumento é de aproximadamente 500 KB por cada música MIDI.
- Dados de músicas de áudio disponíveis comercialmente: Wav (extensão de arquivo = .wav com taxa de amostragem de 44.1 kHz, resolução de 16 bits, estéreo e duração máxima de 80 minutos).

# Reprodução de música

MIDI

Audio



## OBSERVAÇÃO

O instrumento pode selecionar automaticamente um arquivo de música salvo no diretório raiz da memória flash USB assim que a unidade flash USB for conectada. Para obter instruções, consulte a "USB Autoload (Carregamento automático na porta USB)" na página 88.

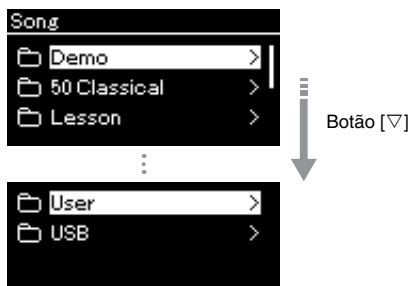
- 1 Se quiser reproduzir uma música em uma unidade flash USB que contém dados de músicas, conecte-a previamente ao terminal [USB TO DEVICE].
- 2 Pressione o botão [SONG/DEMO] para acessar a lista "Song Category" (Categorias de música) e, em seguida, selecione a categoria desejada usando os botões [Δ]/[▽].

## OBSERVAÇÃO

Antes de usar uma unidade Flash USB, não se esqueça de consultar "Conexão de dispositivos USB (Terminal [USB TO DEVICE])" na página 64.

Selecione a música desejada em "50 Classical" (50 clássicos), "Lesson" (Lição), "User" (Usuário) ou "USB", consultando as descrições das categorias abaixo.

### Lista de categorias de



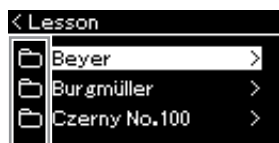
<b>Demo (Demonstração)</b>	As demonstrações de voz permitem ouvir as características das vozes (música MIDI). Consulte a página 28 para saber como reproduzir a demonstração. Para ver os nomes das músicas, consulte "Lista de músicas de demonstração de vozes" na página 96.
<b>50 Classical (50 clássicos)</b>	50 músicas clássicas predefinidas (músicas MIDI). Para saber quais são essas músicas, consulte o livro de partituras "50 Classical Music Masterpieces" (50 obras-primas da música clássica) fornecido com este instrumento. Para obter detalhes, consulte a "Lista de músicas" na página 97.
<b>Lesson (Lição)</b>	303 músicas predefinidas (músicas MIDI) ideais para praticar, retiradas do livro "The Virtuoso Pianist" e de outros. Para ver essas músicas, consulte as músicas de lição na página 97. As músicas de lição estão divididas em várias pastas de acordo com os tipos.
<b>User (Usuário)</b>	Músicas MIDI que foram gravadas e salvas no instrumento usando a função de gravação (página 46) e músicas MIDI que foram copiadas/movidas para o instrumento usando as operações File (Arquivo) (página 57).
<b>USB*</b>	Músicas de áudio/MIDI salvas na unidade flash USB através da gravação no instrumento ou músicas de áudio convertidas de músicas MIDI (página 61), ou músicas de áudio/MIDI salvas na unidade flash USB.

\* Esta categoria é exibida apenas quando a unidade flash USB está conectada ao terminal [USB TO DEVICE].

### 3 Pressione o botão [▷] para exibir as músicas na categoria especificada e, em seguida, selecione a música desejada usando os botões [△]/[▽].

Quando a categoria "User" ou "USB" é selecionada, o ícone que indica os tipos de música é exibido à esquerda do nome da música.

#### Lista de músicas



Ícone

Ícone	Formato de dados
	Pasta
	Músicas MIDI
	Músicas de áudio

Como as músicas de lição estão convenientemente divididas em pastas específicas, selecione a pasta desejada, pressione o botão [▷] e selecione uma música.

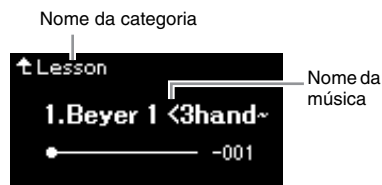
#### Para selecionar uma música gravada salva na unidade flash USB:

Quando uma música é gravada e salva em uma unidade flash USB, a música gravada será salva automaticamente na pasta USER FILES (Arquivos de usuário) em uma unidade flash USB. Se desejar selecionar a música a partir da pasta USER FILES, selecione USB na etapa 2 e a pasta USER FILES na etapa 3.

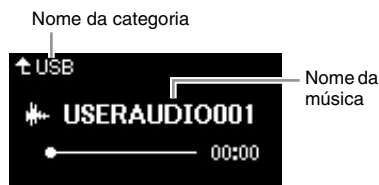
### 4 Pressione o botão [▷] para selecionar a música.

No visor Song (Música), são exibidos o nome da música selecionada atualmente e o nome de sua categoria.

#### Visor Song (Música) (Música MIDI)



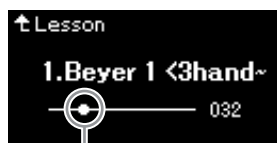
#### Visor Song (Música) (Música de áudio)



### 5 Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.

A posição atual da reprodução da música será exibida.

#### Visor Song (Música) (Música MIDI)



Posição atual

#### Visor Song (Música) (Música de áudio)



Posição atual

É possível tocar o teclado junto com a reprodução de uma música. Você também pode alterar a voz para a sua interpretação ao teclado. Para ajustar o equilíbrio do volume entre a apresentação do teclado e a reprodução da música MIDI ou para ajustar o volume de áudio, defina os parâmetros de volume adequados individualmente no menu "Song" (Música) (página 44).

### 6 Pressione o botão [PLAY/PAUSE] novamente para parar a reprodução.

Mesmo se você não pressionar o botão [PLAY/PAUSE], a música é interrompida automaticamente quando a reprodução da música chega ao fim.

#### OBSERVAÇÃO

Pressione o botão [◀] para retornar à categoria/pasta.

#### OBSERVAÇÃO

"NoSong" (Sem música) será exibido no visor quando não houver dados na pasta selecionada.

#### Quando não for possível ler músicas a partir de uma unidade flash USB

Se a música não puder ser lida, talvez seja necessário alterar a configuração Language (Idioma) do nome da música no menu "System" (página 89).

#### OBSERVAÇÃO

- Pressione o botão [△] para voltar para a lista de músicas.
- Quando o título da música for muito longo para ser exibido, pressione o botão [▽] para ver o título completo.

#### OBSERVAÇÃO

- Se uma música foi selecionada, será usado o andamento original da música e a configuração do metrônomo (página 34) será ignorada.
- Funções úteis de reprodução estão descritas nas páginas 40 – 45.

## Retrocesso/avanço rápido/retorno ao início da música

- Use os botões [◀] e [▶] para avançar ou retroceder na música (em compassos ou segundos), enquanto o visor Song (Música) estiver sendo exibido.

Visor Song (Música) (Música MIDI)



Número do compasso

Visor Song (Música) (Música de áudio)



Tempo decorrido

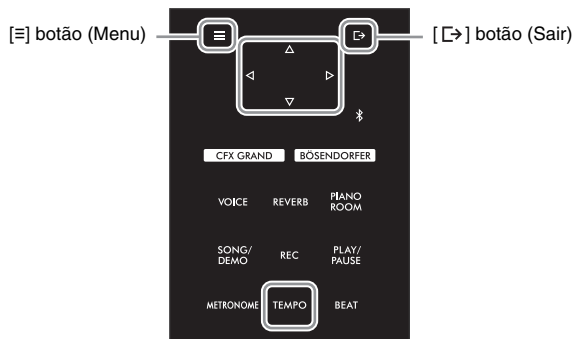
Mantém pressionado o botão correspondente retrocede ou avança continuamente.

### Retorno ao início da música

Mantenha pressionado o botão [≡] (Menu).

## Ajuste do tempo

É possível ajustar o andamento de reprodução de uma música.



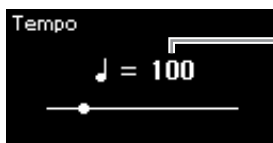
### OBSERVAÇÃO

Alterar o andamento de uma música de áudio pode alterar suas características tonais.

- Pressione o botão [TEMPO] para acessar o visor "Tempo".

Para uma música MIDI, pressione o botão [TEMPO] durante a reprodução da música enquanto o visor Song estiver exibido. Para uma canção de áudio, pressione o botão [TEMPO] durante a reprodução da música.

Visor "Tempo" (Música MIDI)



Tempo

Visor "Tempo" (Música de áudio)



Tempo

- Altere o valor do andamento usando os botões [◀]/[▶].

Quando uma música MIDI for selecionada, o intervalo do andamento difere, dependendo da fórmula de compasso de uma música selecionada.

### Para músicas MIDI

O intervalo de tempo difere dependendo da fórmula de compasso da música MIDI selecionada. Os valores de configuração disponíveis só podem incluir números pares (múltiplos de 2), dependendo da fórmula de compasso. Para obter informações adicionais, consulte página 35.

### Para músicas de áudio

O intervalo de tempo fica entre 75% e 125%. 100% é o valor do tempo original. Valores mais altos resultam em um tempo mais rápido.

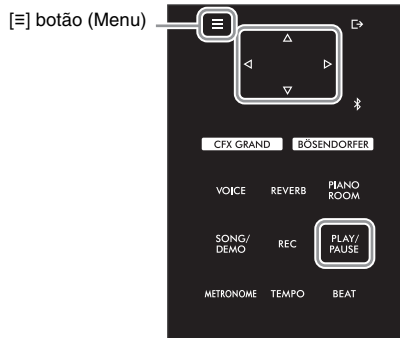
- Pressione o botão [↵] (Sair) para fechar o visor "Tempo".

# Reprodução de uma parte de uma das mãos — função Cancelar parte (músicas MIDI)

MIDI

Audio

Algumas músicas MIDI, tais como as músicas predefinidas, são divididas em partes da mão esquerda e direita. Utilizando os dados da música, você pode praticar a mão esquerda ativando somente a parte da mão direita, e praticar a mão direita ativando somente a parte da mão esquerda. Isso permite praticar as partes separadamente, para assimilar facilmente peças difíceis.



## 1 Seleccione uma música para praticar.

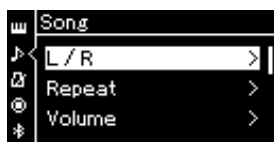
Para obter instruções, consulte a página 37. As categorias de músicas "50 Classical" (50 clássicos) e "Lesson" (Lição) são recomendadas para isso.

## 2 Seleccione uma parte que deseja praticar e, em seguida, desative (Off) a parte.

Pressione o botão [≡] (Menu) repetidamente para acessar o visor do menu "Música" (Música) e, em seguida, seleccione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

No visor "L/R", seleccione a parte (pista) da qual deseja desativar o áudio para praticar. Seleccione "R" para praticar a parte da mão direita ou "L" para praticar a parte da mão esquerda.

### Menu do visor "Song" (Música)



### Visor "L/R"



2-1. Use os botões [Δ]/[▽] para seleccionar "L/R".

2-2. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.

2-3. Use os botões [Δ]/[▽] para seleccionar a parte desejada.

## 3 Use o botão [▷] para seleccionar "Off" (Desativado) na parte seleccionada.

## 4 Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução.

Toque e pratique a parte sem áudio.

## 5 Pressione o botão [PLAY/PAUSE] novamente para parar a reprodução.

Mesmo se você não pressionar o botão [PLAY/PAUSE], a música é interrompida automaticamente quando a reprodução da música chega ao fim.

### OBSERVAÇÃO

- As partes podem ser ativadas ou desativadas mesmo durante a reprodução.
- Geralmente, o canal 1 é atribuído a "R", o canal 2 é atribuído a "L" e os canais 3 a 16 são atribuídos a "Extra". No entanto, as atribuições podem variar dependendo da música. Os canais atribuídos a "Extra" não podem ser ativados/desativados individualmente.
- Algumas músicas nas categorias "50 Classics" (50 clássicos) e "Lesson" (Lição) são duetos. Consulte a página 97 sobre a atribuição das partes dos duetos.
- Ao seleccionar outra música MIDI, ambas as partes serão automaticamente ativadas.

### OBSERVAÇÃO

Quando "Play Track" (Reproduzir faixa) estiver definido em "1&2", as faixas 3 a 16 não são reproduzidas. Para obter detalhes, consulte a página 82.



# Reprodução de uma música repetidamente

MIDI

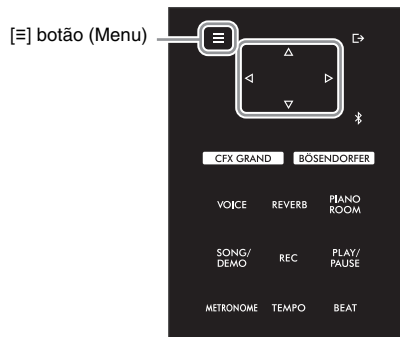
Audio

Existem três métodos de Repeat (Repetição), conforme descrito abaixo. Estes são convenientes para praticar repetidamente frases difíceis. É interessante usar esta função e a função Part Cancel (Cancelar parte) (página 40) para praticar passagens difíceis, no caso de músicas MIDI.

- **AB Repeat (Repetição de A a B)** ..... Reproduz o intervalo especificado para a música MIDI selecionada repetidamente.
- **Phrase Repeat (Repetição de frase)** ..... Reproduz repetidamente uma frase específica da música MIDI que contém marcas de frase.
- **Song Repeat (Repetição de música)** ..... Reproduz uma música de áudio/MIDI repetidamente ou todas as músicas de áudio/MIDI salvas em uma categoria (pasta) selecionada repetidamente, em ordem de forma aleatória.

## OBSERVAÇÃO

A marca de frase é um marcador pré-programado nos dados de certas músicas MIDI, que indica uma localização específica na música.



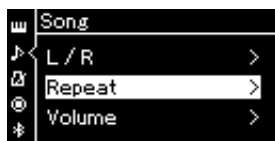
### 1 Seleccione uma música a ser reproduzida.

Para obter instruções, consulte a página 37.

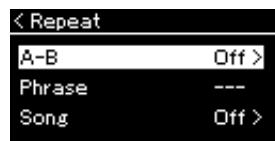
### 2 Acesse o visor "Repeat" (Repetição).

Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para acessar o visor do menu "Song" (Música). Selecione "Repeat" (Repetição) e, em seguida, pressione o botão [▷].

Menu do visor "Song"



Visor "Repeat" (Repetição)



### 3 No visor "Repeat" (Repetição), selecione um item desejado usando os botões [△]/[▽] e, em seguida, pressione o botão [▷].

Selecione "A-B" para AB Repeat (Repetição de A a B), selecione "Phrase" (Frase) para Phrase Repeat (Repetição de frase) ou selecione "Song" (Música) para Song Repeat (Repetição de música).

### 4 Defina no visor de configuração correspondente.

- AB Repeat (Repetição de A a B) ..... Consulte página 42.
- Phrase Repeat (Repetição de frase) ..... Consulte página 81 (A seção "Phrase" em "Repeat").
- Song Repeat (Repetição de música) ..... Consulte página 43.

## Configuração AB Repeat

MIDI

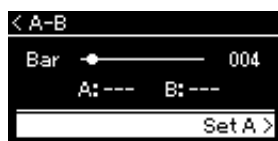
Audio

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 41. A partir da etapa 4 nessa página, siga o procedimento abaixo.

**4-1** Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução da música.

**4-2** Pressione o botão [▷] no ponto inicial (A) do intervalo a ser repetido.

Visor Setting (visor Configuração)



**4-3** Pressione o botão [▷] novamente no ponto final (B).

Depois de uma partida automática (para ajudar a orientá-lo na frase), o intervalo do ponto A até o ponto B será reproduzido repetidamente.

**5** Para desativar a função Repeat (Repetição), pressione o botão [▷] enquanto "Repeat Off" (Desativar repetição) estiver realçado ou selecione outra música.



### Como especificar o início de uma música como ponto A

Especifique o ponto A antes de iniciar a reprodução, depois inicie a reprodução e especifique o ponto B.

### Como especificar o fim de uma música como ponto B

A especificação apenas do ponto A resultará na reprodução repetida entre o ponto A e o final da música (que será o ponto B).

### OBSERVAÇÃO

Também é possível especificar o intervalo de repetição através do procedimento descrito a seguir.

- 1 Realce o número do compasso usando o botão [△] e, em seguida, avance rapidamente a música até o ponto A usando os botões [◀]/[▷].
- 2 Realce "Set A" (Definir A) usando os botões [▽] e, em seguida, pressione o botão [▷]. Após especificar o ponto A, o visor para especificar o ponto B é acessado.
- 3 Especifique o ponto B usando o mesmo procedimento para especificar o ponto A.

## Configuração de repetição de música

MIDI

Audio

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 41. A partir da etapa 4 nessa página, siga o procedimento abaixo.

### 4-1 Seleccione o tipo de Repeat (Repetição) desejado usando os botões [△]/[▽] no visor de configuração.

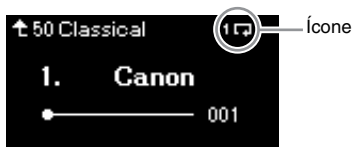
Visor Setting (visor Configuração)






<b>Off (Desligado)</b>	Desabilita a reprodução repetida. A música é interrompida automaticamente quando a reprodução da música selecionada chega ao fim.
<b>Single (Mesma)</b>	Reproduz a música selecionada repetidamente.
<b>All (Todos)</b>	Reproduz continuamente todas as músicas na categoria ou pasta selecionada na ordem.
<b>Random (Aleatório)</b>	Reproduz continuamente todas as músicas em uma categoria ou pasta selecionada em ordem aleatória.

### 4-2 Pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução repetida.

Os ícones correspondentes a cada configuração de repetição são exibidos no visor Song.



Quando a configuração de repetição estiver ativada,  (Single),  (All) ou  (Random) será mostrado no canto superior direito do visor Song (Música).

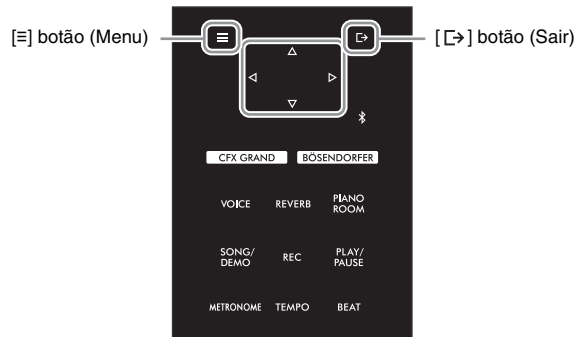
### 5 Para desativar a função Repeat (Repetição), pressione o botão [PLAY/PAUSE] novamente para interromper a reprodução e, em seguida, seleccione "Off" (Desativado) nas etapas 4-1.

# Ajuste do equilíbrio do volume

MIDI

Audio

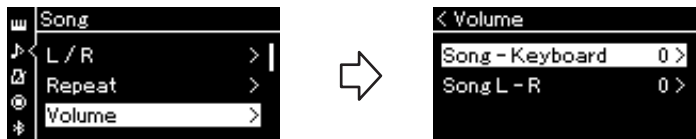
Quando uma música MIDI é selecionada, é possível ajustar o equilíbrio do volume entre a reprodução da música e o som sendo tocado no teclado ou entre as partes direita e esquerda da música selecionada. Quando uma música de áudio é selecionada, é possível ajustar o seu volume.



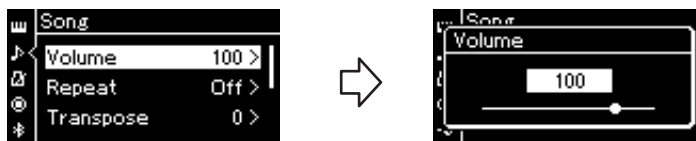
Selecione a música desejada antecipadamente. Para obter instruções, consulte a página 37.

## 1 Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para acessar o visor do menu "Song" (Música). Selecione "Volume" e, em seguida, pressione o botão [↵].

Visor do menu "Song" (Música) (Quando uma música MIDI for selecionada)



Visor do menu "Song" (Música) (Quando uma música de áudio for selecionada)



## 2 Quando uma música MIDI for selecionada, selecione "Song – Keyboard" (Música - Teclado) ou "Song L – R" (Música esquerda - direita) usando os botões [Δ]/[▽] e, em seguida, pressione o botão [▷] para acessar o visor de configuração. Quando uma música de áudio for selecionada, use os botões [◀]/[▶] para definir o volume de reprodução do áudio. Após configurar o valor, vá para a etapa 4.

### OBSERVAÇÃO

Alguns dados de música disponíveis comercialmente contêm volumes extremamente altos. Ao usar esses dados (Música MIDI), ajuste a configuração "Song - Keyboard" (Música - Teclado).

<b>Song – Keyboard</b> (Música - Teclado)	Ajusta o Equilíbrio do volume entre a reprodução da música MIDI e o som sendo tocado no teclado.
<b>Song L – R</b> (Música esquerda - direita)	Ajusta o Equilíbrio do volume entre as partes direita e esquerda da música MIDI selecionada.

### 3 Ajuste o Equilíbrio do volume usando os botões [◀]/[▶].

No caso de "Song – Keyboard" (Música – Teclado):



O volume da sua apresentação  
ficará mais baixo.

O volume de reprodução da música  
ficará mais baixo.

No caso de "Song L – R" (Música esquerda – direita):



O volume da parte R ficará mais baixo.

O volume da parte L ficará mais baixo.

### 4 Pressione o botão [↵] (Sair) duas vezes para sair do visor do menu "Song" (Música).

Sempre que selecionar outra música MIDI, a configuração de "Song L – R" volta para a configuração padrão. Entretanto, a configuração "Song – Keyboard" e do volume de áudio não volta para o valor padrão quando outra música é selecionada.

#### OBSERVAÇÃO

Os parâmetros selecionados de "Song – Keyboard" (Música – Teclado) serão mantidos (Backup Setting) (Configuração de backup) mesmo quando a energia for desligada. Não ajuste os níveis de volume para o mínimo. Caso contrário, o som do teclado ou das músicas não será reproduzido. Você pode alterar as configurações para manter o parâmetro selecionado ou não. Para obter detalhes, consulte a "Backup Setting (Configuração de backup)" na página 92.

## Funções úteis de reprodução

MIDI

Audio

### Início/pausa da reprodução usando um pedal

Você pode atribuir a função Reproduzir/Pausar música (a mesma função do botão [PLAY/PAUSE] no painel de controle) ao pedal central ou esquerdo. Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para acessar o menu "System" (Sistema), e em seguida selecione "Pedal" → "Play/Pause" ("Reproduzir/Pausar") para fazer a atribuição. Para obter detalhes, consulte a página 86.

Isso é conveniente para iniciar ou pausar a reprodução de uma música quando você está tocando e não pode tirar as mãos do teclado.

### Transposição da afinação de uma música

Você pode deslocar a altura da reprodução da música para cima ou para baixo, em semitons. Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para acessar o menu "Song" (Música) → "Transpose" (Transposição). Para obter detalhes, consulte a página 81.

# Gravar sua apresentação

Esse instrumento permite gravar a apresentação com os dois métodos descritos a seguir.

## • Gravação MIDI **MIDI**

Com este método, as apresentações gravadas são salvas no instrumento ou em uma unidade flash USB como um arquivo MIDI SMF (formato 0). Se você desejar regravar uma seção específica ou editar parâmetros, como voz, use esse método. Também é possível gravar a apresentação em cada Pista, uma de cada vez. Como uma música MIDI pode ser convertida em uma música de áudio após a gravação (página 61), pode ser conveniente usar a gravação MIDI (com gravação de novas pistas e várias partes) para criar primeiro um arranjo complexo que, de outra forma, não seria possível tocar ao vivo; em seguida, converta-o em uma música de áudio. Esse instrumento permite gravar aproximadamente 500 KB de dados por música.

## • Gravação de áudio **Audio**

Com este método, as apresentações gravadas são salvas em uma unidade flash USB como um arquivo de áudio. A gravação é feita sem designar a parte gravada. Como ela é salva em formato WAV estéreo da resolução normal de qualidade de CD (44,1 kHz/16 bits), ela pode ser transmitida para e reproduzida em reprodutores de música portáteis usando um computador. Como a entrada\* de som de áudio do dispositivo externo também é gravada, você pode gravar a apresentação ao teclado com o som da apresentação do dispositivo de áudio conectado, do computador ou do dispositivo inteligente etc. Este instrumento permite gravar até 80 minutos por gravação individual.

\*Entrada de som de áudio (som de entrada de áudio): Os dados de áudio enviados para este instrumento dos dispositivos externos, como um computador, um dispositivo inteligente etc., ao conectar o instrumento aos dispositivos por meio do conector [AUX IN], do terminal USB [TO HOST], da rede local sem fio ou do Bluetooth. Para saber como fazer a conexão com esses dispositivos, consulte a seção "Conexão com outros dispositivos" na página 62.

Para obter detalhes sobre a diferença entre músicas MIDI e músicas de áudio, consulte a página 36.

## Métodos de gravação

Esse capítulo cobre os quatro métodos descritos abaixo. Observe que o formato de dados criado é diferente dependendo do método, MIDI ou áudio.

### • Gravação MIDI rápida **MIDI** (página 47)

Esse método permite iniciar a gravação mais rapidamente. A apresentação será gravada e salva na categoria "User" (Usuário) na memória interna do instrumento.

### • Gravação MIDI – Faixas independentes **MIDI** (página 49)

Esse método permite que você grave as partes direita, esquerda e extras separadamente. Como é possível gravar a parte esquerda durante a reprodução da direita, esse método é útil para gravar as duas partes de um dueto. Já que você pode gravar até 16 partes separadamente, grave a execução de cada parte instrumental individualmente e crie composições inteiramente orquestradas.

### • Gravação MIDI na unidade flash USB **MIDI** (página 51)

Esse método é útil quando você quiser substituir a música MIDI já gravada na unidade flash USB ou criar uma nova música MIDI na unidade flash USB.

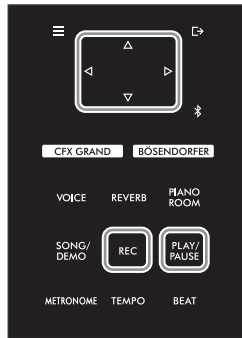
### • Gravação de áudio na unidade flash USB **Audio** (página 52)

Esse método permite gravar a apresentação como dados de áudio na unidade flash USB conectada ao terminal [USB TO DEVICE].

# Gravação MIDI rápida

## MIDI

Essa é a maneira mais rápida para iniciar a gravação.



### 1 Faça as configurações necessárias, como seleção de voz e fórmula de compasso.

Antes de iniciar a operação de Gravação, selecione uma voz (página 26) para a apresentação de teclado, ative ou desative o modo Duo, conforme desejar, defina o tempo e a fórmula de compasso do metrônomo (página 34) e, em seguida, selecione um tipo de Reverb/Chorus/Effect (Reverberação/Chorus/Tipo de Efeito), conforme desejar.

### 2 Pressione o botão [REC] para acessar o modo Gravação.

Uma nova música vazia para gravação é definida automaticamente.

Visor "REC"

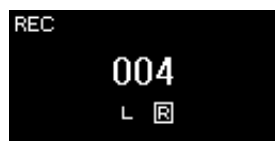


O botão [PLAY/PAUSE] piscará no andamento atual. Para sair do modo Gravação, pressione o botão [REC] novamente.

### 3 Toque o teclado (ou pressione [PLAY/PAUSE]) para iniciar a gravação.

Se quiser gravar uma seção vazia no início da música, pressione o botão [PLAY/PAUSE] para começar a gravar.

Visor "REC" (durante a gravação)



### 4 Quando terminar a sua apresentação, pressione o botão [REC] novamente para interromper a gravação.

Essa operação fecha o modo Recording (Gravação) e acessa o visor para salvar os dados gravados da apresentação.

#### OBSERVAÇÃO

Se quiser gravar as partes da mão direita e esquerda individualmente, consulte "MIDI Recording—Independent Tracks" (Gravação MIDI - Pistas independentes) (página 49), pois o método de gravação descrito aqui assume que ambas as mãos estão sendo gravadas juntas.

#### Uso do metrônomo

É possível usar o metrônomo ao gravar. No entanto, o som do metrônomo não pode ser gravado.

#### OBSERVAÇÃO

- O equilíbrio do volume de "Song – Keyboard" (página 81) não será gravado.
- Na gravação MIDI, a apresentação será gravada na Pista 1. Entretanto, no modo Duo, as pistas atribuídas para gravação e as pistas realmente utilizadas para gravação são diferentes. Para obter detalhes consulte "Atribuição de pista de gravação no modo Duo" na página 49.

#### Modo:

Um modo é um status no qual você pode executar uma função específica. No modo Gravação, você pode gravar músicas.

#### OBSERVAÇÃO

Manter pressionado o botão [REC] por um segundo acessará o visor que lista as Recording Target Songs (Músicas alvo de gravação). Nesse caso, selecione "New Song" (Nova música) e, em seguida, pressione o botão [R] consultando a tabela na página 51.

## 5 Se quiser salvar a apresentação gravada, pressione o botão [▷] para executar a operação Save (Salvar), enquanto "Save" estiver realçado.

Após a conclusão da operação Save, o visor exibe "Save Completed" (Operação Salvar concluída) e volta para o visor Song (Música). A música gravada receberá o nome de "USERSONGxxx" (em que xxx é um número) e será salva na categoria "User" (Usuário).



- Se não estiver satisfeito com a apresentação e quiser gravar novamente, realce "Retry" (Tentar novamente) e, em seguida, pressione o botão [▷]. Tente gravar novamente a partir da etapa 3.
- Se não quiser salvar os dados gravados, realce "Cancel" (Cancelar) e, em seguida, pressione o botão [▷].

## 6 Para ouvir a apresentação gravada, pressione o botão [PLAY/PAUSE].

### AVISO

A música MIDI gravada será perdida se você alternar para outra música ou desligar o instrumento sem salvar.

### Como renomear a música gravada

As músicas gravadas recebem um nome automaticamente, mas você pode renomeá-las como desejar (página 61).

### OBSERVAÇÃO

Consulte a página 59 para saber como excluir uma música.

### Dados que podem ser gravados em músicas MIDI

#### Dados de cada pista

- Dados de notas (a sua execução no teclado)
- Seleção de Voz
- Operações do pedal (sustentação/una corda/tonal (sostenuto))
- Profundidade de reverberação
- Chorus Depth (Profundidade de chorus)
- Intensidade do efeito
- Brilho do som — "Brightness"
- Configuração do efeito de ressonância — "Harmonic Cont" (Teor harmônico)
- Oitava
- Configuração de volume de cada voz — "Volume"
- Pan para cada voz
- Sensibilidade ao toque — "Touch Sens."
- Dados de Grand Expression Modeling

#### Dados comuns de todas as pistas

- Escala
- Tempo
- Time Signature (Fórmula de compasso)
- Tipo de reverberação
- Tipo de chorus
- Tipo de efeito

### OBSERVAÇÃO

Após a gravação, apenas a configuração de voz e tempo (andamento) pode ser alterada. As configurações dos parâmetros de dados das notas, os dados dos pedais (sustentação/una corda/Tonal (Sostenuto)), configuração de oitava e fórmula de compasso não podem ser alteradas.



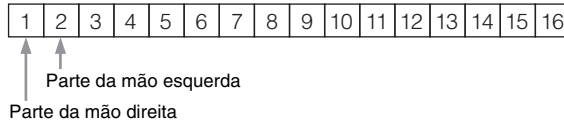
## Gravação MIDI – Faixas independentes

### MIDI

Com a gravação MIDI é possível criar uma música MIDI composta por 16 pistas gravando a apresentação em cada pista, uma a uma. Na gravação de uma peça de piano, por exemplo, você pode gravar a parte da mão direita na Pista 1 e gravar a parte da mão esquerda na Pista 2, permitindo que você crie uma peça completa que pode ser difícil de tocar ao vivo com ambas as mãos juntas.

Dessa maneira, é possível criar uma música inteira que, de outra forma, seria difícil ou, até mesmo, impossível, tocar ao vivo.

#### Exemplo:



#### Quando quiser gravar uma nova pista de uma música MIDI já gravada:

Após selecionar a música MIDI de destino (etapas de 1 a 4 nas páginas de 37 a 38), mantenha pressionado o botão [REC] por um segundo para acessar o visor que lista Recording Target Songs (músicas alvo de gravação); selecione o quarto item (a música MIDI selecionada), pressione o botão [>] e, em seguida, vá para a etapa 2 descrita nesta página.

- 1 Execute as mesmas operações descritas na Etapa 1 e 2 na página 47 para ativar o modo Gravação com uma nova música em branco selecionada.**
- 2 Use os botões [◀]/[▶] para selecionar uma faixa de gravação.**  
Quando quiser gravar a parte da mão direita, realce "R" (Pista 1). Quando quiser gravar a parte da mão esquerda, realce "L" (Pista 2). Alternativamente, quando quiser gravar a apresentação nas pistas de 3 a 16, acesse a pista desejada pressionando os botões [◀]/[▶].



#### Status dos dados da pista

: Contém dados.

: Não contém dados.

- 3 Toque o teclado para iniciar a gravação.**  
Se quiser gravar uma seção vazia no início da música, pressione o botão [PLAY/PAUSE] para começar a gravar.
- 4 Quando terminar a sua apresentação, pressione o botão [REC] para interromper a gravação.**  
Essa operação fecha o modo Recording (Gravação) e acessa o visor para salvar os dados gravados da apresentação.

#### OBSEVAÇÃO

Se quiser gravar a apresentação na unidade flash USB ou adicionar a gravação da música MIDI na unidade flash USB, consulte "MIDI Recording to the USB flash memory" (Gravação MIDI na memória flash USB) (página 51).

#### OBSEVAÇÃO

Se você gravar sua apresentação com as duas mãos em R e depois em L, ambas serão reproduzidas ao mesmo tempo como uma única música.

#### Atribuição de pista de gravação no modo Duo

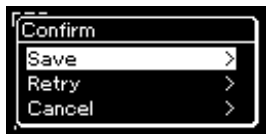
Quando o modo Duo estiver ativado, apenas a apresentação do lado direito será gravada para a faixa especificada. A apresentação no lado esquerdo será gravada somente em um número de faixa superior ao número (por 3) da faixa especificada. Caso seja maior do que 16, calcule a faixa de destino começando em 1.

#### AVISO

Observe que a gravação da apresentação em uma pista sem dados substituirá os dados gravados anteriormente.

## 5 Se quiser salvar a apresentação gravada, pressione o botão [▷] para executar a operação Save (Salvar), enquanto "Save" estiver realçado.

Após a conclusão da operação Save, o visor exibe "Save Completed" (Operação Salvar concluída) e volta para o visor Song (Música). A música gravada receberá o nome de "USERSONGxxx" (em que xxx é um número) e será salva na categoria "User" (Usuário).



- Se não estiver satisfeito com a apresentação e quiser gravar novamente, realce "Retry" (Tentar novamente) e, em seguida, pressione o botão [▷]. Tente gravar novamente a partir da etapa 3.
- Se não quiser salvar os dados gravados, realce "Cancel" (Cancelar) e, em seguida, pressione o botão [▷].

## 6 Para ouvir a apresentação gravada, pressione o botão [PLAY/PAUSE].

## 7 Para gravar outra pista, ative o modo Gravação de músicas novamente.

### 7-1 Mantenha pressionado o botão [REC] por um segundo.

As Recording Target Songs (Músicas alvo de gravação) serão listadas no visor.

### 7-2 Use o botão [▽] para selecionar a música MIDI existente (no final da lista) e, em seguida, pressione o botão [▷].



Você pode verificar se cada faixa contém dados gravados pela indicação exibida no canto superior direito de cada pista. Para obter detalhes sobre a indicação, consulte "Status dos dados da pista" na página 49.

## 8 Grave sua apresentação em outra pista repetindo as etapas de 2 a 6 desta seção.

Na etapa 2, selecione uma pista que não tenha dados gravados. Na etapa 3, toque o teclado enquanto ouve os dados já gravados.

### AVISO

A música MIDI gravada será perdida se você alternar para outra música ou desligar o instrumento sem salvar.

### Como renomear a música gravada

As músicas gravadas recebem um nome automaticamente, mas é possível renomeá-las conforme desejar (página 61).

### OBSERVAÇÃO

Para obter instruções sobre as operações de retrocesso, avanço rápido e como voltar para o início da música durante a reprodução, consulte a página 39.

### AVISO

Observe que a gravação da apresentação em uma pista sem dados substituirá os dados gravados anteriormente.

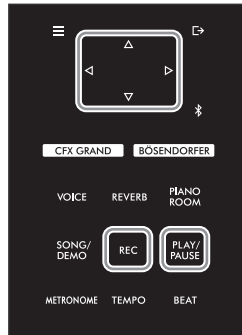
### OBSERVAÇÃO

Consulte a página 59 para saber como excluir uma música. Consulte a "Track Delete (Excluir pista)" na página 82 para saber como excluir uma Track (Pista).

# Gravação MIDI na unidade flash USB

## MIDI

Essas instruções descrevem como substituir uma música MIDI já gravada na unidade flash USB ou como criar uma nova música MIDI na unidade flash USB.



## OBSERVAÇÃO

- Leia a seção "Conexão de dispositivos USB (Terminal [USB TO DEVICE])" na página 64 para conectar uma unidade flash USB.
- Antes de iniciar a operação de gravação, verifique a capacidade restante da memória na unidade flash USB. Menu "System" (Sistema): "Utility" (Utilitário) → "USB Properties" (Propriedades USB) (página 88).

- 1 Conecte a unidade flash USB ao terminal [USB TO DEVICE].
- 2 Selecione uma música MIDI como alvo de gravação e, em seguida, ative o modo Gravação.
  - 2-1 Se quiser gravar uma pista adicional à música MIDI já gravada, selecione a música MIDI desejada na unidade flash USB.  
Se quiser gravar do zero, pule esta etapa.
  - 2-2 Mantenha pressionado o botão [REC] por um segundo para acessar o visor que lista as Recording Target Songs (Músicas alvo de gravação).



- 2-3 Em Recording Target Songs, selecione "New Song (USB)" (Nova música [USB]) ou a música MIDI selecionada nas etapas 2-1 (quarto item abaixo) usando os botões [Δ]/[∇] e, em seguida, pressione o botão [▷] para ativar o modo Gravação.

Gravação de música alvo	Descrição
New Song (Nova música)	Selecione esta opção quando quiser gravar a apresentação em uma música MIDI em branco e salvar na categoria "User" (Usuário) da memória interna do instrumento.
New Song (Nova música) (USB)*	Selecione esta opção quando quiser gravar a apresentação em uma música MIDI em branco e salvar na unidade flash USB.
New Audio (Novo áudio) (USB)*	Selecione esta opção quando quiser gravar a apresentação em dados de áudio em branco e salvar na unidade flash USB.
xxxxx (música MIDI selecionada na etapa 2-1 acima)**	Selecione esta opção quando quiser gravar mais em/substituir a música MIDI selecionada atualmente.

\*É possível selecionar apenas quando a unidade flash USB estiver conectada ao terminal [USB TO DEVICE].

\*\*Não será exibida quando uma música MIDI já gravada não for selecionada na etapa 2-1 acima, ou quando uma Música predefinida (Demonstração de vozes, 50 Classical ou Lesson) for selecionada na etapa 2-1.

### 3 **Execute a operação de Gravação e, em seguida, salve a apresentação gravada.**

**Quando quiser gravar mais na música MIDI selecionada, ou gravar em uma faixa especificada de uma música MIDI em branco:**

Execute as etapas 2 a 8 em "Gravação MIDI – Faixas independentes" na página 49.

**Quando quiser gravar rapidamente em uma música MIDI em branco:**

Execute as etapas 3 a 6 em "Gravação MIDI rápida" na página 47.

#### **AVISO**

Observe que a gravação da apresentação em uma pista sem dados substituirá os dados gravados anteriormente.

#### **OBSERVAÇÃO**

A fórmula de compasso e o tempo (andamento) não podem ser alterados ao substituir uma parte de uma música MIDI existente.

## Gravação de áudio na unidade flash USB

### **Áudio**

Essas instruções descrevem como gravar a apresentação como dados de áudio. Observe que um arquivo de áudio com a gravação da apresentação poderá ser salvo apenas em uma unidade flash USB. Por isso, você deve preparar o dispositivo de unidade flash USB antes de iniciar a operação de Gravação.

- 1 **Conecte a unidade flash USB ao terminal [USB TO DEVICE].**
- 2 **Mantenha pressionado o botão [REC] por um segundo para acessar o visor que lista as Recording Target Songs (Músicas alvo de gravação).**
- 3 **Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar "New Audio" (USB) (Novo áudio [USB]) e, em seguida, pressione o botão [▷].**
- 4 **Execute as etapas 3 a 6 em "Gravação MIDI rápida" (página 47).**  
Ao contrário do que ocorre na Gravação MIDI, o tempo decorrido é exibido no visor enquanto a operação de Gravação de áudio é executada.



#### **OBSERVAÇÃO**

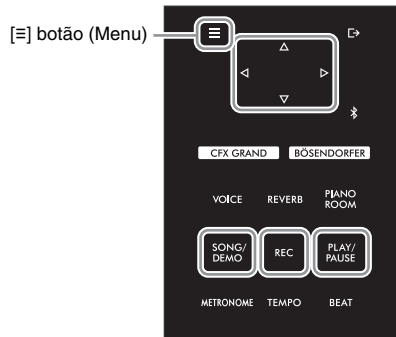
- Leia a seção "Conexão de dispositivos USB (Terminal [USB TO DEVICE])" na página 64 para conectar uma unidade flash USB.
- Antes de iniciar a operação de gravação, verifique a capacidade restante da memória na unidade flash USB. Menu "System" (Sistema): "Utility" (Utilitário) → "USB Properties" (Propriedades USB) (página 88).
- Na gravação de áudio, é possível que seja produzido um som distorcido se o volume da voz estiver configurado em um valor mais alto do que a configuração padrão. Configure o volume da voz no valor padrão ou inferior antes de gravar no menu "Voice" (Voz): "Voice Edit" (Edição de voz) → "Volume" (página 78).
- Com uma gravação de áudio, outros sons de entrada de áudio (via Bluetooth, [AUX IN] etc.) de um dispositivo externo (página 46) também são gravados.

## Outras técnicas de gravação

### Regravação de uma música MIDI em partes

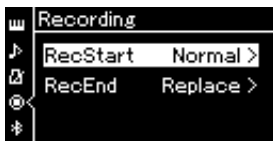
#### MIDI

É possível regravar um intervalo específico de uma música MIDI.



#### 1 Defina os parâmetros que determinam como a gravação começa e para.

- 1-1 Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para acessar o visor do menu "Recording" (Gravação).



- 1-2 Use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "RecStart" e, em seguida, selecione o valor que determina como a gravação começa, usando o botão [▷].

<b>Normal</b>	Os dados já gravados serão substituídos por novos, assim que a gravação iniciar.
<b>KeyOn</b>	Os dados já gravados serão mantidos até que você pressione uma tecla, e a gravação real inicia assim que você pressione uma tecla.

- 1-3 Use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "RecEnd" e, em seguida, selecione o valor que determina como a gravação é interrompida, usando o botão [▷].

<b>Replace</b>	Os dados após o ponto em que você parou a gravação também serão apagados.
<b>PunchOut</b>	Os dados após o ponto em que você parou a gravação serão mantidos.

#### 2 Pressione o botão [SONG/DEMO] para acessar a lista de categorias de música.

#### 3 Selecione a música MIDI desejada.

Para obter instruções, consulte a página 37.

#### 4 **Especifique o ponto inicial da gravação.**

Use os botões [**<**]/[**>**] para mover a posição da reprodução (número do compasso) para o ponto desejado. Alternativamente, pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a reprodução e, em seguida, pressione o botão [PLAY/PAUSE] novamente logo antes do ponto desejado.

Se necessário, selecione as configurações (voz e outros parâmetros).  
Selecione as configurações desejadas, se quiser alterar as anteriores.

#### 5 **Mantenha pressionado o botão [REC] por um segundo para acessar o visor que lista as músicas de destino de gravação. Em seguida, selecione o quarto item (música selecionada na etapa 3) e, em seguida, pressione o botão [**>**] para ativar o modo de gravação.**

##### **OBSERVAÇÃO**

A fórmula de compasso não pode ser alterada ao substituir uma parte de uma música existente.

#### 6 **Use os botões [**<**]/[**>**] para selecionar uma faixa para gravação.**

#### 7 **Toque no teclado ou pressione o botão [PLAY/PAUSE] para iniciar a gravação.**

#### 8 **Pressione o botão [REC] para interromper a gravação.**

#### 9 **Salve a apresentação gravada seguindo a etapa 5 na página 50.**

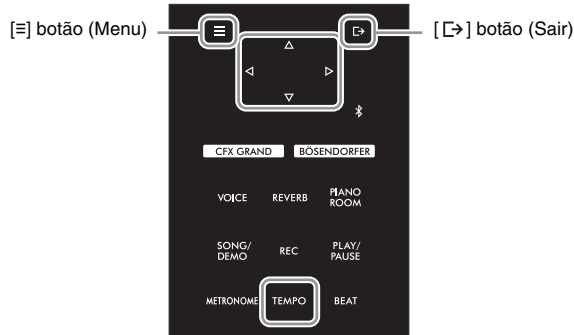
#### 10 **Para ouvir a apresentação gravada, pressione o botão [PLAY/PAUSE].**

## Alteração da voz ou do tempo de uma música MIDI gravada anteriormente

### MIDI

Nas músicas MIDI, é possível alterar a voz e o andamento após a gravação para modificar a sensação da música ou para definir um andamento mais adequado.

#### • Para mudar o tempo:



#### 1 Seleccione a música MIDI que você deseja alterar.

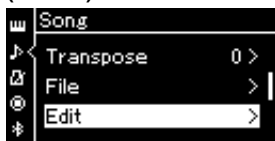
Para obter instruções, consulte a página 37.

#### 2 Pressione o botão [TEMPO] para acessar o visor "Tempo" e, em seguida, ajuste o tempo desejado.

Para obter instruções, consulte a página 39.

#### 3 Pressione o botão [≡] (Menu) repetidamente para acessar o visor do menu "Song" (Música) e, em seguida, seleccione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

Menu do visor "Song"  
(Música)



3-1. Use os botões [Δ]/[▽] para seleccione "Edit" (Editar).

3-2. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.

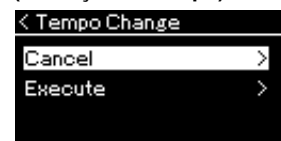
Visor "Edit" (Editar)



3-3. Use os botões [Δ]/[▽] para seleccione "Tempo Change" (Alteração do andamento).

3-4. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.

Visor "Tempo Change"  
(Alteração do tempo)



#### 4 Aplique o valor de andamento seleccionado aos dados da música MIDI actual.

Pressione o botão [▽] para realçar "Execute" (Executar) e, em seguida, pressione o botão [▷] para aplicar o novo valor do andamento aos dados da música MIDI actual.



Quando a operação for concluída, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, e o visor "Tempo Change" (Alteração do tempo) será restaurado após alguns instantes.

#### 5 Pressione o botão [↵] (Sair) para sair do visor do menu "Song" (Música).

• **Para mudar a voz:**

**1** **Selecione a música MIDI que você deseja alterar.**

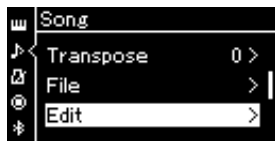
Para obter instruções, consulte a página 37.

**2** **Selecione a voz desejada.**

Para obter instruções, consulte a página 26.

**3** **Pressione o botão [≡] (Menu) repetidamente para acessar o visor do menu "Song" (Música) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.**

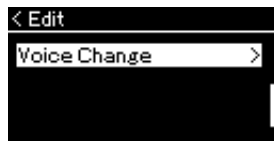
**Menu do visor "Song" (Música)**



3-1. Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar "Edit" (Editar).

3-2. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.

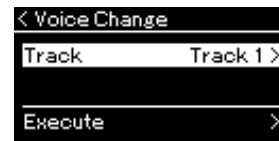
**Visor "Edit" (Editar)**



3-3. Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar "Voice Change" (Alteração da voz).

3-4. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.

**Visor "Voice Change" (Alteração da voz)**



**4** **Pressione o botão [▷] para acessar o visor de configuração e, em seguida, selecione a pista desejada usando os botões [Δ]/[▽].**

**5** **Aplique a voz selecionada na etapa 2 para a pista selecionada na etapa 4 aos dados da música MIDI atual.**

Pressione o botão [◀] para voltar ao visor "Voice Change" (Alteração da voz). Pressione o botão [▽] para realçar "Execute" (Executar) e, em seguida, pressione o botão [▷] para aplicar a nova voz aos dados da música MIDI atual.



Quando a operação for concluída, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, e o visor "Voice Change" (Alteração da voz) será restaurado após alguns instantes.

**6** **Pressione o botão [↵] (Exit) (Sair) para sair do visor do menu "Song" (Música).**



# Gestão de arquivos de música

O menu "File" (Arquivo) no visor do menu "Song" (Música) (página 81) permite a execução de diversas operações com arquivos de música – músicas que você gravou neste instrumento ou músicas disponíveis comercialmente. Leia a seção "Precauções ao usar o terminal [USB TO DEVICE]" na página 64 para conectar uma unidade flash USB.

Operação	Menu "File" (Arquivo)	Página
Exclusão de arquivos de música	Delete (Excluir)	páginas 58, 59
Cópia de arquivos de música	Copy* (Copiar)	páginas 58, 60
Mover arquivos de música	Move* (Mover)	páginas 58, 60
Converter uma música MIDI em uma música de áudio durante a reprodução	MIDI to Audio* (MIDI para áudio)	páginas 58, 61
Renomear arquivos de música	Rename (Renomear)	páginas 58, 61

## Arquivo

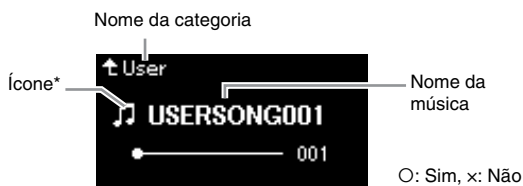
Um arquivo contém um grupo de dados. Neste instrumento, um arquivo de música inclui os dados e o nome da música.

Os itens do menu "File" (Arquivo) marcados com "\*" só podem ser utilizados quando uma música MIDI é selecionada.

## Tipos de música e limitações de operação

Tipos de música são indicados como o nome da categoria e ícone no visor Song (Música). A tabela abaixo mostra o tipo de música e as restrições relacionadas às operações com arquivos.

\* O ícone aparece somente quando você seleciona uma música na categoria "User" ou "USB".

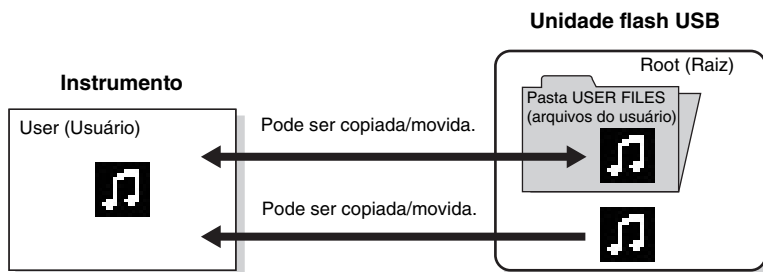


Localização dos dados	Categoria	Tipo de música	Excluir	Rename (Renomear)	Copiar	Mover	MIDI to Audio (MIDI para áudio)
Instrumento	Demo (Demonstração)	Demonstração (demonstração de voz)	x	x	x	x	x
	50 Classical (50 clássicos)	50 músicas clássicas predefinidas	x	x	x	x	x
	Lesson (Lição)	Músicas predefinidas de lição	x	x	x	x	x
	User (Usuário)	Suas próprias músicas gravadas (MIDI)	O	O	O	O	O
Unidade flash USB	USB	Músicas MIDI	O	O	O	O	O
		Músicas de áudio	O	O	x	x	x

## Alcance da operação Copiar/Mover

Com relação a uma música MIDI na categoria "User" no instrumento, é possível copiar/movê-la apenas para a pasta USER FILES em uma unidade flash USB. Selecionar uma música MIDI de "User" para copiar/mover especifica automaticamente a pasta USER FILES como destino.

Com relação a uma música MIDI em uma unidade flash USB, é possível copiar/movê-la para a categoria "User" no instrumento.



## Pasta USER FILES (arquivos do usuário)

Se o dispositivo de unidade flash USB conectado ao instrumento não tiver uma pasta USER FILES, uma será criada automaticamente ao formatar ou gravar uma música no respectivo dispositivo. A música de usuário gravada será salva na respectiva pasta.

### OBSERVAÇÃO

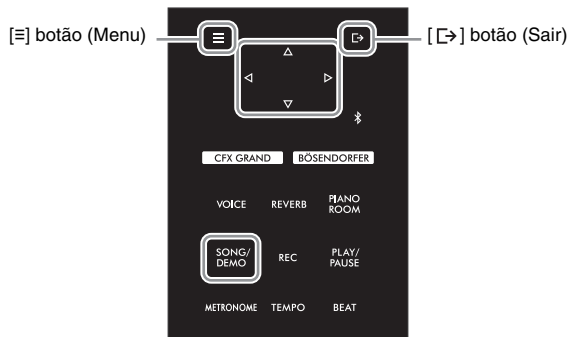
- Observe que os recursos de cópia são apenas para uso pessoal.
- As pastas não podem ser copiadas.

### Root (Raiz):

O nível mais alto de uma estrutura hierárquica. Isso indica uma área que não pertence a uma pasta.

## Operação básica de arquivos de música

Os arquivos de música podem ser geridos por meio das instruções relacionadas abaixo.



**1 Se necessário, conecte a unidade flash USB ao terminal [USB TO DEVICE].**

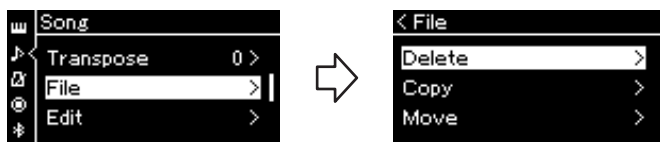
**2 Selecione uma música a ser gerida.**

Para obter informações sobre como selecionar uma música, consulte a página 37.

**3 Entre no modo File (Arquivo).**

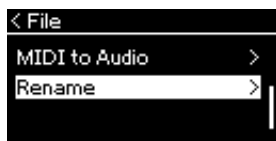
**3-1 Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para acessar o visor do menu "Song" (Música). Use os botões [△]/[▽] para selecionar "File" (Arquivo) e, em seguida, pressione o botão [▷].**

Menu do visor "Song" (Música)



**3-2 Selecione a operação desejada: "Delete (Excluir)", "Copy (Copiar)", "Move (Mover)", "MIDI to Audio (MIDI para áudio)" ou "Rename (Renomear)".**

Por exemplo, Renomear arquivos



Ao se encontrar neste ponto, se desejar fechar o modo File, pressione o botão [↵] (Sair) uma ou duas vezes.

#### 4 Execute a operação selecionada.

Para obter instruções específicas, consulte a seção correspondente.

- Excluir ..... página 59
- Copiar ..... página 60
- Mover ..... página 60
- MIDI to Audio (MIDI para áudio) ..... página 61
- Rename (Renomear) ..... página 61

Durante a operação, poderão ser exibidas mensagens no visor (informações, confirmações, etc.). Para obter mais informações, consulte a "Lista de mensagens" na página 98.

#### **AVISO**

Não desconecte a unidade flash USB durante a gestão de arquivos ou quando uma unidade flash USB estiver em operação. Isso pode excluir todos os dados na unidade flash USB e no instrumento.

#### 5 Pressione o botão [↵] (Sair) para sair do modo de arquivo.

### Como excluir arquivos de música – Excluir

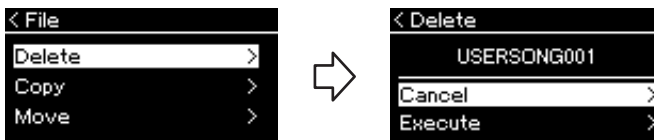
Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser excluídas, consulte a página 57.

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 58. A seguir está descrito um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

#### **OBSERVAÇÃO**

Você não pode excluir várias músicas ao mesmo tempo.

#### 4-1 Enquanto "Delete" (Excluir) estiver destacado, pressione o botão [▶] para acessar o visor de configuração.



#### 4-2 Realce "Execute" (Executar) pressionando o botão [▽] e, em seguida, o botão [▶].

Após a exclusão da música, o visor volta para Song List (Lista de músicas).

#### **AVISO**

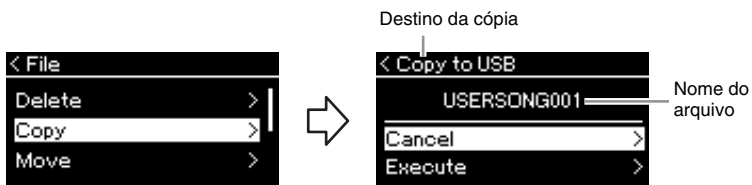
Não desligue o instrumento nem ejeete a unidade flash USB enquanto "Executing" estiver exibido no visor.

## Como copiar arquivos de música – Copiar

Para obter detalhes sobre os tipos de músicas e intervalos que podem ser copiados, consulte a página 57.

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 58. A seguir está descrito um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

### 4-1 Enquanto "Copy" (Copiar) estiver destacado, pressione o botão [▶] para acessar o visor de configuração.



### 4-2 Realce "Execute" (Executar) pressionando o botão [▽] e, em seguida, o botão [▶].

A música selecionada será copiada para o destino com o mesmo nome do arquivo original copiado.

#### Destino da cópia:

"USB" será exibido quando o destino da cópia for a unidade flash USB, ou "User", se o instrumento for o destino da cópia. Um arquivo copiado na unidade flash USB é armazenado na pasta USER FILES na mesma.

#### OBSERVAÇÃO

Será exibida uma mensagem quando uma música com nome idêntico já existir no destino da cópia. Selecione "Overwrite" (Substituir) quando quiser substituir a música selecionada, ou "Cancel" (Cancelar) para cancelar usando os botões [△]/[▽] e, em seguida, pressione o botão [▶].

#### AVISO

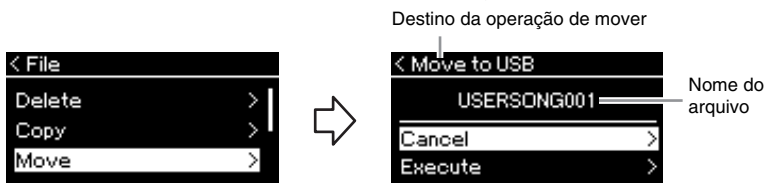
- Operações de substituição apagam todos os dados existentes do arquivo no destino da cópia e substituem com os dados do arquivo original copiado.
- Não desligue o instrumento nem eje a unidade flash USB enquanto "Executing" estiver exibido no visor.

## Como mover arquivos de música – Move

Para obter detalhes sobre os tipos de músicas e intervalos que podem ser movidos, consulte a página 57.

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 58. A seguir está descrito um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

### 4-1 Enquanto "Mover" (Mover) estiver realçado, pressione o botão [▶] para acessar o visor de configuração.



### 4-2 Realce "Execute" (Executar) pressionando o botão [▽] e, em seguida, o botão [▶].

A música selecionada será movida para o destino e o visor volta para Song List (Lista de músicas).

#### Destino da operação de mover

"USB" será exibido quando o destino da operação de mover for a unidade flash USB, ou "User", se o instrumento for o destino da operação de mover. Um arquivo movido para a unidade flash USB é armazenado na pasta USER FILES na mesma.

#### OBSERVAÇÃO

Será exibida uma mensagem quando uma música com nome idêntico já existir no destino da operação Move. Selecione "Overwrite" (Substituir) quando quiser substituir a música selecionada, ou "Cancel" (Cancelar) para cancelar usando os botões [△]/[▽] e, em seguida, pressione o botão [▶].

#### AVISO

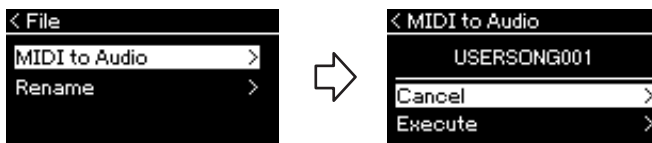
- Operações de substituição apagam todos os dados existentes do arquivo no destino da operação de mover e substituem com os dados do arquivo original movido.
- Não desligue o instrumento nem eje a unidade flash USB enquanto "Executing" estiver sendo exibido no visor.

## Converter uma música MIDI em uma música de áudio durante a reprodução – MIDI to Audio (MIDI para áudio)

Uma música MIDI na memória "User" (Usuário) do instrumento ou em uma unidade flash USB pode ser convertida em uma música de áudio e depois salva na pasta USER FILES (ARQUIVOS DO USUÁRIO) em uma unidade flash USB. Para obter informações de quais tipos de músicas podem ser convertidos, consulte a página 57.

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 58. A seguir está descrito um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

### 4-1 Enquanto "MIDI to Audio" (MIDI para áudio) estiver realçado, pressione o botão [▷] para acessar o visor de configuração.



### 4-2 Realce "Execute" (Executar) pressionando o botão [▽] e, em seguida, o botão [▷].

Essa operação inicia a reprodução e a conversão de MIDI para áudio.

Ela é basicamente idêntica à gravação de uma música de áudio, permitindo que você grave a sua apresentação no teclado e outros sons de entrada de áudio (via Bluetooth, [AUX IN], etc.) por um dispositivo externo (página 46). Após a conversão da música, será exibida uma mensagem "Convert completed" (Conversão concluída) e o visor voltará para o visor Song List (Lista de músicas).

#### OBSERVAÇÃO

Após a conversão, a música MIDI permanece no local dos dados originais.

#### AVISO

**Não desligue o instrumento ou remova a unidade Flash USB durante a conversão. Caso contrário, dados do usuário não salvos serão perdidos.**

#### OBSERVAÇÃO

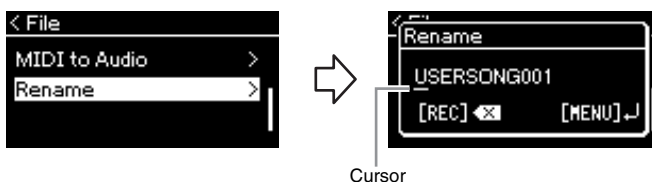
- Será exibida uma mensagem quando uma música com nome idêntico já existir no destino da cópia. Selecione "Overwrite" (Substituir) quando quiser substituir a música selecionada usando os botões [△]/[▽] e, em seguida, pressione o botão [▷].
- Para cancelar essa operação, pressione o botão [↵] (Sair) durante a conversão. Quando a operação for cancelada, a música de áudio convertida não será salva.

## Como renomear arquivos de música – Rename

Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser renomeadas, consulte a página 57.

Para obter informações sobre as operações básicas, veja a página 58. A seguir está descrito um procedimento detalhado da etapa 4 da página citada.

### 4-1 Enquanto "Rename" (Renomear) estiver realçado, pressione o botão [▷] para acessar o visor de configuração.



### 4-2 Atribua um nome à música.

Use os botões [◀]/[▶] para mover o realce do cursor (sublinhado).

Use os botões [△]/[▽] para alterar o caractere na posição onde se encontra o cursor. Pressione o botão [REC] para excluir o caractere na posição onde se encontra o cursor.

Um nome de música pode ter no máximo 46 caracteres. Caracteres além da capacidade de exibição do visor não ficam visíveis, mas podem ser visualizados movimentando o realce usando os botões [◀]/[▶].

### 4-3 Pressione o botão [≡] (Menu) para renomear o arquivo.

Após a música ser renomeada, o visor voltará para o visor "Song List" (Lista de músicas), onde é possível selecionar a música renomeada.

#### OBSERVAÇÃO

Para obter informações sobre os tipos de caracteres disponíveis para o nome da música, consulte a "Language (Idioma)" na página 89.

#### AVISO

**Não desligue o instrumento nem ejeete a unidade flash USB enquanto "Executing" estiver exibido no visor.**

# Conexão com outros dispositivos

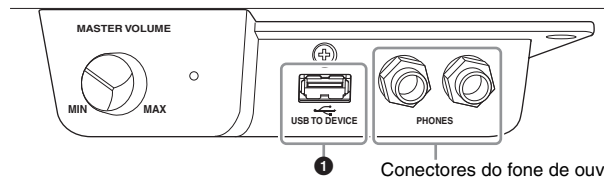
## Conectores

Você pode conectar outros dispositivos aos conectores deste instrumento. Para obter informações sobre a localização desses conectores, consulte "Controles e terminais do painel" na página 12. Você pode conectar o instrumento a um dispositivo inteligente, como um smartphone, através do Bluetooth (página 67).

### OBSERVAÇÃO

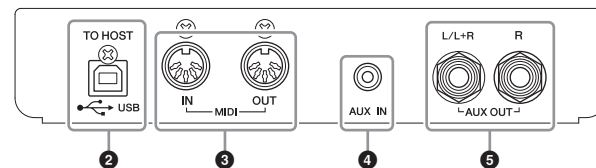
Antes de usar a função Bluetooth, leia "Sobre Bluetooth" na página 67.

### Painel de terminais (na parte inferior esquerda do teclado)



Conectores do fone de ouvido (página 17)

### Painel de terminais (na parte inferior direita do teclado)



### CAUIDADO

Antes de conectar o instrumento a outros componentes eletrônicos, desligue todos os componentes. Além disso, antes de ligar ou desligar qualquer componente, ajuste o volume para o nível mínimo (0). Do contrário, pode haver dano ao componente, choque elétrico ou mesmo uma perda permanente da audição.

### 1 Terminal [USB TO DEVICE]

Você pode conectar uma unidade flash USB a este terminal ou usar um adaptador de rede sem fio USB UD-WL01 (vendido separadamente; pode não estar disponível em algumas regiões) para conectar-se a um dispositivo inteligente, como um smartphone. Para obter detalhes, consulte "Conexão com um computador" (página 65) ou "Uso do aplicativo de dispositivo inteligente 'Smart Pianist'" (página 70). Antes de usar o terminal [USB TO DEVICE], leia "Precauções ao usar o terminal [USB TO DEVICE]" na página 64.

### 2 Terminal USB [TO HOST]

Este terminal permite a conexão com um computador ou um dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet. Para obter detalhes, consulte "Conexão com um computador" (página 65) ou "Conexão com um dispositivo inteligente" (página 67).

### 3 Terminais MIDI [IN][OUT]

Esses terminais são usados para conectar dispositivos MIDI externos, como um sintetizador ou um sequenciador. Para obter detalhes, consulte a "Conexão de dispositivos MIDI externos (terminais MIDI)" na página 65.

### 4 Conector [AUX IN]

Este conector é usado para conectar um reproduzidor de áudio, como um smartphone ou reproduzidor de áudio portátil. Para obter detalhes, consulte a "Conexão a um reproduzidor de áudio (conector [AUX IN])" na página 63.

### 5 Conectores AUX OUT [L/L+R] [R]

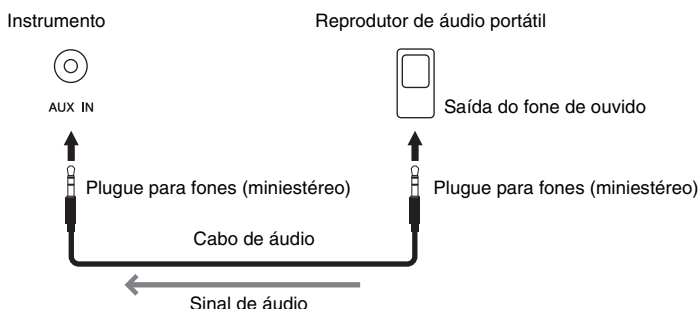
Esses conectores são usados para conectar-se os sistemas de alto-falantes amplificados externos (página 63).

### OBSERVAÇÃO

Há dois tipos distintos de terminais USB no instrumento: [USB TO DEVICE] e USB [TO HOST]. Cuidado para não confundir os dois terminais e os conectores dos cabos correspondentes. Certifique-se de conectar o plugue correto na direção adequada.

## Conexão a um reprodutor de áudio (conector [AUX IN])

Você pode conectar o conector de fone de ouvido de um reprodutor de áudio, como um smartphone ou um reprodutor de áudio portátil, ao conector [AUX IN] do instrumento. A reprodução de áudio no dispositivo conectado sairá dos alto-falantes embutidos deste instrumento.



### OBSERVAÇÃO

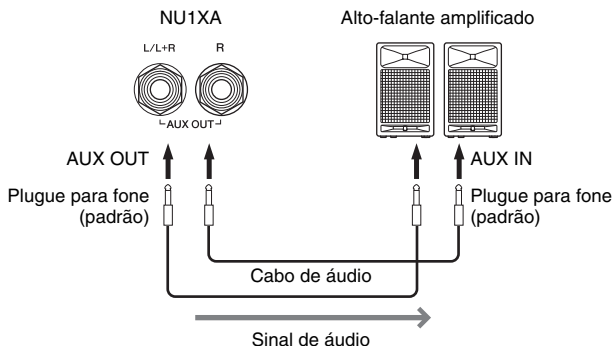
- A configuração [MASTER VOLUME] do instrumento interfere no sinal de entrada da saída [AUX IN].
- Use cabos de áudio e plugues adaptadores sem resistência (zero).

### AVISO

Para evitar danos aos dispositivos, ligue primeiro o dispositivo externo e depois o instrumento. Quando for desligar os equipamentos, desligue primeiramente o instrumento e depois o dispositivo externo.

## Usando um sistema de alto-falante externo para reprodução (conectores AUX OUT [L/L+R]/[R])

Essas saídas permitem conectar o instrumento a sistemas de alto-falantes com alimentação externa, para apresentação em locais mais amplos e com volume maior.



### OBSERVAÇÃO

- Utilize somente a saída [L/L+R] para conexão com um dispositivo monoauricular.
- Use cabos de áudio e plugues adaptadores sem resistência (zero).
- Ao monitorar a reprodução do som pelas saídas AUX OUT usando fones de ouvido conectados ao instrumento, é recomendável desativar as funções "Binaural sampling/ Stereophonic Optimizer". Para obter detalhes, consulte a página 18.

### AVISO

- Para evitar possíveis danos, desligue primeiramente o instrumento e depois o dispositivo externo. Quando for desligar os equipamentos, desligue primeiramente o dispositivo externo e depois o instrumento. Como este instrumento pode ser desligado automaticamente devido à função Auto Power Off (página 16), desligue o dispositivo externo ou desabilite a função Auto Power Off (Desligamento automático) quando não quiser utilizar o instrumento.
- Não troque a reprodução das saídas AUX OUT para a saída [AUX IN]. Se fizer essa conexão, a entrada de sinal no conector [AUX IN] é reproduzida nos conectores AUX OUT. Essas conexões podem resultar em um loop de feedback que impossibilitará o desempenho normal e poderá até danificar o equipamento.

O volume de saída dos conectores AUX OUT pode ser ajustado pelo controle [MASTER VOLUME] do instrumento. Caso queira colocar o alto-falante do instrumento no mudo enquanto alto-falantes externos estiverem conectados aos conectores AUX OUT, desative o parâmetro "Speaker" (Alto-falante) no menu "System" (Sistema): "Utility" (Utilitário) → "Speaker" (Alto-falante) (página 88).

## Conexão de dispositivos USB (Terminal [USB TO DEVICE])

Você pode conectar uma unidade flash USB ou um adaptador de rede local sem fio USB UD-WL01 (vendido separadamente; pode não estar disponível em algumas regiões) ao terminal [USB TO DEVICE]. É possível salvar dados que você criou no instrumento na unidade flash USB (páginas 46, 57) ou conectar o instrumento a um dispositivo inteligente, como um smartphone, por uma rede local sem fio (página 71).

### Precauções ao usar o terminal [USB TO DEVICE]

Este instrumento possui um terminal [USB TO DEVICE] interno. Ao conectar um dispositivo USB ao terminal, certifique-se de manuseá-lo com cuidado. Siga as precauções importantes abaixo.

#### OBSERVAÇÃO

Para obter informações adicionais sobre o manuseio de dispositivos USB, consulte o manual do proprietário do dispositivo USB.

#### ■ Dispositivos USB compatíveis

- Unidade flash USB
- Adaptador de rede local sem fio USB UD-WL01 (vendido separadamente; pode não estar disponível em algumas regiões)

Outros dispositivos USB, como mouse ou teclado de computador, não podem ser usados. O instrumento não é necessariamente compatível com todos os dispositivos USB disponíveis no mercado. A Yamaha não pode garantir o funcionamento dos dispositivos USB adquiridos.

Antes de adquirir um dispositivo USB para uso com este instrumento, acesse a seguinte página na Web: <https://download.yamaha.com/>

Embora dispositivos USB 2.0 a 3.0 possam ser usados neste instrumento, o tempo que demora para salvar ou carregar do dispositivo USB pode ser diferente, dependendo do tipo de dados ou do status do instrumento.

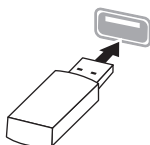
Os dispositivos USB 1.1 não podem ser usados neste instrumento.

#### AVISO

A classificação do terminal [USB TO DEVICE] é de no máximo 5 V/500 mA. Não conecte dispositivos USB com tensão maior, pois isso pode danificar o instrumento.

#### ■ Conexão de um dispositivo USB

Quando conectar um dispositivo USB ao terminal [USB TO DEVICE], verifique se você está usando o conector apropriado e se ele está conectado ao dispositivo na direção correta.



#### AVISO

- Evite conectar ou desconectar o dispositivo USB durante a reprodução/gravação e operações de gerenciamento de arquivos (como salvar, copiar, excluir e formatar) ou no acesso ao dispositivo USB. Deixar de fazer isso pode causar o "congelamento" da operação do instrumento ou danos ao dispositivo USB e aos dados.
- Ao conectar e desconectar o dispositivo USB (e vice-versa), aguarde alguns segundos entre as duas operações.
- Não use cabos de extensão ou adaptador para conectar dispositivos USB.

### Como usar unidades flash USB

Ao conectar o instrumento a uma unidade Flash USB, você pode salvar os dados criados no dispositivo conectado e também ler dados da unidade Flash USB conectada.

#### ■ Número de unidades flash USB que podem ser usadas

Somente uma unidade flash USB pode ser conectada ao terminal [USB TO DEVICE].

#### ■ Formatação de uma unidade flash USB

Você deve formatar a unidade flash USB apenas com esse instrumento (página 88). Uma unidade flash USB formatada em outro dispositivo pode não funcionar corretamente.

#### AVISO

A operação de formatação substitui todos os dados existentes. Verifique se a unidade flash USB que está sendo formatada não contém dados importantes.

#### ■ Para proteger os dados (proteção contra gravação)

Para impedir que dados importantes sejam apagados acidentalmente, aplique a proteção contra gravação fornecida em cada unidade flash USB. Caso você esteja salvando dados na unidade flash USB, desative a proteção contra gravação.

#### ■ Desligamento do instrumento

Ao desligar o instrumento, certifique-se de que ele NÃO esteja acessando a unidade flash USB na reprodução/gravação ou no gerenciamento de arquivos (como durante as operações Salvar, Copiar, Excluir e Formatar).

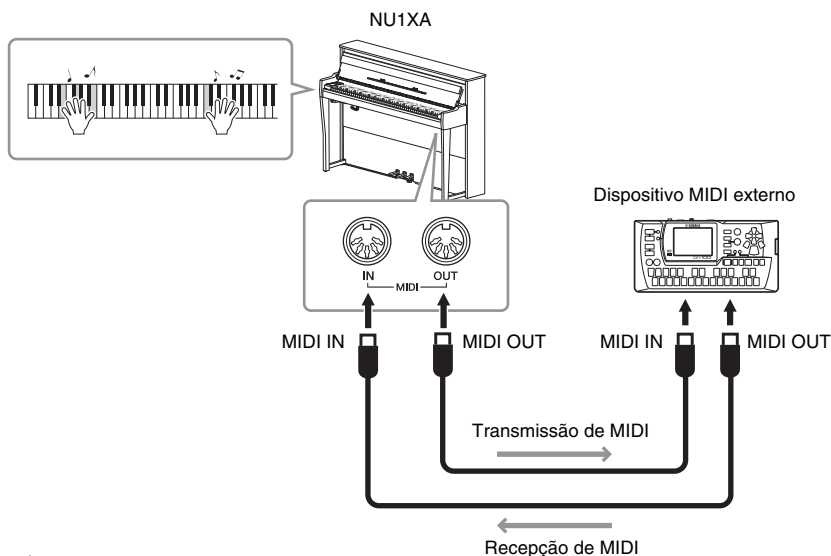
Deixar de fazer isso pode danificar a unidade flash USB e os dados.



## Conexão de dispositivos MIDI externos (terminais MIDI)

As funções MIDI sofisticadas oferecem ferramentas eficientes para aprimorar a sua apresentação musical e aumentar suas possibilidades de criação. Use os terminais MIDI e cabos MIDI padrão para conectar dispositivos MIDI externos (teclado, sequenciador etc.).

- **MIDI [IN]:** Recebe mensagens MIDI de outro dispositivo MIDI.
- **MIDI [OUT]:** Transmite mensagens MIDI geradas neste instrumento para outro dispositivo MIDI.



### OBSERVAÇÃO

- Para obter detalhes sobre MIDI, consulte o arquivo "MIDI Basics" (Noções básicas sobre MIDI) disponível para download no site da Yamaha (página 9).
- Como os dados MIDI que podem ser transmitidos ou recebidos variam em função do tipo de dispositivo MIDI, verifique o formato de dados MIDI para saber quais dados e comandos MIDI os seus dispositivos podem transmitir ou receber. O formato de dados MIDI está em "MIDI Reference" (Referência MIDI), disponível para download no site da Yamaha (página 9).
- Ao transmitir dados MIDI deste instrumento para um dispositivo MIDI externo, sons inesperados podem ser emitidos devido a dados relacionados ao Grand Expression Modeling.

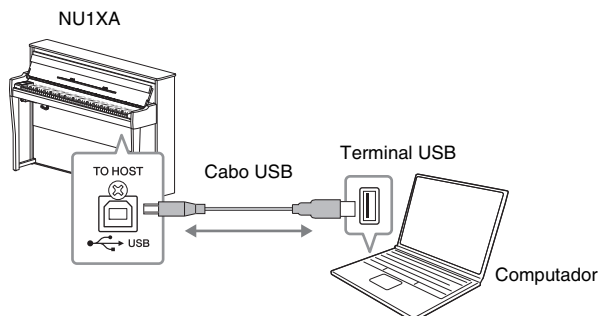


### CUIDADO

Antes de conectar o instrumento a outros dispositivos MIDI, desligue todos os componentes.

## Conexão com um computador

Ao conectar um computador ao terminal USB [TO HOST] usando um cabo USB, você pode transferir dados MIDI ou dados de áudio entre o instrumento e o computador. Para obter detalhes sobre como usar um computador com este instrumento, consulte "Computer-related Operations" (Operações relacionadas ao computador) no site (página 9).



### AVISO

- Use um cabo USB do tipo AB com menos de 3 metros. Não é possível usar cabos USB 3.0.
- Se usar um aplicativo DAW (estação de trabalho de áudio digital) com este instrumento, desative a função Audio Loopback (consulte abaixo). Do contrário, um som alto poderá ser emitido, dependendo das definições do computador ou do software aplicativo.

### OBSERVAÇÃO

- Ao utilizar um cabo USB para conectar o instrumento ao computador, faça a conexão diretamente, sem usar um hub USB.
- Para obter informações sobre como configurar o software sequenciador, consulte o manual do proprietário do software pertinente.
- O instrumento iniciará a transmissão logo após a conclusão da conexão com o computador ou dispositivo inteligente.
- Sons inesperados poderão ser emitidos se você editar dados MIDI relacionados ao recurso Grand Expression Modeling em um computador.

## Transmissão/recebimento de dados de áudio (função "USB Audio Interface" [Interface de áudio USB])

---

Ao conectar um computador ou dispositivo inteligente ao terminal USB [TO HOST] usando um cabo USB, é possível transmitir/receber dados de áudio digital. Esta função "USB Audio Interface" oferece as seguintes vantagens:

- **Reprodução de dados de áudio com alta qualidade de som**  
Oferece um som direto e claro, onde a qualidade do som tem menos ruído e deterioração do que em uma conexão com saída [AUX IN].
- **Gravar apresentação no instrumento como dados de áudio usando um software de gravação ou um software de produção de música**  
Os dados de áudio gravados podem ser reproduzidos em um computador ou dispositivo inteligente.

Para obter instruções sobre como conectar-se a um computador, consulte "Computer-related Operations" (Operações relacionadas ao computador) no site (página 9). Para conectar-se a um dispositivo inteligente pelo aplicativo de dispositivo inteligente "Smart Pianist", consulte a página 70.

## Ativar/desativar Audio Loopback

---

Isto permite definir se a entrada do som de áudio do computador ou dispositivo inteligente conectado é enviada para um computador ou um dispositivo inteligente ou não junto com a apresentação tocada no instrumento. Para transmitir o som de entrada de áudio, ative a função Audio Loopback. Por exemplo, se quiser gravar o som de entrada de áudio e também o som tocado no instrumento usando o computador ou o dispositivo inteligente, ative essa função. Se quiser gravar apenas o som tocado no instrumento usando o computador ou o dispositivo inteligente, desative essa função. Para obter detalhes sobre as configurações, consulte "Audio Loopback" na página 88.

### OBSERVAÇÃO

- Ao transmitir ou receber sinais de áudio usando um computador com sistema operacional Windows, o Yamaha Steinberg USB Driver deve ser instalado no computador. Para obter detalhes, consulte "Computer-related Operations" (Operações relacionadas ao computador) no site.
- O volume da entrada de som de áudio pode ser ajustado a partir de um computador ou dispositivo inteligente.

### OBSERVAÇÃO

- A função Audio Loopback também afeta o som de entrada de áudio ao usar a função Bluetooth Audio (Áudio Bluetooth) (página 68) ou uma conexão de rede local sem fio (página 71).
- O som de reprodução de uma "Audio Song" (Música de áudio) (página 36) também é enviado para um computador ou dispositivo inteligente quando esta função for ativada ("On"), e não será enviado se esta função estiver desativada ("Off").
- Com a função "Audio Recording" (Gravação de áudio) (página 52), o som de entrada de áudio do computador ou dispositivo inteligente conectado é gravado quando esta função estiver ativada, e o som não será gravado se esta função estiver desativada.

## Conexão com um dispositivo inteligente

Ao conectar um dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet, você pode aproveitar os recursos indicados abaixo. Você pode ouvir a reprodução de áudio de um dispositivo inteligente nos alto-falantes do instrumento ou usar um aplicativo de dispositivo inteligente compatível para tornar o uso deste instrumento mais fácil e divertido. O método de conexão varia dependendo do uso pretendido.

- **Transmissão/recebimento de dados de áudio (função "USB Audio Interface" [Interface de áudio USB])**

Conecte o dispositivo ao terminal USB [TO HOST] deste instrumento usando um cabo USB. Para obter detalhes, consulte a página 66.

### **AVISO**

Não coloque o dispositivo inteligente em uma posição instável. Desse modo, você evita que o dispositivo caia e seja danificado.

- **Ouvir o áudio reproduzido em um dispositivo inteligente através dos alto-falantes deste instrumento (função "Bluetooth\* Audio" [Áudio Bluetooth])**

Conecte o dispositivo a este instrumento por Bluetooth. Para obter detalhes, consulte a página 68.

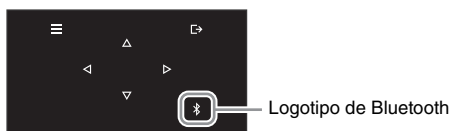
- **Uso do aplicativo de dispositivo inteligente "Smart Pianist"**

Conecte o dispositivo a este instrumento por Bluetooth\* ou outros métodos. Para obter detalhes, consulte a página 70.

## Sobre Bluetooth

### Funcionalidade Bluetooth

NU1XA conta com funcionalidade Bluetooth. No entanto, até mesmo esses modelos podem não oferecer suporte ao Bluetooth dependendo do país onde você adquiriu o produto. Se o logotipo de Bluetooth estiver exibido ou impresso no painel de controle, isso significa que o produto conta com a funcionalidade Bluetooth.



Bluetooth é uma tecnologia para comunicação sem fio entre dispositivos dentro de uma área de cerca de 10 metros (33 pés) empregando uma faixa de frequência de 2,4 GHz.

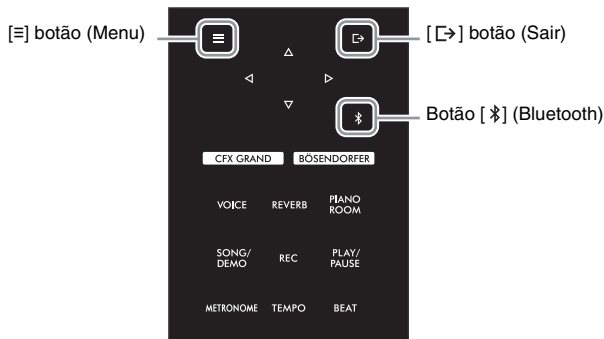
- **Tratamento das comunicações Bluetooth**

- A faixa de 2,4 GHz usada por dispositivos compatíveis com Bluetooth é uma faixa de rádio compartilhada por muitos tipos de equipamentos. Embora dispositivos compatíveis com Bluetooth usem uma tecnologia que minimiza a influência de outros componentes que usam a mesma faixa de rádio, essa influência pode reduzir a velocidade ou a distância de comunicações e, em alguns casos, interromper as comunicações.
- A velocidade de transferência de sinal e a distância em que a comunicação é possível varia de acordo com a distância entre os dispositivos em comunicação, a presença de obstáculos, as condições de ondas de rádio e o tipo de equipamento.
- A Yamaha não garante todas as conexões sem fio entre esta unidade e os dispositivos compatíveis com a função Bluetooth.

## Ouvir dados de áudio de um dispositivo inteligente através deste instrumento (função Bluetooth Audio [Áudio Bluetooth])

Antes de usar a função Bluetooth, leia "Sobre Bluetooth" na página 67.

É possível enviar o som dos dados de áudio salvos em um dispositivo com Bluetooth, como um smartphone ou player de áudio digital, para este instrumento e ouvir através dos alto-falantes incorporados no instrumento. Para usar essa função, certifique-se de que o Bluetooth do instrumento esteja habilitado (página 69) (configuração padrão: On [Habilitado]).



### 1 Mantenha o botão [📶] (Bluetooth) pressionado por 3 segundos.

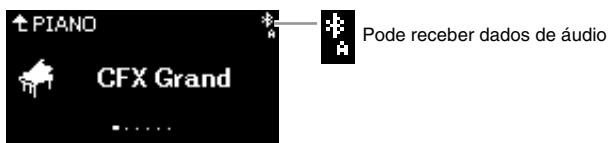
Será exibida a janela pop-up que indica que o instrumento está aguardando o emparelhamento.



Pressione o botão [↵] (Sair) para cancelar o emparelhamento.

### 2 No dispositivo inteligente, ative a função Bluetooth e selecione "NU1XA AUDIO" na lista de conexão.

Para obter detalhes, consulte o manual do proprietário do dispositivo inteligente. Depois que o emparelhamento for concluído, o status de conexão será mostrado no visor.



### 3 Reproduza dados de áudio no dispositivo inteligente para confirmar que os alto-falantes embutidos do instrumento podem emitir o áudio.

Quando você ligar o instrumento na próxima vez, o dispositivo inteligente conectado mais recentemente será conectado automaticamente a este instrumento, se a função Bluetooth do dispositivo inteligente e do instrumento estiver ligada. Se ele não for conectado automaticamente, selecione o nome do modelo do instrumento na lista de conexão do dispositivo inteligente

#### OBSERVAÇÃO

- Neste manual, um dispositivo inteligente é usado como exemplo de um dispositivo equipado com Bluetooth. Ele permite a transmissão Bluetooth de dados de áudio do instrumento por meio de comunicação sem fio. Para uma operação adequada, o dispositivo deve ser compatível com A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) (perfil de distribuição de áudio avançada). A função Bluetooth Audio (Áudio via Bluetooth) está descrita aqui usando um dispositivo inteligente como um exemplo de dispositivos equipados com Bluetooth.
- Consulte a página 70 para saber como transmitir/receber dados MIDI entre o instrumento e o dispositivo inteligente por Bluetooth.
- Fones de ouvido ou alto-falantes Bluetooth não podem ser emparelhados.

#### Pairing (Emparelhamento)

"Emparelhamento" significa registrar dispositivos inteligentes equipados com Bluetooth neste instrumento e estabelecer o reconhecimento mútuo para comunicação sem fio entre os dois.

#### OBSERVAÇÃO

- Somente um dispositivo inteligente pode ser conectado a este instrumento por vez (embora até 8 dispositivos inteligentes possam ser emparelhados com este instrumento). Quando o emparelhamento com um 9º dispositivo inteligente for realizado, os dados de emparelhamento do dispositivo com a data de conexão mais antiga serão excluídos.
- Ajuste as configurações no dispositivo inteligente dentro de 5 minutos.
- Se for necessário inserir uma senha, insira os numerais "0000".

#### OBSERVAÇÃO

Você pode ajustar o volume da transmissão de som via Bluetooth pelo controle [MASTER VOLUME]. Para ajustar o equilíbrio do volume entre a apresentação do teclado e o som de entrada transmitido via Bluetooth, ajuste o volume no dispositivo inteligente.

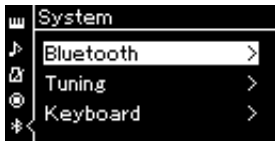
## Ativação/desativação da função Bluetooth

Antes de usar a função Bluetooth, leia "Sobre Bluetooth" na página 67.

Por padrão, a função Bluetooth será ativada logo depois que o instrumento for ligado; no entanto, você pode definir a função como desativada.

- 1 **Pressione o botão [≡] (Menu) repetidamente para acessar o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.**

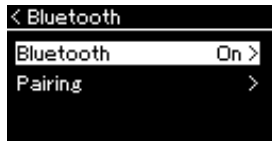
Visor do menu "System" (Sistema)



- 1-1. Confirme que o "Bluetooth" está selecionado.
- 1-2. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.



Visor "Bluetooth"



- 1-3. Confirme que o "Bluetooth" está selecionado.

- 2 **Pressione o botão [▷] para ativar/desativar.**

Para sair do menu "System" (Sistema), pressione o botão [↵] (Sair).

## Uso do aplicativo de dispositivo inteligente 'Smart Pianist'

Ao conectar um dispositivo inteligente, como um smartphone ou tablet, e usar o aplicativo Smart Pianist, é possível visualizar a partitura de músicas predefinidas no dispositivo inteligente, gravar sua apresentação nesse dispositivo e executar outras operações convenientes. A interface visual intuitiva ajuda você a confirmar as configurações atuais do instrumento.

Para mais detalhes sobre o aplicativo e dispositivos compatíveis, visite o site abaixo e acesse a página "Smart Pianist".



<https://www.yamaha.com/2/apps/>

### AVISO

Ativar o aplicativo "Smart Pianist" enquanto o instrumento estiver conectado ao dispositivo inteligente substitui as definições no instrumento pelas definições do "Smart Pianist." Salve os dados de configuração importantes como arquivo de backup em uma unidade flash USB (página 92).

É possível conectar seu dispositivo inteligente a este instrumento via Bluetooth, cabos USB ou Wi-Fi.

O "Connection Wizard" (Assistente de conexão) do Smart Pianist orienta você para conectar o dispositivo inteligente ao instrumento de forma adequada. Após instalar o aplicativo Smart Pianist em seu dispositivo inteligente, toque em [≡] (Menu) no canto superior esquerdo da tela do Smart Pianist para abrir o Menu e depois toque em "Instrument" (Instrumento) e, em seguida, "Start Connection Wizard" (Iniciar assistente de conexão).

Para mais detalhes sobre os métodos de conexão bem como aprender a usar o aplicativo, consulte "Smart Pianist User Guide" (Guia do usuário Smart Pianist) no site a seguir.



<https://manual.yamaha.com/mi/app/smartpianist/>

Esta seção explica as operações específicas deste instrumento. Para ver as configurações necessárias neste instrumento, siga as instruções abaixo.

## Conexão por Bluetooth

Antes de usar a função Bluetooth, leia "Sobre Bluetooth" na página 67. As informações sobre a disponibilidade da função Bluetooth também podem ser encontradas nessa página.

Dois tipos diferentes de conexão Bluetooth estão disponíveis: "Bluetooth MIDI" e "Bluetooth Audio". Você precisa se conectar pelo Bluetooth MIDI para vincular e usar o Smart Pianist com o instrumento. A conexão Bluetooth MIDI permite transmitir e receber dados MIDI entre o instrumento e o dispositivo inteligente. Ao conectar, selecione "NU1XA MIDI" no Smart Pianist como o dispositivo para conexão. Se você se conectar por Bluetooth Audio, os dados de áudio no dispositivo inteligente poderão ser reproduzidos pelo Smart Pianist. Observe que você não pode gravar o desempenho do seu teclado no formato de áudio no Smart Pianist. Para ver instruções sobre como configurar a função Bluetooth Audio, consulte a página 68.

### OBSERVAÇÃO

Ao usar o aplicativo "Smart Pianist", não é possível usar qualquer botão no instrumento além do botão [↵] (Sair). Controle o instrumento com o "Smart Pianist". Pressionar o botão [↵] (Sair) no instrumento desconecta o instrumento do aplicativo "Smart Pianist" e permite controlar o instrumento com os respectivos botões.

Quando a conexão por Bluetooth é feita com êxito, o status da conexão é exibida no visor Voice (Voz).

#### Visor "Voice" (Voz)



Pode transmitir e receber dados MIDI



Pode transmitir e receber dados MIDI e receber dados de áudio

#### OBSERVAÇÃO

Se a função Bluetooth deste instrumento estiver desabilitada (configuração padrão: On [Ativado]), a conexão Bluetooth não poderá ser feita. Para obter detalhes sobre as configurações, consulte a página 69.

## Conexão por cabos USB

Conecte o dispositivo inteligente ao terminal USB [TO HOST] deste instrumento usando um cabo USB. Com este método, os dados de áudio e os dados MIDI podem ser transmitidos ou recebidos entre o instrumento e o dispositivo inteligente. Isso permite que você reproduza os dados de áudio no dispositivo inteligente pelo Smart Pianist, além de poder gravar o desempenho do seu teclado no formato de áudio no Smart Pianist.

## Conexão por Wi-Fi (usando o adaptador de rede local sem fio USB\*)

\*O adaptador de rede local sem fio UD-WL01 (vendido separadamente) pode não estar disponível, dependendo da sua região.

Conecte o dispositivo inteligente via Wi-Fi ao conectar o adaptador de rede local sem fio USB UD-WL01 (vendido separadamente) ao terminal [USB TO DEVICE]. Com este método, os dados de áudio e os dados MIDI podem ser transmitidos ou recebidos entre o instrumento e o dispositivo inteligente. Isso permite que você reproduza os dados de áudio no dispositivo inteligente pelo Smart Pianist, além de poder gravar o desempenho do seu teclado no formato de áudio no Smart Pianist.

Faça uma das configurações abaixo e siga o "Assistente de conexão" no Smart Pianist.

### Conexão pelo Modo Infraestrutura

O modo "Infrastructure" (Infraestrutura) usa um ponto de acesso para comunicação de dados entre o adaptador de rede local sem fio USB e uma rede. Você pode usar esse modo quando se conectar à internet ao conectar o adaptador de rede local sem fio ao instrumento.

- **Exibição das redes locais sem fio e conexão com uma rede (página 72)**
- **Configuração automática por WPS (página 73)**
- **Configuração manual (página 73)**

### Conexão pelo "Accesspoint Mode" (Modo Ponto de acesso) (página 74)

O modo Ponto de acesso permite que você conecte diretamente o adaptador de rede local sem fio USB (vendido separadamente; pode não estar disponível em algumas regiões) e um dispositivo inteligente sem a necessidade de usar um ponto de acesso. Você pode usar esse modo quando não há um ponto de acesso disponível para conexão com o instrumento ou quando não há necessidade de conectar-se a outra rede enquanto um dispositivo inteligente está conectado ao instrumento.

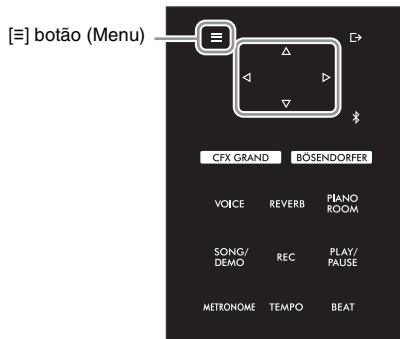
Quando conectado por este modo, o acesso à Internet é desativado no seu dispositivo inteligente e algumas funções do Smart Pianist não poderão ser usadas.

#### AVISO

Não conecte este produto à Internet ou a redes Wi-Fi públicas diretamente. Só conecte este produto à Internet por meio de um roteador com uma senha forte. Consulte o fabricante do seu roteador para obter informações sobre as melhores práticas de segurança.

## ■ Exibição das redes locais sem fio e conexão com uma rede

Conecte o adaptador de rede local sem fio USB (vendido separadamente) no terminal [USB TO DEVICE], do contrário os visores de configuração abaixo não serão exibidos.

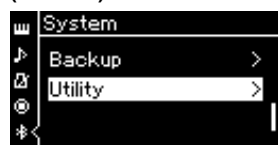


### OBSERVAÇÃO

Se os menus exibidos no visor de rede local sem fio forem diferentes dos indicados aqui, o instrumento está no modo Ponto de acesso. Defina o parâmetro Wireless LAN Mode (Modo de rede local sem fio) como "Infrastructure Mode" (Modo de infraestrutura) seguindo a etapa 1 na página 74.

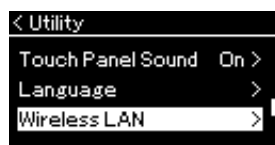
### 1 Pressione o botão [☰] (Menu) repetidamente para acessar o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

Visor do menu "System" (Sistema)



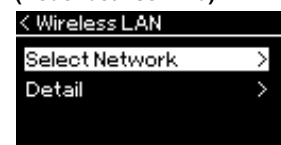
- 1-1. Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar "Utility" (Utilitário).
- 1-2. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.

Visor "Utility" (Utilitário)



- 1-3. Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar "Wireless LAN" (Rede local sem fio).
- 1-4. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.

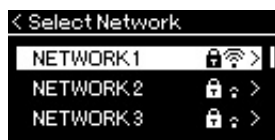
Visor "Wireless LAN" (Rede local sem fio)



- 1-5. Use os botões [Δ]/[▽] para selecionar "Select Network" (Selecionar Rede).

### 2 Pressione o botão [▷] para acessar a lista de redes.

No caso de uma rede com o ícone de cadeado (🔒), será necessário digitar a senha adequada.



### OBSERVAÇÃO

Caso não receba sinal do ponto de acesso, este não poderá ser listado. Pontos de acesso fechados também não podem ser listados.

### 3 Conecte o instrumento à rede.

#### 3-1 Selecione a rede desejada e, em seguida, pressione o botão [▷].

O nome da rede selecionada será exibido por completo no visor, para que você confirme se é esta a rede que deseja usar.

#### 3-2 Pressione o botão [▷].

**No caso de uma rede sem o ícone de cadeado:**

A conexão inicia.

**No caso de uma rede com o ícone de cadeado:**

É necessário digitar a senha adequada. Para obter detalhes sobre como digitar caracteres, consulte "Como renomear arquivos de música – Rename" na página 61. Após inserir a senha, pressione o botão [☰] (Menu) para concluir a configuração. Esta operação inicia a conexão automaticamente.

Quando a conexão for concluída com sucesso, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, que voltará para o visor "Select Network" (Selecionar Rede).



## 4 Conexão do dispositivo inteligente ao ponto de acesso.

Abra as configurações de Wi-Fi no seu dispositivo inteligente e selecione a rede que contém "NU1XA" no nome. Caso solicitada, insira a senha para conectar-se.

### ■ Configuração automática por WPS

Conecte o adaptador de rede local sem fio USB (vendido separadamente) no terminal [USB TO DEVICE], do contrário os visores de configuração não serão exibidos.

Caso o seu ponto de acesso seja compatível com WPS, você pode conectar facilmente o instrumento ao ponto de acesso por WPS, sem fazer configurações, como inserção de senha etc.

Pressione o botão WPS no adaptador de rede local sem fio USB por mais de 3 segundos e pressione o botão WPS no seu ponto de acesso em até dois minutos. Quando a conexão for concluída com sucesso, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, e o visor "Voice" (Voz) será exibido.

Por último, conecte o dispositivo inteligente ao ponto de acesso (etapa 4 acima).

#### OBSERVAÇÃO

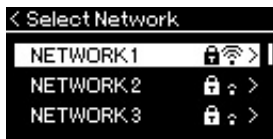
A configuração WPS não ficará disponível quando o instrumento estiver nos seguintes modos ou condições:

- Quando uma música ou uma música de demonstração estiver sendo reproduzida ou pausada temporariamente ou quando o instrumento estiver no modo de Gravação de músicas.
- Se o modo Wireless LAN (Rede local sem fio) estiver definido em "Accesspoint Mode" (Modo Ponto de acesso) no menu "System" (Sistema).

### ■ Configuração manual

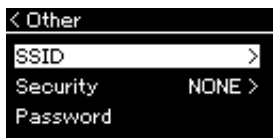
Conecte o adaptador de rede local sem fio USB (vendido separadamente) no terminal [USB TO DEVICE], do contrário os visores de configuração não serão exibidos.

- 1 Para acessar a lista de redes, execute as etapas 1 – 2 em "Exibição das redes locais sem fio e conexão com uma rede" (página 72).



- 2 Selecione "Other" (Outra) no final da lista de redes e, em seguida, pressione o botão [D>].

- 3 Defina a SSID, a Security e a Password idênticas às configurações no ponto de acesso.



- 3-1 Selecione a "SSID" e, em seguida, pressione o botão [D>] para acessar o visor para inserir a SSID, e insira a SSID.

Para obter detalhes sobre como digitar caracteres, consulte "Como renomear arquivos de música – Rename" na página 61. Após inserir a SSID, pressione o botão [≡] (Menu) para concluir a configuração. A operação volta para o visor "Other" (Outras).

- 3-2 Selecione "Security" (Segurança) e, em seguida, pressione o botão [D>] para acessar a lista de segurança. Selecione a segurança e volte para o visor "Other" (Outros) pressionando o botão [◀].

- 3-3 Selecione "Password" (Senha) e, em seguida, defina a senha usando o mesmo procedimento da SSID.

#### OBSERVAÇÃO

A senha não pode ser definida se você selecionar "none" (nenhuma) na configuração de segurança.

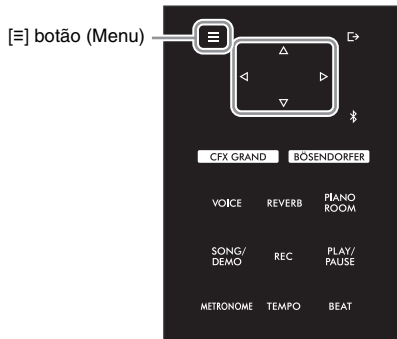
**4 Seleccione "Connect >" (Conectar >) no final do visor exibido na etapa 3 e, em seguida, pressione o botão [▷] para iniciar a conexão.**

Quando a conexão for concluída com sucesso, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, que voltará para o visor "Select Network" (Selecionar Rede).

**5 Conexão do dispositivo inteligente ao ponto de acesso.**

Esta operação é a mesma na etapa 4 na página 73.

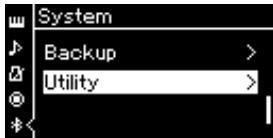
**■ Conexão pelo "Accesspoint Mode" (Modo Ponto de acesso)**



**1 Coloque o instrumento no "Accesspoint Mode" (modo Ponto de acesso).**

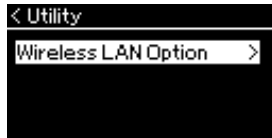
Pressione o botão [≡] (Menu) repetidamente para acessar o visor do menu "System" (Sistema) e, em seguida, selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

**Visor do menu "System" (Sistema)**



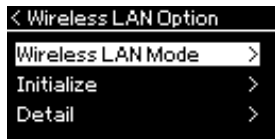
- 1-1. Use os botões [△]/[▽] para seleccionar "Utility" (Utilitário).
- 1-2. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.

**Visor "Utility" (Utilitário)**



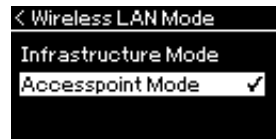
- 1-3. Use os botões [△]/[▽] para seleccionar "Wireless LAN Option" (Opção de Rede local sem fio).
- 1-4. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.

**Visor "Wireless LAN Option" (Opção da rede local sem fio)**



- 1-5. Use os botões [△]/[▽] para seleccionar "Wireless LAN Mode" (modo Rede local sem fio).
- 1-6. Pressione o botão [▷] para acessar o próximo visor.

**Visor "Wireless LAN Mode" (Modo Rede local sem fio)**



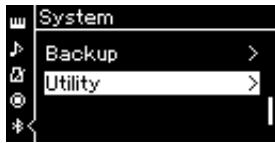
- 1-7. Use os botões [△]/[▽] para seleccionar "Accesspoint Mode" (modo Ponto de acesso)".

Quando a alteração do modo for concluída com sucesso, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, e a operação voltará para o visor "Wireless LAN Mode" (Modo Rede local sem fio).

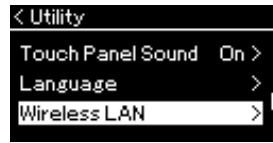
## 2 Defina SSID, Security (Segurança), Password (Senha) e Channel (Canal).

2-1 No visor do menu "System" (Sistema), selecione o item realçado em cada visor, conforme ilustrado abaixo.

Visor do menu "System"  
(Sistema)



Visor "Utility" (Utilitário)



Visor "Wireless LAN"  
(Rede local sem fio)



2-2 Defina SSID, Security (Segurança), Password (Senha) e Channel (Canal).

Selecione e digite cada valor/configuração seguindo o mesmo procedimento descrito na etapa 3 de "Configuração manual". Para ver o intervalo de configuração de cada item, consulte "Rede local sem fio" (no modo Accesspoint [Ponto de acesso]) na página 91.

## 3 Salve a configuração.

Selecione "Save >" (Salvar) no final do visor Wireless LAN (Rede local sem fio) e, em seguida, pressione o botão [D>] para começar a salvar.

Quando a operação de salvar for concluída com sucesso, "Completed" (Concluído) será exibido no visor, e a operação voltará para o visor "Utility" (Utilitário).

## 4 Conexão do dispositivo inteligente ao instrumento (como um ponto de acesso).

Esta operação é a mesma na etapa 4 na página 73.

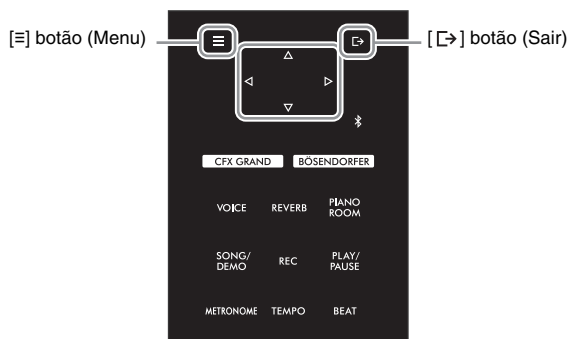
# Configurações detalhadas (visor Menu)

Pressionar o botão [≡] (Menu) abre um dos cinco visores de menu (Voice [Voz], Song [Música], Metronome [Metrônomo], Recording [Gravação] e System [Sistema]). Você pode ajustar as configurações de diversas funções nesses visores de menu.

## Operações comuns nos visores de menu

### 1 Conforme necessário, selecione a voz ou música desejada para edição.

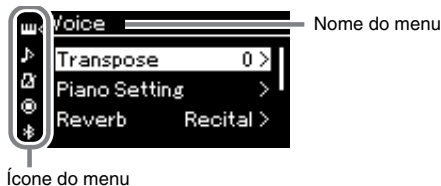
Por exemplo, se quiser definir os parâmetros de reprodução de música, como Repeat (Repetição), selecione uma música. Se quiser definir parâmetros relacionados à voz, como Chorus, selecione a voz para adicionar o efeito.



### 2 Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu desejado.

Pressione o botão [≡] (Menu) repetidamente para acessar os seguintes visores de menu em ordem, de acordo com o menu vertical à esquerda do visor.

- Menu "Voice" (Voz) (página 77)
- Menu "Song" (Música) (página 81)
- Menu "Metronome" (Metrônomo) (página 84)
- Menu "Recording" (Gravação) (página 84)
- Menu "System" (Sistema) (página 85)



### 3 Use os botões [Δ]/[▽]/[◀]/[▶] para selecionar o parâmetro desejado.

Enquanto estiver consultando a lista de parâmetros conforme necessário em cada página listada na etapa 2, use os botões [Δ]/[▽] para navegar verticalmente pelo visor e use os botões [◀]/[▶] para navegar horizontalmente pelo visor.

[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]
L/R*	R, L, Other	-
Repeat	A - B*	(Setting display)
	Phrase*	Phrase Mark

### 4 No visor acessado na etapa 2, use os botões [Δ]/[▽]/[◀]/[▶] para selecionar um valor ou executar uma operação.

A maioria dos visores permite selecionar um valor simplesmente usando os botões [Δ]/[▽], enquanto outros, como Edit (Editar) no menu "Song" (Música) e Backup no menu "System" (Sistema) permitem executar uma operação.

Se uma janela pop-up for exibida, defina o valor pelos botões [◀]/[▶], depois saia da janela usando o botão [↵] (Sair).

Também, quando o parâmetro selecionado apresentar apenas duas opções (on (ativar) e off (desativar), por exemplo), basta pressionar o botão [▶] para alternar o valor entre as duas opções.



### 5 Para sair do visor de menu, pressione o botão [↵] (Sair).

## Menu "Voice" (Voz)




Este menu permite editar ou definir diversos parâmetros relacionados à apresentação no teclado, como parâmetros de voz. Ao ativar o modo Duo, é possível configurar cada voz ou cada combinação de voz. Ao tocar no teclado e ouvir o som, altere o valor do parâmetro para encontrar o seu som desejado. Observe que é necessário ativar o modo Duo antes de acessar o menu "Voice" (Voz).

### OBSERVAÇÃO

Parâmetros com \* são exibidos apenas quando o modo Duo (página 32) está ativado.

#### Para acessar o parâmetro desejado:

Ative o modo Duo, conforme necessário, selecione as vozes conforme necessário, pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "Voice" (Voz) e, em seguida, use os botões [△]/[▽]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.

 [△] [<]	 [△] [<]	 [△] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Transpose (Transposição)	(Janela pop-up)	–	Altera a altura (inflexão da altura) de todo o teclado para cima ou para baixo em semitons, para facilitar a reprodução em fórmulas de compasso difíceis, ou para permitir corresponder facilmente a inflexão do teclado ao timbre de um cantor ou de outros instrumentos. Por exemplo, se você definir este parâmetro em "5", tocar a tecla C produzirá o tom F. Dessa forma, você pode reproduzir a música em F maior como se ela estivesse em C maior.  <b>OBSERVAÇÃO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>Essa configuração não afeta a reprodução da música. Se quiser transpor a reprodução da música, use o parâmetro "Transpose" (Transposição) no menu "Song" (Música) (página 81).</li> <li>Os dados da apresentação no teclado serão transmitidos com os números da nota transposta, enquanto os números de nota MIDI recebidos de um dispositivo MIDI externo ou computador não serão afetados pela configuração de transposição.</li> </ul>	0	-12 (-1 oitava) – 0 (altura normal) – +12 (+1 oitava)
Piano Setting (Configuração do piano)	Lid position (Posição da tampa)	(Visor de configuração)	Consulte a descrição em "Lid position (Posição da tampa)" na página 24.		
	VRM	–	Consulte a descrição em "VRM" na página 24. A demonstração não pode ser reproduzida no menu de voz.  <b>OBSERVAÇÃO</b> O VRM funciona apenas para as vozes do grupo Piano.		
	Damper Res. (Ressonância de sustentação)	(Visor de configuração)			
	Damper Noise (Ruído do pedal de sustentação)	–			
	String Res. (Ressonância das cordas)	(Visor de configuração)			
	Duplex Scale Res. (Ressonância da escala duplex)	(Visor de configuração)			
	Body Res. (Ressonância da estrutura)	(Visor de configuração)			
Grand Exp. (Expression)	–	Consulte a descrição em "Grand Expression" na página 25. A demonstração não pode ser reproduzida no menu de voz.  <b>OBSERVAÇÃO</b> O Grand Expression Modeling só funciona com as vozes "CFX Grand" e "Bösendorfer".			
Reverb (Reverberação)	(Visor de configuração)	–	Determina o tipo de reverberação aplicado a todo o som, inclusive à apresentação do teclado, reprodução da música e dados MIDI inseridos a partir de um dispositivo MIDI externo.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	Consulte a "Lista de tipos de reverberação" (página 29).
Chorus	(Visor de configuração)	–	Determina o tipo de chorus aplicado a todo o som, inclusive à apresentação do teclado, reprodução da música e dados MIDI inseridos a partir de um dispositivo MIDI externo.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	Consulte a "Lista de tipos de chorus" (página 80).

**Para acessar o parâmetro desejado:**

Ative o modo Duo, conforme necessário, selecione as vozes conforme necessário, pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "Voice" (Voz) e, em seguida, use os botões [△]/[▽]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Voice Edit (Edição de voz)	(Nomes de voz)*  * Exibido quando o modo Duo estiver ativado (Superior: voz do lado direito; Inferior: voz do lado esquerdo)	Octave (Oitava)	Desloca a afinação do teclado para cima ou para baixo em oitavas.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	-2 (duas oitavas abaixo) – 0 (nenhuma mudança de afinação) – +2 (duas oitavas acima)
		Volume	Ajusta o volume da voz selecionada.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	0 – 127
		Reverb Depth (Profundidade de reverberação)	Ajusta a profundidade de reverberação para a voz selecionada. A configuração "0" não produz efeito. <b>OBSERVAÇÃO</b> Quando uma voz VRM é usada para diversas partes simultaneamente, sons inesperados podem resultar, pois a profundidade de reverberação de uma parte que tenha prioridade passará a ser a configuração comum de ambas as partes. Durante a reprodução da música, é usada a configuração de uma parte da música (ordem de prioridade: Cn. 1, Cn. 2...Cn. 16), enquanto a configuração de uma parte do teclado é usada quando a reprodução da música é interrompida (ordem de prioridade: lado direito, lado esquerdo no modo Duo).	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	0 – 40
		Chorus Depth (Profundidade de chorus)	Ajusta a intensidade de Chorus para a voz selecionada. A configuração "0" não produz efeito. <b>OBSERVAÇÃO</b> Quando uma voz VRM é usada para diversas partes simultaneamente, sons inesperados podem resultar, pois a intensidade de chorus de uma parte que tenha prioridade passará a ser a configuração comum de ambas as partes. Durante a reprodução da música, é usada a configuração de uma parte da música (ordem de prioridade: Cn. 1, Cn. 2...Cn. 16), enquanto a configuração de uma parte do teclado é usada quando a reprodução da música é interrompida (ordem de prioridade: lado direito, lado esquerdo no modo Duo).	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	0 – 127
		Effect (Efeito)	Além de reverberação e chorus, outro efeito pode ser aplicado à voz selecionada. Isso permite selecionar o tipo de efeito.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	Consulte a "Lista de tipos de efeito" (página 80).
		Rotary Speed (Velocidade de rotação)	Disponível apenas para a voz na qual o tipo de efeito esteja definido como "Rotary" (Giratório). Este parâmetro determina a velocidade de rotação do efeito Alto-falante giratório.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	Fast, Slow
		VibeRotor (Vibrato)	Disponível apenas para a voz na qual o tipo de efeito esteja definido como "VibeRotor" (Vibrato). Este parâmetro ativa ou desativa o efeito VibeRotor.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	On (Ativado), Off (Desativado)
		VibeRotor Speed (Velocidade do vibrato)	Disponível apenas para a voz na qual o tipo de efeito esteja definido como "VibeRotor" (Vibrato). Este parâmetro determina a velocidade do efeito vibrato do vibratone.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	1 – 10
		Effect Depth (Intensidade do efeito)	Ajusta a intensidade do efeito para o efeito selecionado acima. Observe que alguns tipos de efeito não permitem ajustar a intensidade.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	1 – 127
		Pan (Panorâmica)	Ajusta a posição estéreo panorâmica para a voz selecionada.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	L64: totalmente à esquerda, C: central, R63: totalmente à direita

**Para acessar o parâmetro desejado:**

Ative o modo Duo, conforme necessário, selecione as vozes conforme necessário, pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "Voice" (Voz) e, em seguida, use os botões [△]/[▽]/[◀]/[▶] para selecionar o parâmetro desejado.

[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Voice Edit (Edição de voz)	(Nomes de voz)*  * Exibido quando o modo Duo estiver ativado (Superior: voz do lado direito; Inferior: voz do lado esquerdo)	Harmonic Cont (Teor harmônico)	Produz um tom "cheio de picos" característico, aumentando o valor da ressonância do filtro.  <b>OBSERVAÇÃO</b> O conteúdo harmônico pode ter um efeito pouco perceptível ou pode não ser aplicado a determinadas vozes.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	-64 – +63
		Brightness (Brilho)	Ajusta a intensidade da voz selecionada.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	-64 – +63
		Touch Sens. (Sensibilidade ao toque)	Determina como o nível do volume altera em resposta ao toque no teclado (conforme a pressão exercida nas teclas). Como o nível de volume de algumas vozes como Harpsichord (Espineta) e Organ (Órgão) não é alterado, independentemente de como o teclado é tocado, a configuração padrão dessas vozes é 127.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	0 (mais suave) – 64 (maiores alterações no nível) – 127 (produz o volume mais alto independente de como o teclado é tocado)
		RPedal (Pedal direito)	Ativa ou desativa a função do pedal direito para a voz selecionada. Esse parâmetro é útil quando se deseja garantir, por exemplo, que a função do pedal afete o lado direito, mas não afete o lado esquerdo no modo Duo.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	On (Ativado), Off (Desativado)
		CPedal (Pedal central)	Ativa ou desativa a função do pedal central para a voz selecionada. Esse parâmetro é útil quando se deseja garantir, por exemplo, que a função do pedal afete o lado direito, mas não afete o lado esquerdo no modo Duo.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	On (Ativado), Off (Desativado)
		LPedal (Pedal esquerdo)	Ativa ou desativa a função do pedal esquerdo para a voz selecionada. Esse parâmetro é útil quando se deseja garantir, por exemplo, que a função do pedal afete o lado direito, mas não afete o lado esquerdo no modo Duo.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	On (Ativado), Off (Desativado)
Pedal Assign (Atribuição de pedal)	Right (Direito)	(Visor de configuração)	Atribui uma de diversas funções (além da original) ao pedal direito.	SustainCont (Contagem de sustentação)	Consulte a "Lista de funções do pedal" (página 80).
	Center (Centro)	(Visor de configuração)	Atribui uma de diversas funções (além da original) ao pedal central.	Sostenuto (Pedal tonal)	Consulte a "Lista de funções do pedal" (página 80).
	Left (Esquerdo)	(Visor de configuração)	Atribui uma de diversas funções (além da original) ao pedal esquerdo.	Rotary Speed (Jazz Organ), Vibe Rotor (vibrafone), Soft (outras vozes)	Consulte a "Lista de funções do pedal" (página 80).
Balance* (Equilíbrio)	Volume L – R	(Janela pop-up)	Ajusta o equilíbrio do volume entre os lados direito e esquerdo ao usar a função Duo (página 32). Após ajustar usando os botões [◀]/[▶], pressione o botão [↵] (Sair) para sair da janela pop-up.	Varia conforme a voz ou a combinação de vozes.	L+10 – 0 – R+10

## ■ Lista de tipos de chorus

Off	Sem efeito
Chorus	Adiciona um som rico e amplo.
Celeste	Adiciona dinâmica e um som amplo.
Flanger	Adiciona efeitos de dinâmica semelhantes ao som de um avião a jato subindo ou descendo.

## ■ Lista de tipos de efeito

Off	Sem efeito
DelayLCR	Delay aplicado nas posições esquerda, central e direita.
DelayLR	Delay aplicado nas posições esquerda e direita.
Echo	Delay semelhante ao eco
CrossDelay	Delay da esquerda e direita cruzam alternadamente.
Symphonic	Adiciona um efeito acústico rico e profundo.
Rotary	Adiciona o efeito de vibrato de um alto-falante giratório.
Tremolo	O nível do volume é alterado em ciclos rápidos.
VibeRotor	O efeito de vibrato de um vibrafone.
AutoPan	O som oscila da esquerda para a direita, e de trás para a frente.
Phaser	A fase é alterada periodicamente, aplicando dinâmica ao som.
AutoWah	A frequência central do filtro wah é alterada periodicamente.
Distortion	Distorce o som.

## ■ Lista de funções do pedal

Função	Descrição	Pedal disponível (O: Pode ser atribuído, x: não pode)		
		Pedal esquerdo	Pedal central	Pedal direito
Sustain (Switch)	Sustentação do tipo chave liga/desliga	O	O	O
Sustain Continuously	Sustentação que mantém o som na proporção da profundidade em que o pedal é pressionado (página 19)	x	x	O
Sostenuto	Sostenuto (Pedal tonal) (página 19)	O	O	O
Soft	Soft (Una corda) (página 19)	O	O	O
PitchBend Up*	Função que aumenta suavemente a afinação	x	x	O
PitchBend Down*	Função que reduz suavemente a afinação	x	x	O
Rotary Speed	Altera a velocidade de rotação do alto-falante giratório do Jazz Organ (alterna entre rápido/lento cada vez que o pedal é pressionado)	O	O	O
VibeRotor	Ativa/desativa o vibrato do vibrafone (ativa/desativa cada vez que o pedal é pressionado)	O	O	O



## Menu "Song" (Música)

Este menu permite definir diversos parâmetros relacionados à reprodução da música e editar os dados da música. Selecione uma música desejada antes de iniciar a operação.

### OBSERVAÇÃO

- Os parâmetros marcados com \* estarão disponíveis apenas quando uma música MIDI for selecionada. Estes parâmetros não são exibidos quando uma música de áudio é selecionada.
- Os parâmetros marcados com \*\* estarão disponíveis apenas quando uma música de áudio for selecionada.
- Ao usar o menu "Edit" (Editar), selecione uma música MIDI diferente da música predefinida.
- Execute (Executar) é uma função que edita ou altera os dados da música atual. Observe que pressionar o botão [▷] vai realmente alterar os dados da música.
- O conteúdo do menu "Song" (Música) difere, dependendo do tipo de música selecionado atualmente (MIDI/áudio).

### Para acessar o parâmetro desejado:

Selecione uma música conforme necessário, pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "Song" (Música) e, em seguida, use os botões [△]/[▽]/[◀]/[▶] para selecionar o parâmetro desejado.

[▷] [◀]	[▷] [◀]	[▷] [◀]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
L/R* (Esquerda/ Direita)	R, L, Extra (direita, esquerda, extra)	–	Ativa (Toca) ou desativa (Sem áudio) cada uma das pistas de música. Para obter detalhes, consulte a página 40.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)
Repeat (Repetição)	A – B*	(Visor de configuração)	Permite reproduzir um intervalo especificado (do ponto A ao B) da música atual repetidamente. Para obter instruções, consulte a página 41.	Off (Desligado)	On (Ativado), Off (Desativado)
	Phrase* (Frase)	Phrase Mark (Marca de frase)	Este parâmetro está disponível apenas com uma música MIDI contendo a Marca de frase. Ao especificar um número de frase aqui, é possível reproduzir a música atual a partir do ponto de marcação ou reproduzir a respectiva frase repetidamente. Se iniciar a reprodução da música com uma Phrase em "On" (Ativada), a contagem regressiva inicia, seguida pela reprodução repetida da frase(s) especificada, até que você pressione o botão [PLAY/PAUSE].	000	000 – o número da última frase da música
		Repeat (Repetição)		Off (Desligado)	On (Ativado (repetir reprodução)) / Off (Desativado (sem repetição))
Song (Música)	(Visor de configuração)	Ao configurar este parâmetro, é possível reproduzir apenas uma música específica, ou músicas específicas em ordem repetidamente ou aleatoriamente. Para obter detalhes, consulte a página 41.	Off (Desligado)	Off, Single, All, Random	
Volume	Song – Keyboard* (Música - Teclado)	(Janela pop-up)	Ajusta o equilíbrio do volume entre o som de reprodução da música e a apresentação no teclado.	0	Key+64 – 0 – Song+64
	Song L – R* (Música esquerda - direita)	(Janela pop-up)	Ajusta o Equilíbrio do volume entre as partes da mão direita e esquerda da reprodução da música.	0	L+64 – 0 – R+64
	(Janela pop-up)**		Ajusta o volume de áudio.	100	0 – 127
Transpose (Transposição)	(Visor de configuração)	–	Desloca a altura da reprodução da música para cima ou para baixo, em semitons. Por exemplo, se este parâmetro for definido em "5", uma música criada em C maior será reproduzida em F maior.  <b>OBSERVAÇÃO</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>A configuração de transposição não afetará o som de entrada do áudio (via Bluetooth, [AUX IN] etc.) do dispositivo externo (página 46).</li> <li>Os dados da reprodução da música MIDI serão transmitidos com os números da nota transposta, enquanto os números de nota MIDI recebidos de um dispositivo MIDI externo ou computador não serão afetados pela configuração de transposição.</li> <li>Aplicar a transposição em uma música de áudio pode alterar suas características tonais.</li> </ul>	0	-12 (-1 oitava) – 0 (altura normal) – +12 (+1 oitava)
File (Arquivo)	Delete (Excluir)	Cancel (Cancelar)	Exclui uma música específica. Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser excluídas, consulte a página 57.	–	–
		Execute (Executar)		–	–
	Copy* (Copiar)	Cancel (Cancelar)	Copia uma música MIDI específica e depois salva-a em outro lugar. Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser copiadas, consulte a página 57.	–	–
		Execute (Executar)		–	–











<b>Para acessar o parâmetro desejado:</b>					
Selecione uma música conforme necessário, pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "Song" (Música) e, em seguida, use os botões [Δ]/[▽]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.					
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
File (Arquivo)	Move* (Mover)	Cancel (Cancelar)	Move uma música MIDI para outro lugar. Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser movidas, consulte a página 57.	-	-
		Execute (Executar)		-	-
	MIDI to Audio* (MIDI para áudio)	Cancel (Cancelar)	Converte uma música MIDI em um arquivo de áudio. Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser convertidos, consulte a página 57.	-	-
		Execute (Executar)		-	-
	Rename (Renomear)	(Visor de configuração)	Edita o nome da música. Para obter detalhes sobre os tipos de músicas que podem ser renomeadas, consulte a página 57.	-	-
	Edit* (Editar)	Quantize (Quantizar)	Quantize (Quantizar)	A função Quantize (Quantizar) permite alinhar todas as notas na música MIDI atual na duração correta, como uma colcheia ou semicolcheia. 1. Defina o valor Quantize às menores notas na música MIDI. 2. Defina um valor de intensidade que determina como as notas serão quantizadas. 3. Mova o realce para "Execute" (Executar) e, em seguida, pressione o botão [>] para realmente alterar os dados da música MIDI.	1/16
Strength (Intensidade)			100%		0% – 100% Consulte "Intervalo de configuração de intensidade". (página 83)
Execute (Executar)			-		-
Track Delete (Excluir pista)		Track (Pista)	Exclui dados de uma pista específica da música MIDI atual. 1. Selecione a pista desejada a ser excluída. 2. Mova o realce para "Execute" (Executar) e, em seguida, pressione o botão [>] para realmente excluir os dados da pista especificada.	Track 1 (Pista 1)	Track 1 – Track 16 (Pista 1 – Pista 16)
		Execute (Executar)		-	-
Tempo Change (Alteração do andamento)		Cancel (Cancelar)	Altera o valor do andamento da música MIDI atual como dados. Antes de chamar o visor de menu Song (Música), defina o valor do tempo desejado para alterar. Mova o realce para "Execute" (Executar) e, em seguida, pressione o botão [>] para realmente alterar o valor do andamento como dados da música MIDI.	varia conforme a música	-
		Execute (Executar)		-	-
Voice Change (Alteração da voz)		Track (Pista)	Altera a voz de uma pista específica na música MIDI atual para a voz atual como dados. 1. Selecione uma pista na qual a voz será alterada. 2. Mova o realce para "Execute" (Executar) e, em seguida, pressione o botão [>] para realmente alterar a voz como dados da música MIDI.	Track 1 (Pista 1)	Track 1 – Track 16 (Pista 1 – Pista 16)
		Execute (Executar)		-	-
Others (Outros)**		Quick Play (Reprodução rápida)	-	Esse parâmetro permite especificar se uma música que começa no meio de uma barra, ou uma música com um silêncio antes da primeira nota, deve ser reproduzida a partir da primeira nota ou do início da barra (pausa ou silêncio). Esse parâmetro é útil para uma música MIDI que começa com uma breve captura de uma ou duas batidas ou com uma partida.	On (Ativado)
	Track Listen (Ouvir pista)	Track (Pista)	Permite reproduzir apenas a pista selecionada para ouvir o conteúdo desta. Para tanto, selecione uma pista, mova o realce para "Start" (Iniciar) e, em seguida, pressione o botão [>] para iniciar a reprodução a partir da primeira nota. A reprodução continuará enquanto você mantiver o botão [>] pressionado.	Track 1 (Pista 1)	Track 1 – Track 16 (Pista 1 – Pista 16)
		Start (Iniciar)		-	-
Play Track (Reproduzir pista)	-	Este parâmetro permite especificar as pistas para reprodução no instrumento. Quando o parâmetro "1&2" for selecionado, apenas as pistas 1 e 2 serão reproduzidas, enquanto as pistas 3 a 16 serão transmitidas via MIDI. Quando o parâmetro "All" for selecionado, todas as pistas serão reproduzidas.	All (Todos)	All (Todos), 1&2	

**OBSERVAÇÃO**

O tempo da reprodução da música pode ser definido no visor exibido ao pressionar o botão [TEMPO]. Para obter instruções, consulte a página 39.

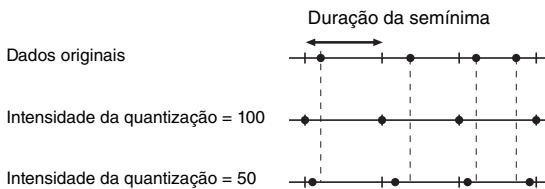
## ■ Complementação de Quantize (Quantizar)

### Intervalo de configuração de Quantize

1/4.....		semínima
1/6.....		terceto de semínima
1/8.....		colcheia
1/12.....		terceto de colcheia
1/16.....		semicolcheia
1/24.....		terceto de semicolcheia
1/32.....		fusa
1/8+1/12.....		colcheia + terceto de colcheia*
1/16+1/12.....		semicolcheia + terceto de colcheia*
1/16+1/24.....		semicolcheia + terceto de semicolcheia*

As três configurações de Quantize (Quantizar) marcadas com asteriscos (\*) são bastante convenientes, visto que quantizam dois valores diferentes de nota ao mesmo tempo. Por exemplo, quando as colcheias puras e os tercetos de colcheias estão na mesma parte, se você quantizar pelas colcheias puras, todas as notas na parte serão quantizadas para colcheias puras – eliminando completamente qualquer sensação de terceto. Entretanto, se usar a configuração de colcheia + terceto de colcheia, tanto as notas puras quanto as tercinas serão quantizadas corretamente.

### Intervalo de configuração de intensidade






## Menu "Metronome" (Metrônomo)

Este menu permite definir o formato de indicação de volume e andamento do metrônomo (página 34). Para obter informações sobre "Time Signature" (Fórmula de compasso) e "Bell" (Campainha), consulte a página 35.

### Para acessar o parâmetro desejado:

Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "Metronome" (Metrônomo) e, em seguida, use os botões [Δ]/[▽] para selecionar o parâmetro desejado.

 [Δ] [<]	 [Δ] [<]	 [Δ] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
	(Visor de configuração)	–	Determina a fórmula de compasso do metrônomo. Quando você selecionar ou reproduzir músicas MIDI, será automaticamente alterado para a fórmula de compasso das músicas selecionadas.	4/4	2/2, 3/2, 1/4, 2/4, 3/4, 4/4, 5/4, 6/4, 7/4, 3/8, 6/8, 7/8, 9/8, 12/8
	(Janela pop-up)	–	Determina o volume do metrônomo ou do ritmo. É possível ajustar o equilíbrio do volume entre a apresentação do teclado e a reprodução do metrônomo/ritmo.	82	0 – 127
	–	–	Determina se o tipo de nota da indicação do andamento é afetado pela fórmula de compasso do metrônomo (página 35) ou não (crotchet [seminima]). Quando "Time Sig." for selecionado, o denominador da fórmula de compasso é exibido como tipo de nota da indicação do andamento. (a semínima pontuada é exibida como o tipo de nota da indicação do andamento apenas quando a fórmula de compasso está definida em "6/8", "9/8" ou "12/8")	Time Sig.	Time Sig., Crotchet
	–	–	Determina se a campainha é reproduzida ou não, na primeira batida da fórmula de compasso especificada.	Off (Desligado)	On (Ativado), Off (Desativado)

## Menu "Recording" (Gravação)




Esse menu permite fazer configurações detalhadas associadas à gravação MIDI (página 46).

### OBSERVAÇÃO

As configurações exibidas aqui não afetarão a Gravação de áudio.

### Para acessar o parâmetro desejado:

Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "Recording" (Gravação) e, em seguida, use os botões [Δ]/[▽] para selecionar o parâmetro desejado.

 [Δ] [<]	 [Δ] [<]	 [Δ] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
	–	–	Esse parâmetro, usado ao substituir uma música MIDI já gravada, determina quando a Gravação MIDI real inicia após a execução da operação Recording Start (Início da gravação). Se estiver definido como "Normal", a gravação iniciará assim que a operação Recording Start for executada. Se estiver definido como "KeyOn", a gravação iniciará assim que você pressionar qualquer tecla após executar a operação Recording Start.	Normal	Normal, KeyOn
	–	–	Esse parâmetro, usado ao substituir uma música MIDI já gravada, determina se os dados existentes após a interrupção da gravação serão ou não apagados.	Replace	Replace, PunchOut

## Menu "System" (Sistema)

Esse menu permite fazer configurações gerais aplicadas a todo o instrumento.

### OBSERVAÇÃO

Os parâmetros marcados com \* só estarão disponíveis se o instrumento contar com a funcionalidade Bluetooth.

#### Para acessar o parâmetro desejado:

Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) e, em seguida, use os botões [△]/[▽]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Bluetooth*	Bluetooth	–	Liga/desliga a função Bluetooth (página 69).	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)
	Pairing (Emparelhamento)	–	Para registrar (emparelhar) o dispositivo equipado com Bluetooth (página 68). Este parâmetro é mostrado somente quando "Bluetooth" (acima) está ativado.	–	–
Tuning (Afinação)	Master Tune (Sintonia principal)	(Janela pop-up)	Ajusta a afinação de todo o instrumento. Essa função é útil ao tocar o instrumento junto com outros instrumentos ou com música de CD. <b>OBSERVAÇÃO</b> Estas configurações não serão aplicadas às Vozes do conjunto de percussão ou Música de áudio. Estas configurações também não serão gravadas em uma música MIDI.	440,0 Hz (=A3)	414,8 Hz – 466,8 Hz (em intervalos de 0,2 Hz)
	Scale Tune (Sintonia de escala)	(Visor de configuração)	Os pianos acústicos modernos têm uma sintonia exclusivamente com disposição igual, que divide uma oitava em doze intervalos iguais. Da mesma forma, este piano digital utiliza a disposição igual, mas ela pode ser alterada com o toque de um botão, para tocar disposições históricas usadas nos séculos XVI a XIX.	Equal	Consulte a "Lista de sintonia de escala" (página 89).
	Base Note (Nota principal)	(Visor de configuração)	Determina a nota principal da escala selecionada acima. Quando a nota principal é alterada, a altura do teclado é transposta, mas mantendo a relação original de altura entre as notas. Esta configuração é necessária quando Scale Tune tiver uma definição diferente de "Equal Temperament". <b>OBSERVAÇÃO</b> Quando Scale Tune for definido como Equal Temperament, "... " é exibido no visor e este parâmetro não pode ser editado.	C	C, C#, D, Eb, E, F, F#, G, Ab, A, Bb, B
Keyboard (Teclado)	Touch (Sensibilidade)	(Visor de configuração)	Determina como o som responde à força moderada. Essa configuração não altera o peso do teclado. • <b>Soft2 (Suave 2)</b> : produz um volume relativamente alto até mesmo com um toque suave. Ideal para músicos que têm um toque leve. • <b>Soft1 (Suave 1)</b> : produz um volume alto com um toque de força moderada. • <b>Medium (Médio)</b> : sensibilidade ao toque padrão. • <b>Hard1 (Duro 1)</b> : exige um toque moderadamente forte para produzir um volume alto. • <b>Hard2 (Duro 2)</b> : exige um toque forte para produzir um volume alto. Ideal para músicos que têm um toque pesado. • <b>Fixed (Fixo)</b> : sem resposta ao toque. O nível do volume será o mesmo, independentemente da pressão exercida nas teclas. <b>OBSERVAÇÃO</b> Esta configuração não será gravada em uma música MIDI e não será transmitida como mensagens MIDI.	Medium (Médio)	Soft 2, Soft 1, Medium, Hard 1, Hard 2, Fixed
	Fixed Velocity (Velocidade fixa)	(Janela pop-up)	Determina a velocidade na qual você toca as teclas quando a opção Touch (acima) está definida como "Fixed" (Fixa). <b>OBSERVAÇÃO</b> Esta configuração não será gravada em uma música MIDI e não será transmitida como mensagens MIDI.	64	1 – 127
	Duo	(Visor de configuração)	Divide o teclado em dois intervalos, permitindo que você toque duetos na mesma faixa de oitavas (página 32).	Off (Desligado)	On (Ativado), Off (Desativado)

**Para acessar o parâmetro desejado:**

Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) e, em seguida, use os botões [△]/[▽]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Keyboard (Teclado)	Duo - Type (Tipo)	–	Seleciona o balanço do som entre os alto-falantes esquerdo e direito enquanto Duo está ativado. <ul style="list-style-type: none"> <li><b>Separated (Separado):</b> o som do intervalo do lado esquerdo será emitido pelo(s) alto-falante(s) esquerdo(s), e o som do intervalo do lado direito será emitido pelo(s) alto-falante(s) direito(s).</li> <li><b>Balanced (Equilibrado):</b> os sons tocados dos lados direito e esquerdo através de ambos os alto-falantes, com um equilíbrio natural do som.</li> </ul>	Separated (Separado)	Separated (Separado), Balanced (Equilibrado)
	Split Point (Ponto de divisão)	(Visor de configuração)	Determina o Split Point (Ponto de divisão) (a fronteira entre as áreas do teclado do lado direito e do lado esquerdo).	E3	A-1 a C7
Pedal	Half Pedal Point (Ponto de meio pedal)	(Janela pop-up)	Aqui você pode especificar o ponto em que o pedal direito deve ser pressionado para que o efeito atribuído comece a ser aplicado. Essa configuração é aplicada somente ao efeito "Sustain Continuously" (Sustentação contínua) (página 80) atribuído ao pedal direito.	0	-2 (atua com a pressão mais superficial) – 0 – +4 (atua com a pressão mais profunda)
	Soft Pedal Depth (Intensidade do pedal uma corda)	(Janela pop-up)	Determina em que profundidade o efeito do pedal uma corda é aplicado. Esse parâmetro está disponível apenas para o pedal ao qual a função "Soft" (página 80) é atribuída.	5	1 – 10
	Pitch Bend Range (Faixa da curva de afinação)	(Janela pop-up)	Determina o intervalo da curva de afinação produzida usando o pedal em semitons. Essa configuração está disponível apenas para o pedal ao qual a função "Pitch Bend Up" ou "Pitch Bend Down" (página 80) é atribuída. <p><b>OBSERVAÇÃO</b> Em algumas vozes, a altura pode não ser alterada de acordo com o valor da faixa da curva de afinação definido aqui.</p>	2	0 – +12 (pressionar o pedal aumentará/diminuirá a afinação em 12 semitons [1 oitava])
	Play/Pause (Reproduzir/Pausa)	(Visor de configuração)	Atribui a função do botão [PLAY/PAUSE] ao pedal esquerdo ou ao pedal central. Se outro valor além de "Off" for selecionado nesta opção, a função do pedal correspondente atribuída no menu "Voice" (página 79) será desativada.	Off (Desligado)	Off, Left, Center (Desligado, esquerdo, centro)
Sound (Som)	Brilliance (Brilho)	(Visor de configuração)	Ajusta o brilho geral do som deste instrumento. Você também pode selecionar "User" (Usuário) para definir suas próprias configurações personalizadas de equalização. Para obter detalhes, consulte a página 30.	Normal	Mellow 1 – 3 (Melodioso 1 – 3), Normal, Bright 1 – 3 (Claro 1 – 3), User (Usuário)
	IAC	–	Ativa ou desativa o efeito IAC. Para obter detalhes sobre IAC, consulte a página 17.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)
	IAC depth (Intensidade do IAC)	(Janela pop-up)	Determina a intensidade do IAC. Quanto maior o valor, mais claramente serão escutados os sons agudos e graves com níveis mais baixos do volume.	0	-3 – +3
	Binaural	–	Ativa ou desativa a função Binaural Sampling (quando os fones de ouvido estão conectados). Quando a função estiver ativada e fones de ouvido estiverem conectados, o som deste instrumento mudará para o som da Binaural Sampling ou para o som melhorado com o Stereophonic Optimizer, permitindo que você desfrute de um som mais realista (página 18). <p><b>OBSERVAÇÃO</b> Quando a configuração "Speaker" (Alto-falante) (página 88) for ativada, esta função sempre será desativada, mesmo quando os fones de ouvido estiverem conectados.</p>	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)

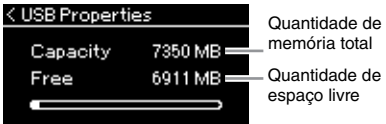
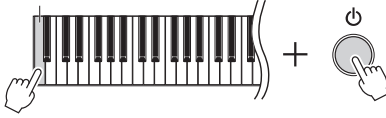
**Para acessar o parâmetro desejado:**

Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) e, em seguida, use os botões [△]/[▽]/[◀]/[▶] para selecionar o parâmetro desejado.

[▶] [◀]	[▶] [◀]	[▶] [◀]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
MIDI	MIDI OUT	(Visor de configuração)	Determina o canal MIDI no qual as mensagens MIDI geradas pela apresentação no teclado serão transmitidas da MIDI [OUT] ou do terminal USB [TO HOST]. Quando o modo Duo estiver ativado, os canais MIDI são atribuídos conforme descrito abaixo. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Apresentação no lado direito = n (valor da configuração)</li> <li>• Apresentação no lado esquerdo = n+1</li> </ul>	Ch1	Ch1 – Ch16, Off (Canal1 – Canal16, Desativado) (não transmitido)
	MIDI IN	(Visor de configuração)	Determina qual parte do instrumento será controlada por dados de canal das mensagens MIDI derivadas de MIDI [IN] e do terminal USB [TO HOST]. <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Música:</b> a parte da música é controlada pelas mensagens MIDI.</li> <li>• <b>Keyboard (Teclado):</b> todo o teclado é controlado, independentemente da configuração do modo Duo.</li> <li>• <b>R:</b> quando o modo Duo estiver desativado, todo o teclado é controlado. Quando o modo Duo estiver ativado, a apresentação do teclado no lado direito é controlada.</li> <li>• <b>L:</b> quando o modo Duo estiver ativado, a apresentação do teclado no lado esquerdo é controlada.</li> <li>• <b>Off (Desativado):</b> nenhuma parte é controlada.</li> </ul>	"Song" de cada um de todos os canais MIDI	De cada canal MIDI: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Song (Música)</li> <li>• Keyboard (Teclado)</li> <li>• R</li> <li>• L</li> <li>• Off (Desligado)</li> </ul>
	Local Control (Controle local)	–	"Local Control On" (Controle local ativado) é um estado no qual o instrumento produz o som a partir de seu gerador de tons quando você toca o teclado. No estado "Local Control Off" (Controle local desativado), o teclado e o gerador de tons são separados um do outro. Isso significa que, mesmo se você tocar o teclado, o instrumento não produzirá o som. Em vez disso, os dados do teclado podem ser transmitidos via MIDI para um dispositivo MIDI ou computador conectado, que pode produzir o som. A configuração "Local Control Off" (Controle local desativado) é útil quando você deseja tocar uma fonte sonora externa enquanto toca as teclas no instrumento.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)
	Receive Param. (Parâmetro de recepção)	(Visor de configuração)	Determina quais tipos de mensagens MIDI podem ser recebidos ou reconhecidos pelo instrumento. <p><b>Tipos de mensagens MIDI:</b> Note on/off, Control Change, Program Change, Pitch Bend, System Exclusive (Nota ativada/desativada, Alteração de controle, Alteração de programa, Curva de afinação, Exclusivo do sistema)</p>	On (Ativado [para todas as mensagens MIDI])	On, Off (Ativado, desativado [para cada mensagem MIDI])
	Transmit Param. (Parâmetro de transmissão)	(Visor de configuração)	Determina quais tipos de mensagens MIDI podem ser transmitidos pelo instrumento. <p><b>Tipos de mensagens MIDI:</b> Note on/off, Control Change, Program Change, Pitch Bend, SystemRealTime, System Exclusive (Nota ativada/desativada, Alteração de controle, Alteração de programa, Curva de afinação, Tempo real do sistema, Exclusivo do sistema)</p>	On (Ativado [para todas as mensagens])	On, Off (Ativado, desativado [para cada mensagem])
	Initial Setup (Configuração inicial)	Cancel (Cancelar)	Transmite as configurações de painel atuais, como seleção de voz, para um dispositivo MIDI ou computador conectado. Antes de iniciar a gravação da apresentação em um dispositivo MIDI ou computador conectado, execute esta operação para gravar as configurações de painel atuais no início dos dados da apresentação. Faz com que as mesmas configurações de painel sejam acessadas durante a reprodução da apresentação gravada. <p><b>Operação:</b> Mova o realce para "Execute" (Executar) e, em seguida, pressione o botão [▶] para transmitir as configurações de painel como mensagens MIDI.</p>	–	–
		Execute (Executar)			
Backup	Backup Setting (Configuração de backup)	–	Para obter instruções sobre estas funções, consulte as páginas 92–93.	–	–
	Backup	–			
	Restore (Restauração)	–			
	Factory Reset (Redefinição de fábrica)	–			

**Para acessar o parâmetro desejado:**

Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) e, em seguida, use os botões [△]/[▽]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Utility (Utilitário)	USB Format (Formatação USB)	Cancel (Cancelar)	Permite formatar ou inicializar a unidade flash USB conectada ao terminal [USB TO DEVICE]. <b>AVISO</b> Executar a operação de formatação excluirá todos os dados salvos na unidade flash USB. Salve os dados importantes em um computador ou em outro dispositivo de armazenamento. <b>OBSERVAÇÃO</b> Ao conectar a unidade flash USB no terminal [USB TO DEVICE], poderá ser exibida uma mensagem perguntando-lhe se deseja executar a operação Format (Formatar). Se isso ocorrer, execute a operação Formatar. <b>Operação</b> Mova o realce para "Execute" (Executar) e, em seguida, pressione o botão [>] para iniciar a operação Formatar. Quando a formatação for concluída, uma mensagem será exibida quando o instrumento voltar para o visor Utility brevemente. <b>AVISO</b> Jamais desligue o instrumento nem desconecte a unidade flash USB enquanto "Executing" (Em execução) estiver exibido no visor.	-	-
		Execute (Executar)		-	-
	USB Properties (Propriedades USB)	-	Exibe a quantidade de espaço livre e toda a memória na unidade flash USB conectada ao terminal [USB TO DEVICE].  Quantidade de memória total Quantidade de espaço livre	-	-
	USB Autoload (Carregamento automático na porta USB)	-	Quando esta opção estiver ativada, a música salva no diretório-raiz pode ser selecionada (exibida no visor) automaticamente assim que a unidade flash USB for conectada ao terminal [USB TO DEVICE].	Off (Desligado)	On (Ativado), Off (Desativado)
	Speaker (Alto-falante)	(Visor de configuração)	Permite ativar/desativar o alto-falante. • <b>Normal:</b> o alto-falante soará somente se não houver fones de ouvido conectados. • <b>On (Ativado):</b> o alto-falante sempre soará. • <b>Off (Desativado):</b> o alto-falante não soará. <b>OBSERVAÇÃO</b> Quando esta configuração for ativada, "Binaural" (página 86) sempre será desativado.	Normal	Normal, On, Off
	Contrast (Contraste)	(Janela pop-up)	Ajusta o contraste do visor.	0	-5 – +5
	Auto Power Off (Desligamento automático)	(Visor de configuração)	Permite definir quanto tempo decorre antes que o sistema seja desligado pela função Desligamento automático (página 16). Para desativar o Desligamento automático, selecione "Off" (Desativado). <b>Desativação do desligamento automático</b> A tecla mais baixa (A-1)  Ligue o instrumento enquanto pressiona a tecla mais grave no teclado. Uma mensagem é exibida rapidamente e o desligamento automático é desativado.	30 (minutos)	Off (Desativado), 5, 10, 15, 30, 60, 120 (minutos)
	Audio Loopback	-	Determina se a entrada de áudio do computador ou dispositivo inteligente conectado é enviada ou não para um computador ou dispositivo inteligente (página 66).	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)



**Para acessar o parâmetro desejado:**

Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) e, em seguida, use os botões [△]/[▽]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Utility (Utilitário)	Version (Versão)	–	Exibe o nome do modelo e a versão do firmware deste instrumento.	–	–
	Auto Backlight Off (Desligamento automático da luz de fundo)	(Visor de configuração)	Permite definir o tempo transcorrido até que o painel de controle e o visor são desligados ou permite definir que eles permaneçam ligados por tempo indeterminado com a configuração "Off" (desativado).	10 (segundos)	Off (Desativado), 10, 20, 30, 60 (segundos)
	Touch Panel Sound (Som do painel tátil)	–	Determina se um som é produzido quando o painel de controle é operado (a configuração "ativado") ou se nenhum som é produzido (a configuração "desativado").	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)
	Language (Idioma)	System (Sistema)	Determina o tipo de caracteres exibidos no visor com relação ao System (Sistema) (indicação geral que não seja o nome da música) e à Song (Música) (Song name [Nome da música]), individualmente. <b>Lista de caracteres:</b> Internacional 0~9 A~Z a~z Ä È Ì Ò Ù ä ë ì ö ü à è ì ò ù á é í ó ú â ê î ô ù Ñ ñ ß Ç ç ° ¡ ¢ \$ % & ' ( ) + , - ; = @ [ ] ^ _ ` { } ~ . Japonês 0~9 A~Z a~z ア~ン ア~オ ヤ ュ ヨ ツ ヲ ー ー 「 」 、 ・ ! # \$ % & ' ( ) + , - ; = @ [ ] ^ _ ` { } ~ .	International (Internacional)	Japanese, International (Japonês, Internacional)
	Wireless LAN (Rede local sem fio)		Estes parâmetros serão exibidos apenas quando você conectar o adaptador de rede local sem fio USB UD-WL01 (vendido separadamente) ao terminal [USB TO DEVICE] neste instrumento. Para obter detalhes, consulte a página 90.		
Wireless LAN Option (Opção de Rede local sem fio)					

**■ Lista de sintonia de escala (Lista de disposições)**

Equal (Disposição igual)	Uma oitava é dividida em doze intervalos iguais. Atualmente, é a escala de afinação mais popular para piano.
PureMajor/PureMinor (Maior pura, Menor pura)	Com base em sons harmônicos naturais, três acordes maiores usando essas escalas produzem um som bonito e puro.
Pythag. (Pitagórica)	Essa escala foi inventada pelo famoso filósofo grego Pitágoras e criada a partir de uma série de quintas perfeitas, que são colocadas em uma única oitava. A terça nesta afinação é ligeiramente instável, mas as quartas e quintas são belas.
MeanTone (Tom médio)	Esta escala foi criada como um aprimoramento da escala pitagórica, "afinando" mais com o intervalo da terça maior. Foi bastante popular do século 16 ao 18. Handel, entre outros, usou essa escala.
Werck. (Werckmeister)/Kirnberger	Estas escalas combinam a do tom médio e a pitagórica de maneiras diferentes. Com elas, a modulação altera a impressão e a sensação das músicas. Elas foram usadas com frequência na época de Bach e Beethoven. Elas também são usadas com frequência atualmente para reproduzir a música daquela época em espinetas.

## Configurações da rede local sem fio

Os seguintes parâmetros serão exibidos apenas quando você conectar o adaptador de rede local sem fio USB UD-WL01 (vendido separadamente; pode não estar disponível em algumas regiões) ao terminal [USB TO DEVICE] neste instrumento. Para obter detalhes sobre os procedimentos de configuração, consulte página 71.

\* Os parâmetros de "Wireless LAN Mode" (modo Rede local sem fio) podem ser diferentes dependendo da configuração "Wireless LAN Mode" (modo Rede local sem fio) ("Infrastructure" [Infraestrutura] ou "Accesspoint" [Ponto de acesso]). Por padrão, é definido como "Infrastructure" (Infraestrutura).

<b>Para acessar o parâmetro desejado:</b>							
Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) e, em seguida, use os botões [Δ]/[▽]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.							
[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Utility (Utilitário)	Wireless LAN* (Rede local sem fio) (no modo "Infrastructure" [Infraestrutura])	Select Network (Selecionar Rede)	(Redes)		Conecte a um ponto de acesso selecionando a rede.	–	–
			Other (Outros)	SSID	Defina o SSID.	–	No máximo 32 caracteres (metade do tamanho), caracteres alfanuméricos, marcas
				Security (Segurança)	Defina a segurança.	NONE (NENHUM)	NONE (NENHUM), WEP, WPA-PSK (TKIP), WPA-PSK (AES), WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2 mixed PSK
				Password (Senha)	Defina a senha.	–	No máximo 64 caracteres (metade do tamanho), caracteres alfanuméricos, marcas
				Connect (Conectar)	Conecte usando as configurações no visor "Other" (Outros).	–	–
	Detail (Detalhes)	DHCP	DHCP		Defina as configurações detalhadas da rede local sem fio. Endereço IP, máscara de sub-rede, gateway, servidor DNS 1, servidor DNS 2 podem ser definidos se DHCP estiver em "Off" (desativado), mas não podem ser definidos se DHCP estiver em "On" (ativado). Use os botões [<]/[>] para selecionar cada octeto no visor de entrada e, em seguida, insira o valor usando os botões [Δ]/[▽]. Para concluir a configuração, pressione o botão [≡] (Menu).	On (Ativado)	On/Off (Ativado/Desativado)
			IP Address (Endereço IP)		0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255	
			Subnet Mask (Máscara de sub-rede)		0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255	
			Gateway		0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255	
			DNS Server1 (Servidor DNS 1)		0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255	
			DNS Server2 (Servidor DNS 1)		0.0.0.0	0.0.0.0-255.255.255.255	
			Save (Salvar)		–	–	
	Wireless LAN* (Rede local sem fio) (no modo "Accesspoint" [Ponto de acesso])	SSID		Defina o SSID como um ponto de acesso.	ap-[NU1XA]-[xxxxx] (endereço MAC com menos de 6 números)	No máximo 32 caracteres (metade do tamanho), caracteres alfanuméricos, marcas	
		Security (Segurança)		Defina a segurança como um ponto de acesso.	WPA2-PSK (AES)	NONE (NENHUM), WEP, WPA-PSK (TKIP), WPA-PSK (AES), WPA2-PSK (AES), WPA/WPA2 mixed PSK	
		Password (Senha)		Defina a senha como um ponto de acesso.	00000000	No máximo 64 caracteres (metade do tamanho), caracteres alfanuméricos, marcas	

**Para acessar o parâmetro desejado:**

Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) e, em seguida, use os botões [Δ]/[▽]/[<]/[>] para selecionar o parâmetro desejado.

[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	[>] [<]	Descrição	Configuração padrão	Intervalo de configuração
Utility (Utilitário)	Wireless LAN* (Rede local sem fio) (no modo "Accesspoint" [Ponto de acesso])	Channel (Canal)			Defina o canal como um ponto de acesso.	11	Difere dependendo dos modelos do adaptador de rede local sem fio USB: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Modelos para Estados Unidos e Canadá: 1 – 11</li> <li>• Outros: 1 – 13</li> </ul> Quando não houver um adaptador de rede local sem fio USB conectado, o intervalo de configuração consistirá nos canais de 1 a 13.
		DHCP Server (Servidor DHCP)			Defina as configurações associadas ao endereço IP.	On (Ativado)	On (Ativado), Off (Desativado)
		IP Address (Endereço IP)				192.168.0.1	192. 168. 0-255. 1-254.
		Subnet Mask (Máscara de sub-rede)				255.255.255.0	255.255.0.0, 255.255.128.0, 255.255.192.0, 255.255.224.0, 255.255.240.0, 255.255.248.0, 255.255.252.0, 255.255.254.0, 255.255.255.0
		Save (Salvar)			Salve as configurações definidas no visor "Wireless LAN" (Rede local sem fio) (no modo "Accesspoint" [Ponto de acesso])	–	–
	Wireless LAN Option (Opção de Rede local sem fio)	Wireless LAN Mode (modo Rede local sem fio)	Infrastructure Mode (modo Infraestrutura)	Determina se o ponto de acesso é usado para conexão de rede local sem fio (modo Infraestrutura) ou não	Infrastructure Mode (modo Infraestrutura)	–	
			Accesspoint Mode (modo Ponto de acesso)	Accesspoint Mode (modo Ponto de acesso).			
		Initialize (Inicializar)	Cancel (Cancelar)	Inicialize as configurações no visor "Wireless LAN" (Rede local sem fio). Mova o realce para "Execute" (Executar) e em seguida pressione o botão [>] para inicializar.	Cancel (Cancelar)	–	
			Execute (Executar)				
		Detail (Detalhes)	Host Name (nome do host)	Defina o nome do host.	[NU1XA]-[xxxxxx (endereço MAC com menos de 6 números)]	No máximo 57 caracteres (metade do tamanho), inclusive caracteres alfanuméricos, "-" (sublinhado) e "-" (hífen).	
Mac Address (endereço Mac)	Exiba o endereço MAC do adaptador de rede local sem fio USB.		–	–			
Status	Exiba o código de erro da função de rede.		–	–			

## ■ Backup Setting (Configuração de backup)

(os parâmetros selecionados são preservados mesmo se o instrumento for desligado)

Permite definir se algumas configurações na Configuração de backup (abaixo) são ou não mantidas quando o instrumento é desligado. A Configuração de backup é composta por dois grupos, "Voice" (que inclui configurações associadas às vozes, como seleção de voz) e "Other" (que inclui diversas configurações, como Repetição de música e Afinação/Altura), que podem ser configurados individualmente.

### Dados e configurações preservados mesmo se o instrumento for desligado

- Música MIDI do usuário (salva na memória "User" do instrumento)
- Menu "System" (Sistema) (página 85)  
Bluetooth ativado/desativado\*  
Keyboard (somente Duo Type)  
Utility (Utilitário)
- Configuração de backup (explicada aqui)

\* Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível no instrumento ou não, consulte a página 67.

**1** Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) (página 76).

**2** Use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Backup", use o botão [▷] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Backup Setting" (Configuração de backup).

**3** Use o botão [▷] e, em seguida, os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Voice" (Voz) e depois o botão [▷] para selecionar "On" ou "Off" (Ativado ou Desativado).

Cada "Voice" (Voz) contém as seguintes configurações:

- Seleção de Voz
- Todos os parâmetros diferentes de Transpose (Transposição) no menu "Voice" (Voz)

**4** Use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Other" (Outros) e depois o botão [▷] para selecionar "On" ou "Off" (Ativado ou Desativado).

A opção "Other" (Outro) contém as seguintes configurações:

- Split Point (Ponto de divisão)
- No menu "Song": Song Repeat, Volume (Song-Keyboard), Audio Volume, Quick Play, Play Track (Repetição de música, Volume [Música-teclado], Volume de áudio, Reprodução rápida, Reproduzir pista)

- No menu "Metronome" (Metrônomo): Volume, BPM, Campanha Ativada/Desativada
- No menu "System" (Sistema): Tuning (Afinação), Keyboard (Teclado) (exceto "Duo" e "Duo Type" [Tipo de Duo]), Pedal, Sound (Som), MIDI

**5** Pressione o botão [⇨] (Sair) para sair do visor do menu "System".

## ■ Backup

(salvar o arquivo de backup para dados internos)

Permite salvar dados que estejam na memória interna do instrumento, na unidade flash USB, como um arquivo de backup (denominado "NU1XA.bup"). Este arquivo de backup pode ser carregado no instrumento através da função Restore (Restauração) (página 93), futuramente.

### AVISO

- Pode demorar de 1 a 2 minutos para concluir esta operação. Jamais desligue o instrumento durante esta operação (enquanto "Executing" [Em execução] estiver exibido no visor).
- Se o arquivo de backup (NU1XA.bup) já estiver salvo na unidade flash USB, esta operação substituirá o arquivo existente na memória pelo novo.

**1** Conecte a unidade flash USB ao terminal [USB TO DEVICE].

**2** Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) (página 76).

**3** Use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Backup", use o botão [▷] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Backup" (Configuração de backup).

**4** Use o botão [▷] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Execute" (Executar).

**5** Pressione o botão [▷] para executar a operação de Backup.

**6** Pressione o botão [⇨] (Sair) para sair do menu "System" (Sistema).

### OBSERVAÇÃO

Se quiser recuperar as configurações no arquivo de backup, execute a função Restore (Restauração) (página 93).

## ■ Restauração

(Reiniciar o instrumento com o arquivo de backup carregado)

Permite carregar o arquivo de backup (NU1XA.bup) usando a função Backup (página 92) no instrumento ligado.

### AVISO

- Pode demorar de 1 a 2 minutos para concluir esta operação. Jamais desligue o instrumento durante esta operação (enquanto "Executing" [Em execução] estiver exibido no visor). Fazer isso pode danificar os dados.
- Se houver músicas gravadas na memória "User" (Usuário), mova as músicas para a unidade flash USB seguindo as instruções descritas na página 60 antes de executar esta operação. Do contrário, as músicas protegidas serão excluídas ao executar esta operação.

- 1 Conecte a unidade flash USB com o arquivo de backup no terminal [USB TO DEVICE].
- 2 Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) (página 76).
- 3 Use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Backup", use o botão [▷] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Restore" (Restaurar).
- 4 Use o botão [▷] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Execute" (Executar).
- 5 Pressione o botão [▷] para executar a operação Restore (Restauração).

Quando uma mensagem indicando que a operação foi concluída aparecer, o instrumento reiniciará brevemente.

## ■ Redefinição de fábrica

(Reiniciar o instrumento com as configurações iniciais de fábrica carregadas)

Permite que o instrumento volte a ter a configuração padrão de fábrica, ou seja, a configuração inicial pré-programada quando o instrumento é enviado de fábrica, ativada quando você liga o instrumento pela primeira vez.

Observe nos pontos descritos a seguir.

- Essa operação permite que a Configuração de backup (página 92) volte a ter a configuração padrão.
- Essa operação não excluirá as músicas salvas na pasta "User".
- Esta operação não excluirá as informações de emparelhamento do Bluetooth\* (página 68).

\* Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível no instrumento ou não, consulte a página 67.

### AVISO

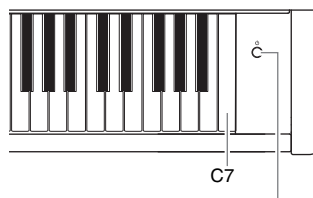
Jamais desligue o instrumento durante esta operação (enquanto "Factory reset executing" [Redefinição de fábrica em andamento] estiver exibido no visor). Fazer isso pode danificar os dados.

- 1 Pressione o botão [≡] (Menu) diversas vezes para selecionar o menu "System" (Sistema) (página 76).
- 2 Use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Backup", use o botão [▷] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Factory Reset" (Redefinição de fábrica).
- 3 Use o botão [▷] para acessar o próximo visor e, em seguida, use os botões [Δ]/[∇] para selecionar "Execute" (Executar).
- 4 Pressione o botão [▷] para executar a operação Restore (Restauração).

Quando uma mensagem indicando que a operação foi concluída aparecer, o instrumento reiniciará brevemente.

### • Método alternativo para restaurar a configuração padrão

Mantenha pressionada a última tecla branca à direita (C7) do teclado e pressione o botão [⏻] (Standby/On) para ligar o instrumento. Essa operação não excluirá nenhuma música na pasta "User" (Usuário) nem as informações de emparelhamento Bluetooth.



Chave [⏻] (Standby/On)

# Apêndice

## Lista de vozes

Grupo de vozes	Nome da voz	Amostragem estéreo	Sensibilidade ao toque	Amostras de tecla desativada	Descrição da voz
PIANO	CFX Grand	○	○	○	Som de piano de cauda para concerto do CFX da Yamaha com uma ampla faixa dinâmica para um máximo controle expressivo. Adequado para tocar em qualquer estilo e gênero musical. Quando esta voz é selecionada, a conexão dos fones de ouvido ativa automaticamente o som de binaural sampling.
	Bösendorfer	○	○	○	O famoso som do piano de cauda para concerto Bösendorfer Imperial produzido em Viena. Seu som espaçoso evoca o tamanho do instrumento, e é ideal para expressar a sensibilidade nas composições. Quando esta voz é selecionada, a conexão dos fones de ouvido ativa automaticamente o som de binaural sampling.
	Studio Grand	○	○	○	O som do piano de cauda C7 da Yamaha, que geralmente é usado em estúdios de gravação. Seu som claro e brilhante é ideal para estilos populares.
	Ballad Grand	○	○	○	Som de piano de cauda com uma tonalidade suave e cálida. Bom para tocar baladas.
	Pop Grand	○	○	○	Um som de piano ligeiramente mais claro. Bom para estilos populares.
	Upright Piano	○	○	×	O som gravado de um piano vertical, a Yamaha SU7. Desfrute a exclusiva característica do tom e uma expressividade mais leve e casual.
FORTEPIANO	Scarlatti Piano	○	○	○	O som de um piano confeccionado por um fabricante de instrumentos musicais em Florença no início do século XVIII. O fabricante é famoso por ter inventado o piano. Acredita-se que Scarlatti tenha usado o piano confeccionado pelo fabricante. O som é claro e brilhante.
	Mozart Piano	○	○	×	O som de um piano confeccionado por um fabricante de instrumentos musicais em Viena no início do século XVIII. Mozart e Beethoven o tocaram e gostavam muito do piano confeccionado por este fabricante. Seu som é claro e suave.
	Beethoven Piano	○	○	○	O som de um piano confeccionado por um fabricante de pianos em Londres no início do século XIX. Haydn e Beethoven compuseram muitas obras-primas inspiradas nos pianos deste fabricante. Ele traz graves encorpados, agudos cintilantes e um fortíssimo enérgico.
	Chopin Piano	○	○	×	O som de um piano confeccionado por um fabricante de pianos em Paris no século XIX. Chopin amava os pianos deste fabricante, que respondiam bem a seu toque sensível. Ele produz um som que lembra uma voz a cantar, ora exuberante, ora melancólico.
E.PIANO	Stage E.Piano	×	○	○	O som de um piano elétrico usando "garfos" de aço golpeados por um martelo. Tom suave, quando reproduzido lentamente, e agressivo quando tocado com intensidade.
	DX E.Piano	×	○	×	O som de um piano eletrônico produzido por um sintetizador FM. O tom será alterado à medida que você variar o toque de reprodução. Ideal para músicas populares.
	Vintage EP	×	○	○	O som de um piano elétrico usando varas de metal golpeados por um martelo. Amplamente usado no rock e em músicas populares.
	Soft EP	×	○	○	Um piano elétrico com um efeito panorâmico característico. Bom para tocar baladas tranquilas.

Grupo de vozes	Nome da voz	Amostragem estéreo	Sensibilidade ao toque	Amostras de tecla desativada	Descrição da voz
LAYER	Piano + Strings	○	○	○	Combinação de vozes de piano e conjunto de cordas, proporcionando um som com uma textura sofisticada, como se você estivesse tocando o piano com acompanhamento orquestral.
	Piano + Pad	○	○	○	Combinação do piano e das vozes do sintetizador secundário.
	Piano + DX EP	○	○	○	Combinação do piano e das vozes DX E. Piano.
ORGAN	Organ GrandJeu	○	×	×	Um registro sonoro famoso por seu uso em composições de órgão francesas. Este som dramático é ideal para terminar uma apresentação.
	Organ Principal	○	×	×	Esta voz contém a combinação de tubos (8'+4'+2') de um órgão principal (instrumento de metais). É adequado para músicas barrocas de igreja.
	Organ Tutti	○	×	×	Esta voz contém o som de órgão de tubos célebre por ser usado na Tocata e Fuga de Bach.
	Jazz Organ	×	×	×	O som de um órgão elétrico é frequentemente ouvido em jazz e rock. Pressionar o pedal esquerdo alterna a velocidade do alto-falante giratório entre devagar e rápida.
OTHERS	Harpsichord 8'	○	×	○	O som do instrumento frequentemente usado na música barroca. As variações no toque de reprodução não afetarão o volume e um som característico será ouvido quando você liberar a tecla.
	Harpsi. 8'+4'	○	×	○	Uma espineta com a adição de uma oitava acima. Produz um som mais animado.
	Celesta	○	○	×	O som de uma celesta (instrumento de percussão em que martelos golpeiam barras metálicas para produzir som). Este instrumento é conhecido por fazer parte da "Dança da Fada Açucarada" do "Quebra-nozes" de Tchaikovski.
	Vibraphone	○	○	×	Um som de vibrafone, obtido a partir de amostragem estéreo. Seu som claro e espaçoso é ideal para música popular. Pressionar o pedal esquerdo ativa/desativa o Vibrato.
	Marimba	○	○	×	Um som de marimba espaçoso e realista, amostrado em estéreo.
	Harp	×	○	×	Este som foi gravado de uma harpa de concerto. Com um ataque claro, este som é ideal para tocar frases belíssimas.
	Strings	○	○	×	O som de uma ampla orquestra de cordas, com ataque lento.

### Amostras de tecla desativada

Amostra dos sons sutis produzidos quando as teclas são liberadas.

### OBSERVAÇÃO

- O VRM funciona apenas para as vozes do grupo Piano. Para obter detalhes sobre VRM, consulte a página 25.
- O Grand Expression Modeling só funciona com as vozes "CFX Grand" e "Bösendorfer". Para obter detalhes sobre o Grand Expression Modeling, consulte a página 25.

## Lista de músicas de demonstração de vozes

Grupo de vozes	Nome da voz	Nome da música	Compositor
PIANO	CFX Grand	Etude op.10-10 As dur	F. F. Chopin
	Bösendorfer	Widmung, S. 566, R. 253	F. Liszt
	Studio Grand	Original	–
	Ballad Grand	Original	–
	Pop Grand	Original	–
	Upright Piano	Italienisches Konzert, BWV.971-1 1st mov.	J. S. Bach
FORTEPIANO	Scarlatti Piano	Sonata G dur K.14 L.387	D. Scarlatti
	Mozart Piano	Sonata No.15 C dur K.545 1st mov.	W. A. Mozart
	Beethoven Piano	Für Elise a moll	L. v. Beethoven
	Chopin Piano	Nocturne op.27-2 Des dur	F. F. Chopin
E.PIANO	Stage E.Piano	Original	–
	DX E.Piano	Original	–
	Vintage EP	Original	–
	Soft EP	Original	–
LAYER	Piano + Strings	Original	–
	Piano + Pad	Original	–
	Piano + DX EP	Original	–
ORGAN	Organ GrandJeu	Original	–
	Organ Principal	Herr Christ, der ein'ge Gottes-Sohn, BWV 601	J. S. Bach
	Organ Tutti	Original	–
	Jazz Organ	Original	–
OTHERS	Harpsichord 8'	Concerto a cembalo obbligato, 2 violini, viola e continuo No.7 g moll BWV 1058 1st mov.	J. S. Bach
	Harpsichord 8'+4'	Gigue, French Suite No. 5, BWV 816	J. S. Bach
	Celesta	Dance of the Sugar Plum Fairy	P. I. Tchaikovsky
	Vibraphone	Original	–
	Marimba	Study in A minor	Georges Pheiffer
	Harp	Original	–
	Strings	Original	–

As músicas de demonstração, salvo as músicas originais, são excertos curtos extraídos das composições originais, com novo arranjo. As músicas de demonstração originais são composições originais da Yamaha.(© Yamaha Corporation).



## Lista de músicas

### 50 Classical (50 clássicos)

Nº	Título da música	Compositor
<b>Arranjos</b>		
1	Canon D dur	J. Pachelbel
2	Air On the G String	J. S. Bach
3	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
4	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
5	Piano Sonata op.31-2 "Tempest" 3rd mov.	L. v. Beethoven
6	Ode to Joy	L. v. Beethoven
7	Wiegenlied op.98-2	F. P. Schubert
8	Grande Valse Brillante	F. F. Chopin
9	Polonaise op.53 "Héroïque"	F. F. Chopin
10	La Campanella	F. Liszt
11	Salut d'amour op.12	E. Elgar
12	From the New World	A. Dvořák
13	Sicilienne	G. U. Fauré
14	Clair de lune	C. A. Debussy
15	Jupiter (The Planets)	G. Holst
<b>Duetos</b>		
16	Menuett (Eine kleine Nachtmusik K.525)	W. A. Mozart
17	Menuett G dur	L. v. Beethoven
18	Marcia alla Turca	L. v. Beethoven
19	Piano Concerto No.1 op.11 2nd mov.	F. F. Chopin
20	The Nutcracker Medley	P. I. Tchaikovsky
<b>Composições originais</b>		
21	Prelude (Wohltemperierte Klavier I No.1)	J. S. Bach
22	Menuett G dur BWV Anh.114	J. S. Bach
23	Piano Sonata No.15 K.545 1st mov.	W. A. Mozart
24	Turkish March	W. A. Mozart
25	Piano Sonata op.13 "Pathétique" 2nd mov.	L. v. Beethoven
26	Für Elise	L. v. Beethoven
27	Piano Sonata op.27-2 "Mondschein" 1st mov.	L. v. Beethoven
28	Impromptu op.90-2	F. P. Schubert
29	Frühlingslied op.62-6	J. L. F. Mendelssohn
30	Fantaisie-Impromptu	F. F. Chopin
31	Etude op.10-3 "Chanson de l'adieu"	F. F. Chopin
32	Etude op.10-12 "Revolutionary"	F. F. Chopin
33	Valse op.64-1 "Petit chien"	F. F. Chopin
34	Nocturne op.9-2	F. F. Chopin
35	Nocturne KK4a-16/BI 49 [Posth.]	F. F. Chopin
36	Träumerei	R. Schumann
37	Barcarolle	P. I. Tchaikovsky
38	La prière d'une Vierge	T. Badarzewska
39	Liebesträume No.3	F. Liszt
40	Blumenlied	G. Lange
41	Humoresque	A. Dvořák
42	Arietta	E. H. Grieg
43	Tango (España)	I. Albéniz
44	The Entertainer	S. Joplin
45	Maple Leaf Rag	S. Joplin
46	La Fille aux Cheveux de Lin	C. A. Debussy
47	Arabesque No.1	C. A. Debussy
48	Cakewalk	C. A. Debussy
49	Je te veux	E. Satie
50	Gymnopédies No.1	E. Satie

### Músicas de lição

Título do Álbum	Número/título da música	Compositor	
Vorschule im Klavierspiel op.101	1-106	F. Beyer	
25 Etudes faciles et progressives op.100	1	La candeur	J. F. Burgmüller
	2	Arabesque	
	3	Pastorale	
	4	Petite réunion	
	5	Innocence	
	6	Progrès	
	7	Courant limpide	
	8	La gracieuse	
	9	La chasse	
	10	Tendre fleur	
	11	La bergeronnette	
	12	Adieu	
	13	Consolation	
	14	La styrienne	
	15	Ballade	
	16	Douce plainte	
	17	Babilarde	
	18	Inquiétude	
	19	Ave Maria	
	20	Tarentelle	
	21	Harmonie des anges	
	22	Barcarolle	
	23	Retour	
	24	L'hirondelle	
	25	La chevaleresque	
100 Übungsstücke op.139	1-100	C. Czerny	
30 Etudes de mécanisme op.849	1-30	C. Czerny	
The Virtuoso Pianist	1-20 1-Variation. 1-22	C-L. Hanon	

#### Sobre músicas de dueto

As músicas listadas abaixo são músicas de dueto.

- Números de 16 a 20 de "50 Classical" (50 clássicos)
- Números de 1 a 11 de Vorschule im Klavierspiel op.101 das "Músicas de lição", bem como os números de 32 a 34, 41 a 44, 63 a 64 e 86 a 87

A parte da mão direita é para a mão direita do primeiro músico, a parte da mão esquerda é para a mão esquerda do primeiro músico e a parte Extra é para as duas mãos do segundo músico.

## Lista de mensagens

Alguns visores com mensagens permanecem abertos. Neste caso, pressione o botão [↵] (Sair) para fechar o visor da mensagem.

Mensagem	Significado
<b>Access error</b>	A operação falhou. Podem ser consideradas as causas a seguir. Se as causas a seguir não forem as responsáveis, o arquivo pode estar danificado. <ul style="list-style-type: none"> <li>A operação com o arquivo está errada. Siga as instruções em "Handling Song Files" (Gestão de arquivos de música) (página 57) ou "Backup"/"Restore" (Backup/Restauração) (páginas 92 – 93).</li> <li>A unidade flash USB conectada não é compatível com este instrumento. Para obter informações sobre unidades flash USB compatíveis, consulte a página 64.</li> </ul>
<b>Bluetooth pairing...</b>	O instrumento está aguardando o emparelhamento do Bluetooth. Consulte as instruções na página 68.
<b>Cannot be executed</b>	A operação falhou. Podem ser consideradas as causas a seguir. Elimine as causas e tente novamente. <ul style="list-style-type: none"> <li>A operação com arquivos que você tentou executar não pode ser executada com músicas predefinidas ou uma música de áudio. Para obter informações sobre as limitações na gestão de arquivos de música, consulte a página 57.</li> <li>A operação do arquivo de música não pode ser executada em um arquivo de música vazio (página 47) ou NoSong (Sem música).</li> </ul> <b>NoSong (Sem música):</b> exibido quando você seleciona uma pasta que não contém músicas.
<b>Change to Current Tempo</b>	Essa mensagem indica que você está aplicando o tempo (andamento) atual à música selecionada.
<b>Change to Current Voice</b>	Essa mensagem indica que você está alterando a voz da música pela voz atual.
<b>Completed</b>	Essa mensagem indica que a operação foi concluída. Passe à etapa seguinte.
<b>Completed Restart now</b>	A restauração foi concluída. O instrumento é ligado novamente automaticamente.
<b>Convert canceled</b>	Essa mensagem é exibida quando a operação de conversão é cancelada.
<b>Convert completed to USB/ USERFILES/</b>	Essa mensagem é exibida quando a operação de conversão para a pasta "USER FILES" (arquivos de usuário) em uma unidade flash USB é concluída.
<b>Convert to Audio</b>	Essa mensagem é exibida durante a operação de conversão.
<b>Copy completed to USB/ USERFILES/</b>	Essa mensagem é exibida quando a operação de cópia para a pasta "USER FILES" (arquivos de usuário) em uma unidade flash USB é concluída.
<b>Copy completed to User</b>	Essa mensagem é exibida quando a operação de cópia para a unidade "User" (Usuário) neste instrumento é concluída.
<b>Device busy</b>	A operação, por exemplo a conversão para música de áudio ou a reprodução/gravação de música de áudio, falhou. Essa mensagem é exibida quando você tenta usar uma unidade flash USB na qual foram feitas as operações de gravação/exclusão repetidas vezes. Execute a operação Formatar após garantir que não haja dados importantes na unidade flash USB (página 88) e tente novamente.
<b>Device removed</b>	Essa mensagem é exibida quando a unidade flash USB é removida do instrumento.
<b>Duplicate name</b>	Essa mensagem indica que já existe um arquivo com um nome idêntico. Renomeie o arquivo (página 61).
<b>Executing</b>	O instrumento está executando a operação. Aguarde a mensagem desaparecer e, em seguida, siga para a próxima etapa.
<b>Factory reset executing Memory Song excluded</b>	As configurações padrão (exceto as músicas na unidade "User") foram restauradas (página 93). Essa mensagem também é exibida se você mantiver pressionada a tecla C7 e ligar o instrumento.
<b>Factory reset Completed Restart</b>	A redefinição de fábrica foi concluída. O instrumento será reiniciado.
<b>Incompatible device</b>	Essa mensagem é exibida quando uma unidade flash USB incompatível é conectada. Use um dispositivo cuja compatibilidade tenha sido confirmada pela Yamaha (página 64).
<b>Internal hardware error</b>	Ocorreu uma avaria no instrumento. Entre em contato com o revendedor ou distribuidor autorizado Yamaha mais próximo.
<b>Last power off invalid Checking memory</b>	Essa mensagem é exibida quando o instrumento é ligado após ter sido desligado durante a gestão de um arquivo de música (página 57) ou ao salvar um arquivo de backup (página 92). A memória interna está sendo verificada enquanto essa mensagem é exibida. Se as configurações internas estiverem danificadas, elas serão redefinidas para as configurações padrão. Se as músicas em "User" (Usuário) estiverem danificadas, elas serão excluídas.
<b>Maximum no. of devices exceeded</b>	O número de dispositivos ultrapassa o limite. Apenas um dispositivo USB pode ser conectado. Para saber mais detalhes, consulte a página 64.
<b>Memory full</b>	Como a capacidade e o número de arquivos na unidade flash USB/"User" foram esgotados, não é possível realizar a operação. Exclua algumas músicas da unidade flash USB/"User" ou mova as músicas para outra unidade flash USB e tente novamente.

Mensagem	Significado
<b>Move completed to USB/ USERFILES/</b>	Essa mensagem é exibida quando a operação de mover para a pasta "USER FILES" (arquivos de usuário) em uma unidade flash USB é concluída.
<b>Move completed to User</b>	Essa mensagem é exibida quando a operação de mover para a unidade "User" (Usuário) neste instrumento é concluída.
<b>No device</b>	Não havia nenhuma unidade flash USB conectada ao instrumento quando você tentou executar uma operação relacionada ao dispositivo. Conecte o dispositivo e tente novamente.
<b>No response from USB device</b>	O instrumento não consegue se comunicar com o dispositivo USB conectado. Refaça a conexão (página 64). Se ainda assim essa mensagem for exibida, o dispositivo USB pode estar danificado.
<b>Please wait</b>	O instrumento está processando os dados. Aguarde a mensagem desaparecer e, em seguida, siga para a próxima etapa.
<b>Protected device</b>	Essa mensagem é exibida quando você tenta executar uma operação com arquivos (página 57), gravar a sua apresentação ou salvar dados em uma unidade flash USB "somente leitura". Cancele a configuração "somente leitura", se possível, e tente novamente. Se a mensagem ainda for exibida, a unidade flash USB está protegida internamente (como dados de música disponíveis comercialmente). Você não pode fazer a operação com arquivos nem gravar a sua execução nesse tipo de dispositivo.
<b>Read-only file</b>	Você tentou executar uma operação de arquivos com um arquivo "somente leitura". Arquivos somente leitura têm limitações de gestão (página 57) e não podem ser usados para edição (página 53). Use um arquivo somente leitura após substituir a configuração somente leitura.
<b>Remaining space on drive is low</b>	Como o espaço restante na unidade flash USB/"User" é pouco, exclua qualquer arquivo desnecessário (página 59) antes de gravar.
<b>Same file name exists</b>	Essa mensagem é exibida para pedir que você confirme se quer ou não substituir ao executar uma operação Copy/Move/MIDI to Audio (copiar, mover, MIDI para áudio).
<b>Song error</b>	Essa mensagem será exibida se houver um problema nos dados da música quando ela for selecionada ou enquanto estiver sendo reproduzida. Nesse caso, selecione novamente a música e tente reproduzi-la mais uma vez. Se a mensagem ainda for exibida, os dados da música podem estar danificados.
<b>Song too large</b>	O tamanho dos dados da música (MIDI/Áudio) ultrapassa o limite. Podem ser consideradas as causas a seguir. <ul style="list-style-type: none"> <li>• O tamanho da música que você está tentando reproduzir ultrapassa o limite. O limite para reprodução é de aproximadamente 500 KB (MIDI), 80 minutos (áudio).</li> <li>• O tamanho da música ultrapassa o limite durante a gravação. O limite para gravação é de aproximadamente 500 KB (MIDI), 80 minutos (áudio). A gravação de áudio terminará automaticamente e os dados gravados antes do final são salvos.</li> <li>• O tamanho da música ultrapassa o limite durante a conversão de uma música MIDI a uma música de áudio. O limite é 80 minutos (áudio).</li> </ul>
<b>System limit</b>	Essa mensagem é exibida quando o número de arquivos ultrapassa o limite do sistema. O número máximo de arquivos e pastas que podem ser salvos em uma pasta é 250. Tente novamente após excluir/mover qualquer arquivo(s) desnecessário(s).
<b>This data format is not supported</b>	Esta mensagem aparece quando você tenta carregar uma música com um formato incompatível no instrumento. Consulte a página 36 para saber os formatos de música compatíveis.
<b>Unformatted device</b>	Essa mensagem é exibida quando você tenta usar uma unidade flash USB não formatada. Formate-a (página 88) e tente novamente.
<b>Unsupported device</b>	Essa mensagem é exibida quando uma unidade flash USB incompatível é conectada. Use um dispositivo cuja compatibilidade tenha sido confirmada pela Yamaha (página 64).
<b>USB device overcurrent error</b>	A comunicação com o dispositivo USB foi interrompida devido a um pico de corrente anormal no dispositivo. Desconecte o dispositivo USB do terminal [USB TO DEVICE] e, em seguida, desligue e ligue novamente a chave [⏻] (Standby/On) do instrumento.
<b>Wrong device</b>	A operação com o arquivo não pode ser feita na unidade flash USB conectada. Podem ser consideradas as causas a seguir. <ul style="list-style-type: none"> <li>• A unidade flash USB não está formatada. Formate-a (página 88) e tente novamente.</li> <li>• O número de arquivos ultrapassa o limite do sistema. O número máximo de arquivos e pastas que podem ser salvos em uma pasta é 250. Tente novamente após excluir/mover qualquer arquivo(s) desnecessário(s).</li> </ul>
<b>Wrong name</b>	O nome da música é inadequado. Essa mensagem é exibida durante a operação "Renaming Song Files" (Renomear arquivos de música) (página 61) devido às seguintes causas. Renomeie a música corretamente. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Não foi digitado nenhum caractere.</li> <li>• Você usou um ponto ou um espaço no início/final de um nome de música.</li> </ul>

## Solução de problemas

Quando aparecer uma mensagem, consulte a "Lista de mensagens" (página 98) para auxílio na solução de problemas.

Problema	Possível causa e solução
O instrumento não liga.	Os plugues não estão conectados corretamente. Verifique se o plugue CC está encaixado com firmeza na saída DC IN no instrumento e se o plugue CA está encaixado com firmeza na tomada de corrente alternada (CA) (página 15).
Existe um som de clique quando a alimentação é ligada ou desligada.	Isto é normal quando a corrente elétrica está sendo aplicada ao instrumento.
A alimentação é desligada automaticamente.	Isso é normal e ocorre devido à função de desligamento automático. Se necessário, defina o parâmetro da função de Desligamento automático (página 88).
A mensagem "USB device overcurrent error" (Erro de corrente excessiva no dispositivo USB) é exibida e o dispositivo USB não responde.	A comunicação com o dispositivo USB foi desligada devido à sobrecarga elétrica no dispositivo USB. Desconecte o dispositivo do terminal [USB TO DEVICE] e ligue o instrumento.
Um ruído é audível pelos alto-falantes ou fones de ouvido.	O ruído poderá ocorrer devido às interferências causadas pelo uso de um telefone celular muito perto do instrumento. Desligue o telefone celular ou use-o longe do instrumento.
É possível ouvir um ruído nos alto-falantes ou fones de ouvido do instrumento ao usá-lo com um dispositivo inteligente, como um iPhone/iPad.	Quando você usar o instrumento com um aplicativo no Dispositivo inteligente, recomendamos ativar o "Modo Avião" neste dispositivo para evitar o ruído causado pela comunicação. Ao conectar um dispositivo inteligente sem fio a este produto, certifique-se de que a configuração de Wi-Fi ou Bluetooth do dispositivo está ativada.
O volume geral é baixo ou nenhum som é ouvido.	O volume principal está ajustado muito baixo; ajuste-o a um nível apropriado usando o controle [MASTER VOLUME] (página 17).
	O nível de volume da apresentação no teclado está muito baixo. Ajuste o equilíbrio do volume para aumentar o volume do teclado através do menu "Song" (Música): "Volume" → "Song - Keyboard" (Música – Teclado) (página 81).
	Os fones de ouvido ou plugues do adaptador estão conectados quando a configuração do Alto-falante é "Normal" (página 88). Desconecte os plugues dos fones de ouvido e do adaptador.
	A configuração do alto-falante está em "Off" (desativado). Defina o Alto-falante como "Normal" pelo menu "System" (Sistema): "Utility" (Utilitário) → "Speaker" (Alto-falante) (página 88).
	O controle local está "Off" (desativado). Defina o Controle local como "On" (ativado) pelo menu "System": "MIDI" → "Local Control" (Controle local) (página 87).
Os alto-falantes não são desativados quando um par de fones de ouvido é conectado à saída [PHONES].	A configuração do alto-falante está em "On" (ativado). Defina a configuração do alto-falante como "Normal" pelo menu "System" (Sistema): "Utility" (Utilitário) → "Speaker" (Alto-falante) (página 88).
O volume do teclado é mais baixo do que o volume de reprodução da música.	O nível de volume da apresentação no teclado está muito baixo. Ajuste o equilíbrio do volume para aumentar o volume do teclado através do menu "Song" (Música): "Volume" → "Song - Keyboard" (Música – Teclado) (página 81).
Os botões não respondem.	Ao usar uma função, alguns botões não usados para a função são desativados. Se a música está tocando, pare a reprodução. Do contrário, pressione o botão [↵] (Sair) para voltar para o visor Voice (Voz) ou Song (Música). Em seguida, execute a operação desejada.
As notas mais altas ou mais baixas não são emitidas corretamente quando a configuração de transposição ou oitava é feita.	Este instrumento pode cobrir o intervalo C -2 – G8 quando a transposição ou as oitavas forem configuradas. Se forem tocadas notas mais graves do que C -2, o som é transposto uma oitava acima. Se forem tocadas notas mais agudas do que G8, o som é transposto uma oitava abaixo.
A apresentação no modo Duo não é gravada, ou os dados da faixa gravada são perdidos inesperadamente.	A alternância para o modo Duo no meio da música não é gravada. Observe que quando o modo Duo está ativo, a faixa de gravação do lado esquerdo é automaticamente atribuída (página 49). Se a faixa designada já contiver dados, eles serão substituídos e excluídos quando você fizer a gravação.
Dependendo da voz selecionada, o som do teclado no modo Duo pode ser emitido em apenas um alto-falante.	Isso ocorre porque a configuração panorâmica padrão varia dependendo da voz. Altere "Duo-Type" (Tipo de Duo) de "Separated" (Separado) para "Balanced" (Equilibrado) pelo menu "System" (Sistema) (página 86) ou altere as configurações de "Pan" (Panorâmica) pelo menu "Voice" (Voz) (página 78).
O título da música não está correto.	A configuração "Language" (Idioma) pode ser diferente da selecionada quando a música foi nomeada. Além disso, se a música foi gravada em outro instrumento, o título pode ser exibido incorretamente. Defina o parâmetro "Language" (Idioma) (página 89) pelo menu "System" (Sistema): "Utility" (Utilitário) → "Language" (Idioma) → "Song" (Música) para alterar a configuração. No entanto, se a música foi gravada em outro instrumento, a alteração do parâmetro "Language" (Idioma) pode não resolver o problema.

Problema	Possível causa e solução
Não é possível acessar o visor Menu.	Quando a música está sendo reproduzida, nenhum visor de menu será exibido, exceto o menu "Voice" e o menu "Song". Para parar a música, pressione o botão [PLAY/PAUSE]. Também, no modo Recording ready (Pronto para gravação), apenas o menu "Recording" (Gravação) será exibido.
O metrônomo ou a música MIDI fica ligeiramente fora de tempo quando você toca o teclado.	Isso ocorre raramente quando Grand Expression Modeling está definido como "Dynamic" (Dinâmico). Se isso acontecer, defina Grand Expression Modeling como "Static" (Estático) (página 25).
O conteúdo da rede local sem fio não é exibido no visor, mesmo se o adaptador de rede local sem fio via USB estiver conectado.	Desconecte o adaptador de rede local sem fio via USB e conecte-o novamente.
O dispositivo inteligente com funcionalidade Bluetooth não pode ser emparelhado ou conectado com o instrumento.	Verifique se a função Bluetooth do dispositivo inteligente está ativada. Para conectar o dispositivo inteligente e o instrumento por Bluetooth, ambos os dispositivos precisam ser funcionais.
	O dispositivo inteligente e o instrumento precisam estar emparelhados para que o instrumento receba os dados de áudio do dispositivo inteligente por Bluetooth (página 68).
	Caso haja um dispositivo (forno micro-ondas, dispositivo de rede local sem fio etc.) que transmite sinais na faixa de frequência de 2,4 GHz próximos, afaste esse instrumento do dispositivo que está emitindo sinais de radiofrequência.

\*Para saber se a funcionalidade Bluetooth está disponível ou não, consulte a página 67.

# Especificações

Nome do produto		Piano Híbrido		
Tamanho/ peso	Largura	1.501 mm		
	Altura	1.024 mm		
	Profundidade	462 mm		
	Peso	108 kg		
Interface de controle	Teclado	Número de teclas	88 (A-1 – C7)	
		Tipo	Ação especializada de um piano vertical para NU1XA	
		Superfícies das teclas – cor branca	Resina acrílica	
		Resposta ao toque	Hard2 (Duro 2)/Hard1 (Duro 1)/Medium (Médio)/Soft1 (Macio 1)/Soft2 (Macio 2)/Fixed (Fixo)	
	Sistema do sensor	System (Sistema)	Sistema do sensor de articulação	
		Sensores de teclas	Tipo indutivo eletromagnético de detecção contínua sem contato	
		Sensores de martelos	Tipo indutivo eletromagnético de detecção contínua sem contato	
	Pedal	Número de pedais	3: Sustentação (com função de meio pedal), Tonal (Sostenuto), Una corda	
		Pedais GrandTouch	Sim (com pedal de sustentação responsivo GP)	
		Funções associáveis	Sustentar (Chave), Sustentação contínua, Pedal tonal (Sostenuto), Suave, Curva de afinação para cima, Curva de afinação para baixo, Velocidade de rotação, Vibrato, Reproduzir/pausar música	
	Visor	Tipo	Full Dot LCD	
		Dimensões	128 x 64 pontos	
		Language (Idioma)	Inglês, Japonês	
	Painel	Tipo	Sensores de toque	
		Language (Idioma)	Inglês	
	Gabinete	Estilo da cobertura das teclas	Tampa de proteção Soft-Close	Sim
Estante para partituras		Sim		
Vozes	Geração de tons	Som de piano	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial	
		Binaural Sampling	Sim (somente para "CFX Grand" e "Bösendorfer")	
	Efeitos de piano	VRM	Sim	
		Grand Expression Modeling	Sim	
		Amostras de tecla desativada	Sim	
		Liberação suave	Sim	
	Polifonia (máx.)		256	
	Predefinição	Número de vozes	28	
Efeitos	Tipos	Reverb (Reverberação)	6 tipos	
		Chorus	3 tipos	
		Brilho	7 tipos + User (Usuário)	
		Efeito	12 tipos	
		Intelligent Acoustic Control (IAC, Controle acústico inteligente)	Sim	
		Stereophonic Optimizer	Sim	
	Funções	Duo	Sim	

Músicas (MIDI)	Predefinição	Número de músicas predefinidas	Demonstração de voz: 28 Clássico: 50 Lição: 303	
	Gravação	Número de músicas	250	
		Número de faixas	16	
		Capacidade de dados	Aprox. 500 KB/música	
	Formato	Reprodução	SMF (formato 0, formato 1)	
Gravação		SMF (Formato 0)		
Músicas (áudio)	Tempo de gravação (máx.)		80 minutos/música	
	Formato	Reprodução	.wav (taxa de amostragem 44,1 kHz, resolução 16 bits, estéreo)	
		Gravação	.wav (taxa de amostragem 44,1 kHz, resolução 16 bits, estéreo)	
Funções	Controles gerais	Metrônomo	Sim	
		Intervalo de tempo	5 – 500	
		Transposição	-12 – 0 – +12	
		Afinação	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz (em incrementos de cerca de 0,2 Hz)	
		Tipo de escala	7 tipos	
		Interface de áudio USB	taxa de amostragem 44,1 kHz, resolução 24 bits, estéreo	
	Miscelânea	Piano Room	Sim	
Bluetooth (Pode não incluir esta funcionalidade dependendo do país no qual você comprou o produto.)	Áudio	Perfil compatível	A2DP	
		Codec compatível	SBC	
	MIDI	Cumprir com a especificação MIDI de baixa tensão de Bluetooth		
	Versão do Bluetooth	4,2		
	Saída sem fio	Bluetooth classe 2		
	Distância máxima de comunicação	Aprox. 10 m		
	Frequência de rádio	2401 – 2481 MHz		
	Potência máxima de saída (EIRP)	4 dBm		
Tipo de modulação	GFSK			
Armazenamento e conectividade	Armazenamento	Memória interna	Tamanho máximo total, aprox. 1,4 MB	
		Unidades externas	Unidade flash USB	
	Conectividade	DC IN	24 V	
		Fones de ouvido	Conector para fone estéreo padrão (× 2)	
		MIDI	IN / OUT	
		AUX IN	Miniestéreo	
		AUX OUT	[L/L+R] [R]	
		USB TO DEVICE	Sim	
USB TO HOST	Sim			
Sistema de som	Amplificadores	(40 W + 45 W) × 2		
	Alto-falantes	(16 cm + 2,5 cm (domo) com buzina bidirecional) × 2		
Fonte de alimentação	Adaptador CA	PA-500 (Saída: DC 24 V, 2,5 A)		
	Consumo de energia	47 W		
	Auto Power Off (Desligamento automático)	Sim		
Acessórios incluídos		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Manual do Proprietário (este manual)</li> <li>• Livro de partituras "50 Classical Music Masterpieces" (50 obras-primas da música clássica)</li> <li>• Online Member Product Registration (Registro de produto de membro on-line)</li> <li>• Adaptador CA PA-500*</li> <li>• Cabo de força*</li> <li>• Cobertura das teclas em feltro</li> <li>• Prendedor de fone de ouvido</li> <li>• Parafusos para suporte de fone de ouvido</li> <li>• Tiras de feltro</li> <li>• Banco*</li> </ul> *Pode não estar incluído, dependendo da sua região. Consulte seu fornecedor Yamaha.		
Acessórios vendidos separadamente (Dependendo da sua área, talvez não estejam incluídos.)		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Fones de ouvido (HPH-50/HPH-100/HPH-150)</li> <li>• Adaptador CA (PA-500)</li> <li>• Adaptador de rede local sem fio USB (UD-WL01)</li> </ul>		

O conteúdo deste manual se aplica às especificações mais recentes a partir da data de publicação. Para obter o manual mais recente, acesse o site da Yamaha e faça o download do arquivo do manual. Como as especificações, os equipamentos ou os acessórios vendidos separadamente podem não ser iguais em todas as localidades; consulte o revendedor Yamaha.

# Índice

## Números

50 Classical (50 clássicos) ..... 37, 97

## A

AB Repeat (Repetição de A a B) ..... 42  
 Accesspoint Mode (modo Ponto de acesso) ..... 71, 74, 91  
 Acessórios ..... 9  
 Adaptador CA ..... 15  
 Alimentação ..... 15  
 Amostragem binaural (Binaural sampling) ..... 18  
 Audio Loopback ..... 66, 88  
 Auto Backlight Off (Desligamento automático da luz de fundo) ..... 89  
 Auto Power Off (Desligamento automático) ..... 16, 88  
 Avanço rápido ..... 39

## B

Backup ..... 92  
 Backup Setting (Configuração de backup) ..... 92  
 Bell (Campainha) ..... 84  
 Bluetooth ..... 67, 85  
 Body Resonance (Ressonância da estrutura) ..... 24  
 Brightness (Brilho) ..... 24  
 Brilho ..... 30

## C

Cancelar parte ..... 40  
 Chorus ..... 31, 77  
 Computador ..... 65  
 Computer-related Operations (Operações relacionadas ao computador) ..... 9  
 Conectores ..... 62  
 Configurações detalhadas ..... 76  
 Contrast (Contraste) ..... 88  
 Convert ..... 61  
 Copiar ..... 60

## D

Damper Resonance (Ressonância de sustentação) ..... 24  
 Demo (Demonstração) ..... 37  
 Demonstração de voz ..... 28  
 Dispositivo inteligente ..... 67, 70  
 Duo ..... 32  
 Duplex Scale Resonance (Ressonância da escala duplex) ..... 24

## E

Efeitos ..... 31  
 EQ ..... 31  
 Equilíbrio do volume ..... 44  
 Escala duplex ..... 25  
 Especificações ..... 102  
 Excluir ..... 59

## F

Fones de ouvido ..... 17  
 Função de interface de áudio USB ..... 66  
 Função de meio pedal ..... 19

## G

Grand Expression ..... 25  
 Grand Expression Modeling ..... 25  
 Gravação ..... 46  
 Gravação de áudio ..... 46  
 Gravação MIDI ..... 46

## H

Half Pedal Point (Ponto de meio pedal) ..... 25

## I

Infrastructure Mode (modo Infraestrutura) ..... 71, 91  
 Initial Setup (Configuração inicial) ..... 87  
 Intelligent Acoustic Control (IAC, Controle acústico inteligente) ..... 17

## L

Language (Idioma) ..... 89  
 Lesson (Lição) ..... 37  
 Lid position (Posição da tampa) ..... 24  
 Lista de funções do pedal ..... 80  
 Lista de mensagens ..... 98  
 Lista de músicas ..... 97  
 Lista de músicas de demonstração de vozes ..... 96  
 Lista de tipos de chorus ..... 80  
 Lista de tipos de efeito ..... 80  
 Lista de tipos de reverberação ..... 29  
 Lista de vozes ..... 94  
 Local Control (Controle local) ..... 87



<b>M</b>		<b>T</b>	
Master Tune (Sintonia principal) .....	24	Tampa de proteção .....	14
Menu "Metronome" (Metrônomo) .....	84	Tempo .....	34
Menu "Recording" (Gravação) .....	84	Terminais MIDI .....	65
Menu "Song" (Música) .....	81	Time Signature (Fórmula de compasso) .....	35, 84
Menu "System" (Sistema) .....	85	Touch (Sensibilidade) .....	24, 85
Menu "Voice" (Voz) .....	77	Touch Panel Sound (Som do painel tátil) .....	89
Metrônomo .....	34	Track (Pista) .....	49
MIDI .....	87	Transpose (Transposição) .....	77
MIDI Reference (Referência MIDI) .....	9	<b>U</b>	
Mover (arquivos de música) .....	60	Unidade flash USB .....	64
Música de áudio .....	36	USB .....	37
Música MIDI .....	36	USB Autoload	
Músicas de lição .....	97	(Carregamento automático na porta USB) .....	88
<b>O</b>		USB Format (Formatação USB) .....	88
Octave (Oitava) .....	78	USB Properties (Propriedades USB) .....	88
<b>P</b>		Usuário (Música) .....	37
Painel de controle .....	13	Utility (Utilitário) .....	88
Pedal .....	18, 86	<b>V</b>	
Pedal de sustentação .....	19	Version (Versão) .....	89
Pedal de sustentação responsivo GP .....	19	Voice Edit (Edição de voz) .....	78
Pedal tonal (Sostenuto) .....	19	Volume principal .....	15, 17
Pedal una corda .....	19	Voz .....	26
Piano Room .....	23	VRM .....	24, 25
Piano Setting (Configuração do piano) .....	77	<b>W</b>	
<b>R</b>		Wireless LAN (Rede local sem fio) .....	72, 89, 90
Rede .....	72	Wireless LAN Option	
Redefinição de fábrica .....	93	(Opção de Rede local sem fio) .....	89
Rename (Renomear) .....	61	WPS .....	73
Reprodução de música .....	37		
Restore (Restauração) .....	93		
Retrocesso .....	39		
Reverb (Reverberação) .....	24, 29, 77		
Reverb Depth (Profundidade de reverberação) .....	24		
Ruído do pedal de sustentação .....	25		
<b>S</b>			
Scale Tune (Sintonia de escala) .....	85		
Smart Pianist .....	9, 70		
Smart Pianist User Guide			
(Manual do usuário Smart Pianist) .....	9		
Solução de problemas .....	100		
Song (Música) .....	36		
Song Repeat (Repetição de música) .....	43		
Sound (Som) .....	86		
Speaker (Alto-falante) .....	88		
Standby/On .....	15		
Stereophonic Optimizer .....	18		
String Resonance (Ressonância de cordas) .....	24		
Suporte para partitura .....	14		

# MEMO

# For European Union and United Kingdom

<b>EN</b>	<b>SIMPLIFIED EU DECLARATION OF CONFORMITY / SIMPLIFIED UK DECLARATION OF CONFORMITY</b>
<p>Hereby, Yamaha Music Europe GmbH declares that the radio equipment type [NU1XA] is in compliance with Directive 2014/53/EU and the radio equipment regulations of UK. The full texts of the EU declaration of conformity and the UK declaration of conformity are available at the following internet address: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>	
<b>FR</b>	<b>DECLARATION UE DE CONFORMITE SIMPLIFIEE</b>
<p>Le soussigné, Yamaha Music Europe GmbH, déclare que l'équipement radioélectrique du type [NU1XA] est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>	
<b>DE</b>	<b>VEREINFACHTE EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>
<p>Hiermit erklärt Yamaha Music Europe GmbH, dass der Funkanlagentyp [NU1XA] der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>	
<b>SV</b>	<b>FÖRENKLAD EU-FÖRSÄKRAN OM ÖVERENSSTÄMMELSE</b>
<p>Härmed försäkrar Yamaha Music Europe GmbH att denna typ av radioutrustning [NU1XA] överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten till EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>	
<b>IT</b>	<b>DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE SEMPLIFICATA</b>
<p>Il fabbricante, Yamaha Music Europe GmbH, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio [NU1XA] è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>	
<b>ES</b>	<b>DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD SIMPLIFICADA</b>
<p>Por la presente, Yamaha Music Europe GmbH declara que el tipo de equipo radioeléctrico [NU1XA] es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>	
<b>PT</b>	<b>DECLARAÇÃO UE DE CONFORMIDADE SIMPLIFICADA</b>
<p>O(a) abaixo assinado(a) Yamaha Music Europe GmbH declara que o presente tipo de equipamento de rádio [NU1XA] está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>	
<b>NL</b>	<b>VEREENVOUDIGDE EU-CONFORMITEITSVERKLARING</b>
<p>Hierbij verklaar ik, Yamaha Music Europe GmbH, dat het type radioapparatuur [NU1XA] conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>	
<b>BG</b>	<b>ОПРОСТЕНА ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b>
<p>С настоящото Yamaha Music Europe GmbH декларира, че този тип радиосъоръжение [NU1XA] е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Цялостният текст на ЕС декларацията за съответствие може да се намери на следния интернет адрес: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>	
<b>CS</b>	<b>ZJEDNODUŠENÉ EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b>
<p>Tímto Yamaha Music Europe GmbH prohlašuje, že typ rádiového zařízení [NU1XA] je v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>	
<b>DA</b>	<b>FORENKLET EU-OVERENSSTEMMELSESERKLÆRING</b>
<p>Hermed erklærer Yamaha Music Europe GmbH, at radioudstyrstypen [NU1XA] er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringens fulde tekst kan findes på følgende internetadresse: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>	
<b>ET</b>	<b>LIHTSUSTATUD ELI VASTAVUSDEKLARATSIION</b>
<p>Käesolevaga deklareerib Yamaha Music Europe GmbH, et käesoleva raadioseadme tüüp [NU1XA] vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. ELi vastavusdeklaratsiooni täielik tekst on kättesaadav järgmisel internetiaadressil: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a></p>	

<b>EL</b>	<b>ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ</b>
	Με την παρούσα ο/η Yamaha Music Europe GmbH, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός [NU1XA] πληροί την οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ διατίθεται στην ακόλουθη ιστοσελίδα στο διαδίκτυο: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>HR</b>	<b>POJEDNOSTAVLJENA EU IZJAVA O SUKLADNOSTI</b>
	Yamaha Music Europe GmbH ovime izjavljuje da je radijska oprema tipa [NU1XA] u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cjeloviti tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>LV</b>	<b>VIENKĀRŠOTA ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b>
	Ar šo Yamaha Music Europe GmbH deklarē, ka radioiekārta [NU1XA] atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā interneta vietnē: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>LT</b>	<b>SUPAPRASTINTA ES ATITIKTIES DEKLARACIJA</b>
	Aš, Yamaha Music Europe GmbH, patvirtinu, kad radijo įrenginių tipas [NU1XA] atitinka Direktyvą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas prieinamas šiuo interneto adresu: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>HU</b>	<b>EGYSZERŰSÍTETT EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b>
	Yamaha Music Europe GmbH igazolja, hogy a [NU1XA] típusú rádióberendezés megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>PL</b>	<b>UPROSZCZONA DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</b>
	Yamaha Music Europe GmbH niniejszym oświadczam, że typ urządzenia radiowego [NU1XA] jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>RO</b>	<b>DECLARAȚIA UE DE CONFORMITATE SIMPLIFICATĂ</b>
	Prin prezenta, Yamaha Music Europe GmbH declară că tipul de echipamente radio [NU1XA] este în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul integral al declarației UE de conformitate este disponibil la următoarea adresă internet: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>SK</b>	<b>ZJEDNODUŠENÉ EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE</b>
	Yamaha Music Europe GmbH týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenie typu [NU1XA] je v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>SL</b>	<b>POENOSTAVLJENA IZJAVA EU O SKLADNOSTI</b>
	Yamaha Music Europe GmbH potrjuje, da je tip radijske opreme [NU1XA] skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>FI</b>	<b>YKSINKERTAISTETTU EU-VAATIMUSTENMUKAISUUSVAKUUTUS</b>
	Yamaha Music Europe GmbH vakuuttaa, että radiolaitetyyppi [NU1XA] on direktiivin 2014/53/EU mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysimittainen teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>
<b>TR</b>	<b>BASİTLEŞTİRİLMİŞ AVRUPA BİRLİĞİ UYGUNLUK BİLDİRİMİ</b>
	İşbu belge ile, Yamaha Music Europe GmbH, radyo cihaz tipinin [NU1XA], Direktif 2014/53/ AB'ye uygunluğunu beyan eder. AB uyumu beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinden edinilebilir: <a href="https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html">https://europe.yamaha.com/en/support/compliance/doc.html</a>

(559-M01 RED DoC URL 02)

## Apache License 2.0

Copyright (c) 2009-2018 Arm Limited. All rights reserved.

SPDX-License-Identifier: Apache-2.0

Licensed under the Apache License, Version 2.0 (the License); you may not use this file except in compliance with the License. You may obtain a copy of the License at [www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0](http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0)

Unless required by applicable law or agreed to in writing, software distributed under the License is distributed on an AS IS BASIS, WITHOUT WARRANTIES OR CONDITIONS OF ANY KIND, either express or implied. See the License for the specific language governing permissions and limitations under the License.

## BSD-3-Clause

The Clear BSD License  
Copyright 1997-2016 Freescale Semiconductor, Inc.  
Copyright 2016-2018 NXP  
All rights reserved.

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted (subject to the limitations in the disclaimer below) provided that the following conditions are met:

Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.

Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.

Neither the name of the copyright holder nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

NO EXPRESS OR IMPLIED LICENSES TO ANY PARTY'S PATENT RIGHTS ARE GRANTED BY THIS LICENSE. THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS "AS IS" AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE COPYRIGHT HOLDER OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

# Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p><b>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</b></p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p><b>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</b></p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p><b>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</b></p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p><b>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</b></p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p><b>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</b></p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p><b>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</b></p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p><b>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</b></p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Económica Europeia</p>	Português
<p><b>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</b></p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p><b>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</b></p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantireservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p><b>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</b></p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantireservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas kontoret i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p><b>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</b></p> <p>De kan finde detaljerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantireserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p><b>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</b></p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitte myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p><b>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</b></p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p><b>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</b></p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zastoupení firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p><b>Fontos figyelemzétetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</b></p> <p>A jelen Yamaha termékre vonatkozó részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is talál), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p><b>Oluline märkus: Garantiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</b></p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p><b>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</b></p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzam, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p><b>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</b></p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra spausdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p><b>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</b></p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p><b>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</b></p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natiskljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovenščina
<p><b>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</b></p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p><b>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</b></p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română
<p><b>Važna obavijest: Informacije o jamstvu za države EGP-a i Švicarske</b></p> <p>Za detaljne informacije o jamstvu za ovaj Yamahin proizvod te jamstvenom servisu za cijeli EGP i Švicarsku, molimo Vas da posjetite web-stranicu navedenu u nastavku ili kontaktirate ovlaštenog Yamahinog dobavljača u svojoj zemlji. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Hrvatski

<https://europe.yamaha.com/warranty/>

Para obter detalhes de produtos, entre em contato com o representante mais próximo da Yamaha ou com o distribuidor autorizado relacionado a seguir.

## NORTH AMERICA

### CANADA

**Yamaha Canada Music Ltd.**  
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,  
Canada  
Tel: +1-416-298-1311

### U.S.A.

**Yamaha Corporation of America**  
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park,  
CA 90620, U.S.A.  
Tel: +1-714-522-9011

## CENTRAL & SOUTH AMERICA

### MEXICO

**Yamaha de México, S.A. de C.V.**  
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José  
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, CDMX,  
C.P. 03900, México  
Tel: +52-55-5804-0600

### BRAZIL

**Yamaha Musical do Brasil Ltda.**  
Praça Professor José Lannes, 40-Cjs 21 e 22,  
Brooklin Paulista Novo CEP 04571-100 – São  
Paulo – SP, Brazil  
Tel: +55-11-3704-1377

### ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,  
Sucursal Argentina**  
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,  
Madero Este-C1107CEK,  
Buenos Aires, Argentina  
Tel: +54-11-4119-7000

### PANAMA AND OTHER LATIN AMERICAN REGIONS/CARIBBEAN REGIONS

**Yamaha Music Latin America, S.A.**  
Edificio Torre Davivienda, Piso: 20 Avenida  
Balboa, Marbella, Corregimiento de Bella Vista,  
Ciudad de Panamá, Rep. de Panamá  
Tel: +507-269-5311

## EUROPE

### THE UNITED KINGDOM/IRELAND

**Yamaha Music Europe GmbH (UK)**  
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,  
MK7 8BL, U.K.  
Tel: +44-1908-366700

### GERMANY

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

### SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch  
Switzerland in Thalwil**  
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland  
Tel: +41-44-3878080

### AUSTRIA/CROATIA/CZECH REPUBLIC/ HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/ SLOVENIA

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria**  
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria  
Tel: +43-1-60203900

### POLAND

**Yamaha Music Europe  
Sp.z o.o. Oddział w Polsce**  
ul. Młynarska 48, 01-171 Warszawa, Poland  
Tel: +48-22-880-08-88

### BULGARIA

**Dinacord Bulgaria LTD.**  
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar  
Evropa 1528 Sofia, Bulgaria  
Tel: +359-2-978-20-25

### MALTA

**Olimpus Music Ltd.**  
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta  
Tel: +356-2133-2093

### NETHERLANDS/BELGIUM/ LUXEMBOURG

**Yamaha Music Europe, Branch Benelux**  
Wattbaan 1 3439ML Nieuwegein,  
The Netherlands  
Tel: +31-347-358040

### FRANCE

**Yamaha Music Europe**  
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de  
Pariest, 77183 Croissy-Beaubourg, France  
Tel: +33-1-6461-4000

### ITALY

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy**  
Via Tinelli N.67/69 20855 Gerno di Lesmo (MB),  
Italy  
Tel: +39-039-9065-1

### SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica,  
Sucursal en España**  
Ctra. de la Coruña km. 17,200, 28231  
Las Rozas de Madrid, Spain  
Tel: +34-91-639-88-88

### GREECE

**Philippos Nakas S.A. The Music House**  
19th km. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,  
Greece  
Tel: +30-210-6686260

### SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany Filial  
Scandinavia**  
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +46-31-89-34-00

### DENMARK

**Yamaha Music Denmark,  
Filial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**  
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Søborg, Denmark  
Tel: +45-44-92-49-00

### FINLAND

**F-Musiikki Oy**  
Antaksentie 4  
FI-01510 Vantaa, Finland  
Tel: +358 (0)96185111

### NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -  
Norwegian Branch**  
c/o Box 30053, 400 43 Göteborg, Sweden  
Tel: +47-6716-7800

### ICELAND

**Hjodfaerahusid Ehf.**  
Sidumula 20  
IS-108 Reykjavik, Iceland  
Tel: +354-525-5050

### CYPRUS

**Nakas Music Cyprus Ltd.**  
Nikis Ave 2k  
1086 Nicosia  
Tel: + 357-22-511080  
**Major Music Center**  
21 Ali Riza Ave. Ortakoy  
P.O.Box 475 Lefkosa, Cyprus  
Tel: (392) 227 9213

### RUSSIA

**Yamaha Music (Russia) LLC.**  
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,  
Moscow, 121059, Russia  
Tel: +7-495-626-5005

### OTHER EUROPEAN REGIONS

**Yamaha Music Europe GmbH**  
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany  
Tel: +49-4101-303-0

## AFRICA

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## MIDDLE EAST

### TURKEY

**Dore Muzik**  
Yeni Sülün Sokak No. 10  
Levent İstanbul / Türkiye  
Tel: +90-212-236-3640  
Fax: +90-212-259-5567

### ISRAEL

**RBX International Co., Ltd.**  
P.O.Box 10245, Petach-Tikva, 49002  
Tel: (972) 3-925-6900

### OTHER REGIONS

**Yamaha Music Gulf FZE**  
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,  
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE  
Tel: +971-4-801-1500

## ASIA

### THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

**Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.**  
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,  
Shanghai, China  
Tel: +86-400-051-7700

### HONG KONG

**Tom Lee Music Co., Ltd.**  
11/F, Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,  
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong  
Tel: +852-2737-7688

### INDIA

**Yamaha Music India Private Limited**  
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,  
Gurugram-12018, Haryana, India  
Tel: +91-124-485-3300

### INDONESIA

**PT Yamaha Musik Indonesia Distributor**  
Yamaha Music Center Bldg, Jalan Jend. Gatot  
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia  
Tel: +62-21-520-2577

### KOREA

**Yamaha Music Korea Ltd.**  
11F, Prudential Tower, 298, Gangnam-daero,  
Gangnam-gu, Seoul, 06253, Korea  
Tel: +82-2-3467-3300

### MALAYSIA

**Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.**  
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301  
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia  
Tel: +60-3-78030900

### SINGAPORE

**Yamaha Music (Asia) Private Limited**  
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,  
Singapore 530202, Singapore  
Tel: +65-6740-9200

### TAIWAN

**Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.**  
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,  
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)  
Tel: +886-2-7741-8888

### THAILAND

**Siam Music Yamaha Co., Ltd.**  
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,  
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,  
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand  
Tel: +66-2215-2622

### VIETNAM

**Yamaha Music Vietnam Company Limited**  
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach  
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,  
Ho Chi Minh City, Vietnam  
Tel: +84-28-3818-1122

### OTHER ASIAN REGIONS

<https://asia.yamaha.com/>

## OCEANIA

### AUSTRALIA

**Yamaha Music Australia Pty. Ltd.**  
Level 1, 80 Market Street, South Melbourne,  
VIC 3205 Australia  
Tel: +61-3-9693-5111

### NEW ZEALAND

**Music Works LTD**  
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,  
New Zealand  
Tel: +64-9-634-0099

### REGIONS AND TRUST TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN

<https://asia.yamaha.com/>

Head Office/Manufacturer: Yamaha Corporation 10-1, Nakazawa-cho, Naka-ku, Hamamatsu, 430-8650, Japan

Importer (European Union): Yamaha Music Europe GmbH Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany

Importer (United Kingdom): Yamaha Music Europe GmbH (UK) Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes, MK7 8BL, United Kingdom

DMI31

Yamaha Global Site  
<https://www.yamaha.com/>

Yamaha Downloads  
<https://download.yamaha.com/>

© 2023 Yamaha Corporation  
Published 02/2023  
MVMA-A0



VFN6000